



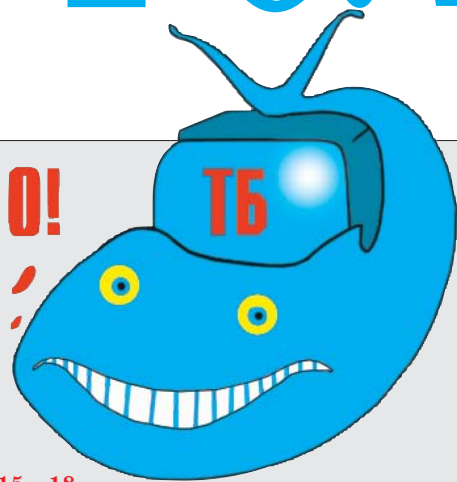
ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

Голубий вогник

0!

Програма  
телепередач  
на наступний  
тиждень



► СТОР. 7—10; 15—18

Родовід

Музей для  
найдорожчих  
цінностей

► СТОР. 12



Екологія

Небезпечний  
рейс: отруту  
з Вінниччини  
повезуть  
до Одеси

► СТОР. 22



№ 161 (5411)

ЧЕТВЕР, 30 СЕРПНЯ 2012 РОКУ

WWW.GOLOS.COM.UA



У НОМЕР:

Не набралоя  
ждного класу...

Із 14,5 тисячі учнів, які цього року вперше сядуть за парти у школах Вінниччини, не набралоя навіть одного класу для навчання російською мовою. Про це повідомив начальник обласного управління освіти і науки Ігор Івасюк. За його словами, представники жодної з національних меншин краю не заявили про потребу надрукувати і додатково поставити підручники на рідній їм мові.

— В обласному центрі є три російськомовні школи, — каже Ігор Івасюк. — Це №4, №6 та №25. Проте й тут не змогли укомплектувати хоча б один клас із російською мовою навчання.

► СТОР. 19

Заробив  
півтора мільйона  
гривень на сиротах

Податківці викрили підприємця, який упродовж двох років штучно завищував вартість будівельних та ремонтних робіт, що їх проводили державним коштом на важливих соціальних об'єктах. Серед них — хмельницька школа-інтернат для дітей-сиріт та один із психоневрологічних інтернатів області. Зловмисник купував «на папері» будматеріали у фіктивних підприємств з інших міст. Податківці розшукали справжніх постачальників товарів та підтвердили факт, що бізнесмен створював штучні витрати. У такий спосіб він ухилився від сплати півтора мільйона гривень податків, повідомляє наш власкор у Хмельницькій області Ірина КОЗАК.

Секрети нешкідливого  
бутерброда

Уже за тиждень у країні розпочнеться так званий у народі бутербродний період. Вирішаючи по знання, школярі та студенти братимуть із собою цей традиційний перекус. Із чого не варто робити бутерброди, щоб замість ковбаси та сиру не їсти сою, зокрема і генно-модифіковану, вчора обговорювали на прес-конференції у столиці. Науково-дослідний центр незалежних споживчих експертиз «Тест» презентував результати своєї чергової перевірки. Цього разу під їхнє пильне око потрапили «Лікарська» ковбаса, «Російський» сир та плавлені сирочки. Результати — неоднозначні. Якщо раніше зазначали, що в ковбасі вареній сої більше, ніж м'яса, то тепер так сказати вже не можна. Завдяки розвитку харчових технологій, нині взагалі перелічити всі інгредієнти надто складно.

► СТОР. 6

## Чиї гаманці підтримують безплатну освіту



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Уже за кілька днів розпочнеться новий навчальний рік. Тому не дивно, що саме тепер відбувається найбільша кількість заходів, присвячених 1 вересня. Так учора у столиці в «Українському домі» відкрилася щорічна книжкова виставка-ярмарок до Дня знань (на знімку). Родзинкою свята стала найбільша українська абетка, зроблена з кубиків. Також небайдужим батькам пропонували долучитися до благодійної акції «Придбай книгу — подаруй свято дітям, позбавленим батьківського тепла».

Загалом упродовж місяця «Голос України» не раз писав про успіхи цього річної підготовчої кампанії. Зокрема, про те, що в багатьох регіонах країни з'явилися нові сільські школи. Уперше за багато років не спостерігається значних ускладнень із забезпеченням підручниками: більшість учнів уже отримали потрібні для навчання книжки. Однак це не означає, що старі проблеми, пов'язані з підготовкою до школи та навчальним процесом, остаточно знято. Саме про «вузькі місця» безплатної освіти ми вирішили поговорити.

► СТОР. 21

### ПОДІЇ

#### Дощі зупинили комбайни

Через рясні опади в деяких областях аграріям довелося зупинити жнива. Так, на Дніпропетровщині комбайни з цієї причини не можуть вийти в поле, щоб завершити збирання соняшнику. Сільгоспвиробники бідають: якщо погода найближчим часом не зміниться, є ймовірність ще більшого погіршення якості олійної культури, особливо йдеться про збільшення показника вологості насіння.

Тривала посуха вже позначилася негативно на врожайності соняшнику. За прогнозами, в Запорізькій області порівняно з минулим роком вона зменшилась удвічі. Відповідно закупівельна ціна на насіння зростає. За інформацією асоціації «Укरोліяпром», нині переробні підприємства платять аграріям

4200 гривень за тону. Роком раніше в цей час за тону давали близько 3600 гривень.

#### Довелося застосувати зброю

Днями вартіві відділу «Ужгород» Чопського прикордонного загону припинили дві спроби незаконного перетину кордону поза пунктами пропуску. В обох випадках на рух невідомих спрацювали сигналізаційні прилади. Але якщо громадянин Сомалі, який намагався потрапити до Словаччини, опору не чинив і слухняно виконав усі вимоги прикордонників, то з групою представників кавказького регіону із чотирьох осіб довелося «розмовляти» інакше.

► СТОР. 14

### КОРОТКО

■ На Черкащині 99,2 відсотка загальноосвітніх шкіл мають доступ до мережі Інтернет, повідомляє наш власкор Лідія ТИТАРЕНКО.

■ На Сумщині з початку року введено в експлуатацію 66,5 тисячі квадратних метрів житла. Близько чверті цих площ — у сільській місцевості, інформує наш власкор Владислав ЖМУРКОВ.

■ На 372-му кілометрі траси Київ—Чоп сталося ДТП: троє громадян Росії отримали травми різного ступеня тяжкості, одна росіянка загинула, передає наш власкор Олександра ЮРКОВА.

НАСА розробляє програму повернення на Місяць і має намір побудувати там базу (УНІАН)



Ключове завдання — ухвалення бюджету на наступний рік

Нині ключовим завданням є ухвалення бюджету на наступний рік. Про це заявив Голова Верховної Ради Володимир Литвин, відповідаючи на запитання журналістів у Житомирській області.

Столичного голову обиратимуть після парламентських перегонів

В. Литвин прогнозує, що питання про призначення дати виборів Київського міського голови розглядатиметься після виборів народних депутатів. Керівник парламенту нагадав, що до Верховної Ради надійшов лист від Київської міської ради за підписом її секретаря з проханням ухвалити відповідне рішення про обрання столичного голови. «На сьогодні профільний комітет не дав свій висновок по цьому питанню. Думаю, комітет стоїть перед

складним рішенням, враховуючи, що воно так чи інакше матиме під собою політичну основу», — сказав він. До того ж В. Литвин наголосив на тому, що вкрай важливим є досягнення взаємопорозуміння і компромісу щодо визначення дати виборів міського голови Києва як мінімум серед політичних фракцій Верховної Ради. За його словами, поки що відбуваються складні дискусії, оцінки, прогнози, і все буде залежати від результатів парламентських виборів.

Рішення КСУ було прогнозованим

Відповідаючи на запитання журналістів щодо



Голова Верховної Ради України Володимир Литвин ознайомився з виставкою творчих робіт учнів шкіл Ємільчинського району; ліворуч — голова Житомирської облради Йосип Запаловський.

рішення Конституційного Суду, який визнав таким, що відповідає Основному Закону можливе обмеження депутатської недоторканності, В. Литвин заявив: рішення КСУ треба виконувати. «Воно було прогнозованим. Тепер справа за Верховною Радою», — сказав він.

Для відставки Томенка немає підстав

Голова Верховної Ради не бачить підстав для повернення до розгляду парламентом питання про відставку заступника керівника парламенту Миколи Томенка. «Я не

думаю, що знайдуться охочі бути заступником Голови Верховної Ради на два місяці, що залишилися до завершення роботи вищого законодавчого органу цієї каденції», — сказав В. Литвин. На його думку, важливіше значення має те, наскільки парламент буде працездатний. У цьому

контексті він повідомив, що нині вже зареєстровано понад 1050 законопроектів, з яких 240 підготовлені до розгляду у першому та другому читаннях. Отже, робота для Верховної Ради є.

На освіту виділять сім відсотків від ВВП

Голова Верховної Ради сподівається, що фінансування освітянської сфери у бюджеті на 2013 рік складатиме не менше, ніж сім відсотків від ВВП. Виступаючи під час роботи конференції вчителів Ємільчинського району Житомирської області, Володимир Литвин нагадав, що нині на цю сферу припадає 6,6% ВВП, чого явно недостатньо. При цьому керівник парламенту наголосив, що на потреби освіти необхідно виділяти не менш як десять відсотків від ВВП.

На його думку, середня зарплата по освітянській галузі має становити 3,3 тисячі гривень — на рівні середньої зарплати у промисловості. «Україна може і повинна приростати виключно освітою», — підкреслив він.

Прес-служба  
Верховної Ради України.  
Фотو  
Анастасії СИРОТКІНОЇ.

ДОСЛІВНО

Голова Верховної Ради Володимир Литвин:

«На останній сесії своєї каденції Верховна Рада не має права приймати рішення щодо внесення змін до Конституції. З цього приводу буде багато розмов, тобто буде процес — не буде пункту призначення. Але переконаний, що сам факт публічного виголошення необхідності прийняття такого рішення приведе до того, що кількість переросте у якість, тобто у прийняття рішення».

ВИБОРИ-2012

Уже зареєстровано 207 офіційних спостерігачів

Центральна виборча комісія зареєструвала 16 офіційних спостерігачів від міжнародної громадської організації «Громадський союз» та ще 48 від міжнародної неурядової організації «CANADEM» на чергових парламентських виборах. Таким чином, загальна кількість зареєстрованих офіційних спостерігачів становить 207 осіб, повідомили у відділі взаємодії із ЗМІ секретаріату ЦВК. Відповідний дозвіл отримали також Всеукраїнська громадська організація «Конгрес сприяння захисту українських земель» та «Комітет по боротьбі з корупцією в органах державної влади, правоохоронних органах, прокуратурі та судах», громадська організація «ЕКОЛОГІЧНО ЧИСТЕ МАЙБУТНЄ» — на території міста Києва, «Центр правової підтримки» — на території міста Коростень та Коростенського району Житомирської області, а Молодіжна громадська організація «Прикарпатська студентська спілка» — на території Івано-Франківської області. Водночас громадським організаціям «Україна — рідний край» та «Сильна кра-

їна» міста Нова Каховка відмовлено у наданні дозволу мати офіційних спостерігачів через те, що вони порушили вимоги щодо подання до ЦВК необхідних законодавством документів.

Крім того, Центрвиборчком зареєстрував уповноважених осіб політичних партій Українська платформа «СОБОР» та «Зелені» в деяких одномандатних виборчих округах. Скасував оформлення уповноважених осіб Політичної партії «УДАР Віталія Кличка» в одномандатних виборчих округах № 37, 38, 42, 110, 129 у зв'язку з поданою заявою зазначеної партії про відкликання, зареєструвавши натомість нових уповноважених осіб у цих округах та в одномандатному виборчому окрузі № 18, а також довірених осіб кандидатів, зареєстрованих в одномандатних виборчих округах в 15 регіонах України.

На завершення засідання ЦВК розглянула особисті заяви про складення повноважень голів територіальних виборчих комісій, заступників голів, секретаря та членів ТВК. За підсумками цього розгляду комісія внесла окремі зміни до складу територіальних виборчих комісій. Зокрема, у шести регіонах достроково звільнено

від виконання своїх обов'язків або припинено повноваження дев'яти посадових осіб: трьох голів територіальних виборчих округів, двох заступників голів, одного секретаря і трьох членів ТВК. Замість звільнених керівників призначено нових.

Обережно: «двійники»

«Хто по округу їдот: Дерикіт чи Дерикот?», — жартома питають один у одного виборці округу №191 у Хмельницькій області. Тут чи не найбільше за всі інші округи зареєстровано двійників. Із 13 кандидатів аж три пари однофамільців — два Бондаря, два Шпаки, Дерикот та Дерикіт. За коментарями членів «Комітету виборців України», двійники — це брудна технологія, яку вже не вперше вживають під час перегонів, щоб виборцю було непросто розібратися, за кого ж віддати свій голос. Щоправда, кажуть комітетчики, виборця обдурити не так просто, і з досвіду минулих років видно, що зумисне виставлений «клон» відбирав усього якусь соту долю голосів, тоді як авторитет небажаного кандидата з таким же прізвиськом від цього лише зростає, передає наш власкор Віра ШПИЛЬОВА.

Юристи просять розібратися з ЦВК

Українське юридичне товариство закликає Президента розібратися з випадками безпідставної відмови Центральною виборчою комісією в реєстрації кандидатами в народні депутати. Про це йдеться в заяві товариства, передає УНІАН.

Юристи переконані, що яскравим прикладом є ситуація навколо реєстрації кандидатом у народні депутати відомого вченого-юриста і громадського діяча Миколи Сірого (він є адвокатом экс-прем'єра Юлії Тимошенко). У товаристві нагадують, що М. Сірий є членом Центральної ради Українського юридичного товариства, кандидатом юридичних наук, старшим науковим співробітником Інституту держави і права ім. Корельського НАН України. Він подав заяву до ЦВК про висунення кандидатом у народні депутати по 222-му виборчого округу (Солом'янський район Києва), але отримав відмову. Суд також відмовив Сірому у захисті порушених прав. «Безпідставна і незаконна відмова ЦВК Сірому у реєстрації його кандидатом у народні депутати України по 222-му виборчому округу дає

підстави поставити під сумнів результати виборів у цьому окрузі 28 жовтня 2012 року, що порушує права не лише кандидатів у народні депутати України, а й виборців цього округу», — вважають юристи.

Погрожують розпорою?

Депутат Одеської обласної ради (фракція Партії регіонів) на нещодавній сесії заявив, що йому погрожують розпорою у зв'язку з реєстрацією кандидатом у народні депутати.

За словами депутата, йому надходять дзвінки з погрозами, що «у нього горить земля під ногами». Також з кандидатом зустрілися відомі в Ізмаїлі спортсмени та погрожували йому фізичною розпорою. Частину цієї бесіди записано на диктофон, повідомляє наш власкор В'ячеслав ВОРОНКОВ.

Балотується подружжя

На виборчому окрузі № 104, який охоплює два райони Луганська і частину сусіднього Лутугинського району, зареєстровано найбільшу в області кількість технічних кандидатів — 15 із 32. «Як про технічні про цих канди-

датів можна говорити тому, що зазначені в деклараціях доходи змушують засумніватися у можливостях цих людей внести заставу в 13 тисяч гривень, — пояснює керівник Луганського обласного відділення Комітету виборців України Олексій Светиков. — Чотири кандидати із зареєстрованих по цьому окрузі, взагалі вказали суто символічні доходи. Крім того, ці люди в основному живуть за межами Луганської області. Є й ноу-хау: на цьому окрузі балотується подружжя з Донецької області. Такого прецеденту ще не було». На думку Олексія Светикова, до послуг технічних кандидатів деякі самовисуванці або партії вдаються з тією метою, щоб мати більше представництва у дільничних виборчих комісіях, а також одержати додаткову можливість розміщувати політичну рекламу, пропагувати свої програми. Крім того, щоб заплачувати частину виборців — як технічних кандидатів реєструють однофамільців потенційних фаворитів виборчих перегонів або людей, відомих в окрузі. Передбачається, що на майбутніх виборах округ №104 буде найбільш проблемним.

Алла АНТИПОВА.  
Луганськ.

Молодь забезпечать якісним і недорогим житлом

У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ

Комітет Верховної Ради з питань сім'ї, молодіжної політики, спорту та туризму завершив підготовку до розгляду у другому читанні законопроект про особливості державної підтримки забезпечення молоді житлом. Документ визначає правові, соціальні, економічні та організаційні особливості державної підтримки забезпечення молоді житлом, а також підвищує ефективність управління та фінансування даної системи. За словами народних обранців, необхідно врегулювати особливості забезпечення масового будівництва

якісного та недорогого житла із застосуванням новітніх технологій на основі типових проектів із використанням місцевої сировини, матеріалів і виробів вітчизняного виробництва. Крім того, врегулювати особливості визначення, резервування та виділення земельних ділянок, що безоплатно передаються Державному фонду сприяння молодіжному житловому будівництву органами місцевого самоврядування та органами виконавчої влади у довгострокове користування молоді.

Законопроектом також пропонується встановити

основні пріоритети державної підтримки забезпечення молоді житлом. Зокрема це: розроблення, затвердження та виконання Загальнодержавної програми забезпечення молоді житлом та регіональних програм; створення ефективних фінансово-кредитних механізмів; громадський контроль за дотриманням законодавства суб'єктами правовідносин у сфері державної підтримки забезпечення молоді житлом. Також це розвиток системи молодіжних житлових комплексів (житлово-будівельних кооперативів), діяльності яких спрямована на самоорганізацію молоді, спільне розв'язання соціальних, житлових і побутових проблем; створення необхідних умов для спорудження житла молодими сім'ями в сільській місцевості тощо.

Вл. інф.

Європейський суд почекає

Європейський суд з прав людини не ухвалюватиме рішення по справі «Тимошенко проти України» (зокрема, стосується досудового взяття під варту. — Ред.) до виборів до Верховної Ради. Про це повідомляє Deutsche Welle.

Касацію не задовольнили

Вищий спеціалізований суд з цивільних та кримінальних справ визнав законним вирок экс-прем'єр-міністру Юлії Тимошенко у газовій справі. Отож суд відмовив захисту экс-прем'єра в задоволенні

скарги, в якій вони просили визнати рішення Печерського районного суду та Апеляційного суду Києва незаконними, а справу закрити за відсутності в діях Ю. Тимошенко складу злочину, повідомив УНІАН.

Юристи экс-прем'єра сподіваються, що рішення буде винесено до виборів до Верховної Ради. Як відомо, 28 серпня Європейський суд з прав людини провів публічні слухання по справі Тимошенко. Він продовжить роботу в закритому режимі.



# Під час модернізації підприємств не мають постраждати інтереси працівників

*У процесі модернізації українських підприємств у жодному разі не повинні постраждати інтереси та права їх працівників. Таке переконання висловив Президент України Віктор Янукович під час учорашнього спілкування з колективом ПрАТ «Донецьксталь» — металургійний завод» (на знімку).*

Крім того, під час спілкування з журналістами в Донецькій області глава держави заявив, що ефективна підтримка реального сектору економіки, допомога вітчизняним виробникам у просуванні на зовнішні ринки сьогодні залишається одним із важливих завдань держави. До речі, найближчим часом відбудеться нарада, де розглядатиметься саме тема просування продукції реального сектору національної економіки на зовнішні ринки. В заході візьмуть участь

промисловці, представники українського бізнесу та влади, науковці. Президент водночас наголосив на важливості збереження існуючих ринків збуту нашої продукції разом із виходом на нові ринки. Це, на його переконання, є одним із актуальних завдань зовнішньополітичних відомств України. «Ми шукаємо сьогодні партнерів, які споживали б українську продукцію», — сказав він.

**Фото Андрія МОСІЄНКА (прес-служба Президента України).**



# Невиплата зарплати — злочин проти людей

*Учора уряд розглянув питання про приватизацію та управління державною власністю. Доповідь щодо цього зробив міністр економічного розвитку і торгівлі Петро Порошенко.*

Як зазначив у вступному слові Прем'єр-міністр Микола Азаров, уряд відповідає за те, щоб забезпечити розвиток державних підприємств. Він висловив переконання, що «на державних підприємствах заборгованості із заробітної плати бути не може». І попередив керівників міністерств і відомств. Бо, підкреслив прем'єр,

«невиплата зарплати — це злочин проти людей». І нагадав, що існує кримінальна відповідальність за невиплату зарплати. Він звернувся до Генеральної прокуратури — докласти зусиль, щоб відповідальність за цією статтею була невідворотною.

Микола Азаров зауважив, що особливу увагу присвятив вивченню

стану справ і розгляду проблем двох базових галузей вітчизняної економіки — вугільної промисловості і суднобудування. Бо, за його словами, вони набувають особливого значення для довготермінового, прискореного зростання української економіки. І додав, що держава дуже заборгувала перед цими галузями. Але тепер у них з'явилася чітка перспектива отримати «друге дихання».

Прем'єр висловив переконання, що, зокрема, вугільна галузь — це за порука енергетичної незалежності держави. Микола Азаров підкреслив, що нинішній рік наочно це підтвердив.

**Вітчизняна економіка з початку року, порівняно з таким періодом минулого року, скоротила споживання газу майже на 3 мільярди кубічних метрів, а країна імпортувала майже на 12 мільярдів кубічних метрів газу менше.**

Водночас прем'єр звернув увагу на те, що було збільшено видобу-

ток вітчизняного енергетичного вугілля і газу. Ще до осінньо-зимового періоду шість потужних теплоагрегатів були переведені з газу на вугілля. А нині розроблено техніко-економічне обґрунтування переведення на водовугільне паливо ще п'яти теплоелектроцентралей.

Прем'єр-міністр зазначив, що передові технології використання вугілля в теплоенергетиці і промисловості відкривають абсолютно нові перспективи для галузі. І нагадав, що був підписаний протокол про співробітництво з Державним банком розвитку Китайської Народної Республіки щодо відкриття спеціальної кредитної лінії та залучення кредитних ресурсів на загальну суму понад три з половиною мільярди доларів для реалізації проектів газифікації вугілля. Тобто, за його словами, необхідний для промисловості і теплоенергетики газ вироблятимуть з вугілля.

Микола Азаров доручив Міністерству енергетики та вугільної промисловості скласти «дорожню карту» розвитку вітчизняної вугільної промисловості до 2030 року.

Інша галузь, яка потребує особливої уваги, — суднобудування, підкреслив прем'єр. Він за-

начив, що в Миколаєві познайомився з тим, як уперше за 20 років капітально ремонтують наші військові кораблі. Як будеться перший український корвет. Микола Азаров зауважив: гірко, соромно за те, що Миколаївські верфі, які збудували кораблі і судна, якими й досі пишаються флоти багатьох країн, ледве виживають.

На його думку, треба проаналізувати, як працюють преференції, які уряд надав суднобудуванню, щоб максимально підсилити стимули для галузі.

Прем'єр-міністр також зупинився на питанні підготовки до І вересня. Адже в українські школи прийде понад чотириста тридцять тисяч першокласників.

Він також звернув увагу на те, що перший етап виплат «Ошадбанк» налагодив добре. Було відпрацьовано оптимальну систему актуалізації даних та графік виплат: без черг і затримок для людей. Компенсації «Ошадбанк» виплачуватиме до 25 грудня.

А тому Микола Азаров попросив звернути особливу увагу на тих громадян, які не можуть самостійно пересуватися, і ті випадки, коли вкладник змінив місце проживання.

**Володимир ОЛЕКСАНДРОВИЧ.**



**Міністр енергетики та вугільної промисловості України Юрій Бойко, міністр економічного розвитку і торгівлі України Петро Порошенко.**

**Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.**  
Інші фото з цієї події шукайте у фотوماгазині на сайті [www.golos.com.ua](http://www.golos.com.ua).

# Вітчизняна ГТС може перетворитися на металобрухт

## Якщо не вжити заходів

У зв'язку з будівництвом Росією обхідних газових потоків Україна повинна негайно відновити переговори із РФ у новій економічній та політичній площині. Про це заявив народний депутат, лідер Компартії Петро Симоненко, повідомив прес-служба партії.

Лідер КПУ також додав, що йдеться не тільки про газове питання, а й про вступ до Митного союзу і поновлення стратегічного партнерства із РФ.

Комуніст нагадав про заяви української влади, що будівництво Росією обхідних газових потоків

затягнеться і взагалі не передбачається найближчим часом.

«Але, як бачимо, ведеться активне будівництво. Уже тепер ідуть заяви, що тільки «Північний потік» призведе до скорочення використання української ГТС на 24—30 відсотків. Не кажучи вже про другий газовий потік, про будівництво якого веде переговори РФ», — відзначив Петро Симоненко.

Він підкреслив: якщо тепер не вжити заходів, українська ГТС не тільки зазнає колосальних втрат, а й перетвориться на металобрухт.

# Лікуємося від одного, помираємо від іншого

За даними ВООЗ, неправильне та неконтрольоване вживання ліків посідає п'яте місце у світі серед причин смертності

Експерти стверджують, що близько половини придбаних без рецептів і без призначення лікарем препаратів куплені без будь-якої потреби. Про це заявила народний депутат, член парламентської фракції Партії регіонів, голова Комітету Верховної Ради з питань охорони здоров'я Тетяна Бахтеева.

«Населення України лікується від одного, а помирає від іншого. Залишається практично незмінною структура причин смерті. Лідирує, зі значним відривом, смертність від захворю-

вань серцево-судинної системи: близько 60 відсотків помирають вкраїні від гострих інфарктів та інсультів, більш як 12 відсотків — від онкологічних захворювань. Водночас при аналізі продажу ліків у структурі першої двадцятки препаратів, що продається на суму більше 1 млрд. грн., превалюють препарати есенціале, мезим, міл-дронат, анаферон, ліда, крсил, лінекс, арбідол, гепабене, фестал, ношпа. Такого немає в жодній цивілізованій країні!» — констатувала парламентарій.

Вона переконана, що заборона реклами ліків дасть можливість розв'язати проблему із самолікуванням та самопризначенням пігулок.

А прийняття закону, як передає прес-служба ПР, дало змогу ввести для всіх вітчизняних виробників обов'язкові вимоги належної виробничої практики та посилити контроль за дотриманням умов виробництва ліків, оптової та роздрібною торгівлі; посилити контроль за якістю ввезених в Україну лікарських засобів; встановити норми, що істотно обмежують рекламу лікарських засобів та БАДів.

«Тепер згідно з Постановою Кабміну № 629 від 16 липня 2012 року в Державний реєстр лікарських засобів вноситься інформація про належність препаратів до таких, що їх реклама заборонена», — резюмувала Тетяна Бахтеева.

## ОФІЦІЙНО

Центральна виборча комісія повідомляє про відкриття накопичувального рахунку виборчого фонду Партії Зелених України.

Реквізити накопичувального рахунку:

Отримувач: виборчий фонд Партії Зелених України.  
Код партії за ЄДРПОУ: 00047728.  
Банк отримувача: ПАТ «БАНК ФОРУМ».  
Код банку отримувача: МФО 322948.  
Рахунок отримувача: 26410300227391.

Центральна виборча комісія повідомляє про відкриття накопичувального рахунку виборчого фонду політичної партії «Наша Україна».

Реквізити накопичувального рахунку:

Отримувач: виборчий фонд політичної партії «Наша Україна».  
Код партії за ЄДРПОУ: 33405060. Банк отримувача: АТ «КБ «СОЮЗ».  
Код банку отримувача: МФО 380515.  
Рахунок отримувача: 26416200101853.

Центральна виборча комісія повідомляє про відкриття накопичувального рахунку виборчого фонду Політичної партії «НОВА ПОЛІТИКА».

Реквізити накопичувального рахунку:

Отримувач: виборчий фонд Політичної партії «НОВА ПОЛІТИКА».  
Код партії за ЄДРПОУ: 21693906.  
Банк отримувача: АТ «УКРЕКСІМБАНК».  
Код банку отримувача: МФО 322313.  
Рахунок отримувача: 26410010059241.

Центральна виборча комісія повідомляє про відкриття накопичувального рахунку виборчого фонду Ліберальної партії України.

Реквізити накопичувального рахунку:

Отримувач: виборчий фонд Ліберальної партії України.  
Код партії за ЄДРПОУ: 00044351.  
Банк отримувача: ПАТ «КБ «НАДРА» КРУ.  
Код банку отримувача: МФО 380764.  
Рахунок отримувача: 26418025181000.

Центральна виборча комісія повідомляє про відкриття накопичувального рахунку виборчого фонду Політичної партії «Народно-трудовий союз України».

Реквізити накопичувального рахунку:

Отримувач: виборчий фонд політичної партії «Народно-трудовий союз України».  
Код партії за ЄДРПОУ: 34349353.  
Банк отримувача: ПАТ «Банк «КІЇВСЬКА РУСЬ».  
Код банку отримувача: МФО 319092.  
Рахунок отримувача: 26411118832001.

Центральна виборча комісія повідомляє про відкриття накопичувального рахунку виборчого фонду Політичної партії Українська платформа «СОБОР».

Реквізити накопичувального рахунку:

Отримувач: виборчий фонд Політичної партії Українська платформа «СОБОР».  
Код партії за ЄДРПОУ: 00049153.  
Банк отримувача: ТББВ №10026/01-філія ГУ по м. Києву та Київській обл. АТ «Ошадбанк».  
Код банку отримувача: МФО 322669.  
Рахунок отримувача: 26417300284275.

Центральна виборча комісія повідомляє про відкриття накопичувального рахунку виборчого фонду Соціалістичної партії України.

Реквізити накопичувального рахунку:

Отримувач: виборчий фонд Соціалістичної партії України.  
Код отримувача за ЄДРПОУ: 00011305.  
Банк отримувача: КГРУ ПАТ КБ ПРИВАТБАНК.  
Код банку отримувача: МФО 321842.  
Рахунок отримувача: 26410053100694.



# Час гримас і словниковий запас

## АКТУАЛЬНЕ ЧТИВО

Поки депутати ще тільки мають намір розробити закон про розвиток української мови, остання, немов живий організм, напрочуд розвивається самотужки. По-перше, «збагачується» висловлюваннями можновладців, які часом таке завернуть, що дотепники з народу прудко підхоплюють неологізми. Серед беззаперечних шедеврів останнього десятиріччя — «наколоті апельсини», «ці руки нічого не крали», «все буде Донбас»... По-друге, утворилися нові поняття за власними іменами, наприклад, «кравчучка», «Азаровщина», «плівки Мельниченка»... По-третє, політичні перипетії, суспільні явища і дії влади також не проходять непоміченими для меткого ока і гострого язика. Тільки чомусь у багатьох жартівливих тлумаченнях слів часто крізь сміх бринить слюза... Тож пропонуємо зазирнути у так званий «Словник незалежної України» (інтернет-версія за матеріалами Фокус.іа) і ознайомитися з деякими словами і виразами, що народилися останніми роками у незалежній Україні.

**Брати Клички** — один із двох найвідоміших брендів України. Від другого бренду, Чорнобиля, боксерів вигідно відрізняє фотогенічність, мобільність, менша деструктивність і здатність підігрівати до себе інтерес голівудськими нареченими.

**Буде тільки дорожчати** — мантра, повторювана українськими забудовниками та ріелторами. Поширюється не тільки на нерухомість, а й на землю, бензин, продукти харчування тощо.

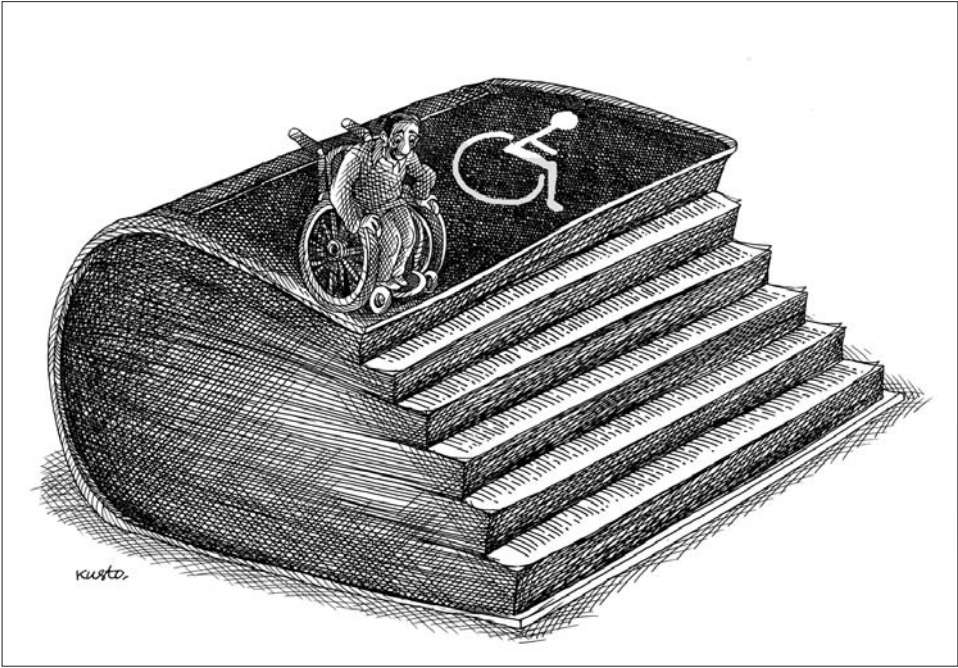
**Досить скиглити** — заклик Миколи Азарова до українців перестати скиглити, взяти лопату і годувати сім'ю, як це робить сам прем'єр, вирощуючи капусту на двох сотках. Залишилося відкритим питання, чи треба україн-

цю також самому лікувати і захищати себе.

**Заробітчани** — кілька мільйонів українців, які нелегально реалізували американську мрію на суміжній європейській території. Еталон для інвесторів — не споживаючи мізерні вітчизняні блага, щорічно надсилають в Україну до 5 млрд. дол.

**Конверти** — обов'язкові атрибути перерозподілу грошових знаків у незалежній Україні. Ритуал передачі грошей у конвертах сприяє розв'язанню ділових проблем, захищає купюри від пристріту і податкового інспектора.

**Кохаймося** — провокаційний слоган рекламної кампанії 2006 року, який закликав українців до активного розмноження для забезпечення країни чес-



ними чиновниками та міліціонерами. Судячи зі зростання корупції, виконання завдання було зірвано.

**Кравчучка** — двоколісний візок, символ розрухи і бідності часів президентства Леоніда Кравчука. Дозволяла без зусиль обійти півсвіту в пошуках найдешевшої картоплі та заподіяти каліцтва співвітчизникам, які стоять поруч на ескалаторі.

**Маємо те, що маємо** — ідіома Леоніда Кравчука, символ метафізичної безвиході української дійсності. Означає: будь-яка неприємність, що сталася

в країні, закономірна через природні причини.

**Мої улюблені бабусі** — головна електоральна опора столичного градоначальника Леоніда Черновецького. Для решти киян — першоджерело зла, яке продало душі й голоси за гречку, а також прирекло їх на багаторічні страждання, приниження і тортури піснями «космічного» очільника.

**Наколядували** — спосіб наповнення держбюджету, а також особистого збагачення даішників, працівників пожежних, санітарних і податкових інспекцій. Слово стало популяр-

ним з легкої руки екс-глави Львівського апеляційного суду Ігоря Зварича, у робочому кабінеті якого виявили мішки з гроши-ма.

**Противсіх** — рядок у виборчому бюлетені, популярний серед українців, які вважають аморальним вибір меншого із двох лих. Василь Противсіх — кандидат у президенти на виборах-2010, який змінив прізвище. Після виборів, на яких він набрав 0,16% голосів, Противсіх знову став Гуменюком.

**Темники** — шефська допомога в пошуку тем, яку адміністрація Президента

надавала ЗМІ у 2001—2004 роках. Темники містили докладні вказівки, які новини і в якому порядку треба висвітлювати, а також як правильно їх коментувати.

**Ти не один. Нас 52 мільйони** — слоган українського телеканалу, що з'явився 1996 року. Протягом наступних 15 років населення України зменшилося більш ніж на 6 млн., а колись популярний слоган сьогодні міг би звучати: «Ти все ще не один».

**Флот за газ** — формула любові двох братніх народів, навесні 2010 року закріплена Харківською угодою. За цим договором російський Чорноморський флот залишатиметься у Севастополі доти, доки у Росії не закінчиться газ.

**Еліта-центр** — найбільша будівельна афера з продажу інвесторам повітря. Залишила без нового житла понад 1700 осіб, зібравши близько 400 млн. грн. Організатор піраміди перебуває під слідством у Лук'янівському СІЗО.

**Р. С. Хотілося б знову повернутися до тих часів, коли словниковий запас кожного українця (при владі він чи ні) збагачувався неологізмами з творів вітчизняних письменників.**

«Новинки» української мови вивчала Людмила ПЕРЛИНКА. Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

# «Ех, не вивязу телевізар...»

## БУВАЛЬЩИНА

Літо 1991 року. Суцільний дефіцит, радянських грошей, які називають фантиками, повно, але купити на них щось неможливо. І от з'являються так звані відрізи купони: зарплату одержуєш тими ж «дерев'яними», але до них в еквіваленті додають уже й наші рідні купончики. Ідеш купувати хліб — бери радянського рубля і купон на цю суму відріжай...

Після цього у магазинах і справді почали з'являтися деякі товари, оскільки купони одержували виключно у зарплату чи пенсію, і їх було на руках не так багато.

Нам з дружиною пощастило. Ми одночасно пішли у відпустку і обоє одержали відпускні. Тож купонів виявилось достатньо навіть для якоїсь «сер-

йозної» покупки. І раптом — о, щастя! — у фірмовому магазині «Електрон» у Полтаві бачимо у відкритому продажі однойменні кольорові телевізори львівського виробництва — диво радянської техніки! Вирішили брати одразу два: собі і тестю з тещею, які ось-ось мали приїхати зі славного міста Бреста.

Та коли вони у середині серпня й справді приїхали, в Україні вже діяли певні обмеження на вивезення товарів за межі республіки, в тому числі й до Білорусі. Потрапляли в цей «чорний список» і кольорові «Електрони».

— Ех, не вивязу телевізар! — зажурився тесть.

Щодня він мрійливо дивився на упаковку, розказував, як добре було при Брежнєві, і лаяв сепаратистів.

Аж раптом — ГКЧП! Всі не на жарт перелякалися, а тесть зрадів: ГКЧП заявляло, що всі обмеження щодо переміщення товарів на території СРСР скасовано.

— Вивязу телевізар! — потирав руки він.

Кожен день тесть починав з прослуховування новин і страшенно переживав, щоб у «гекачепістів» не зірвалося...

...24 серпня ми поїхали з білоруськими гостями до батьків у село. Радю зустрілися, стіл накрили... Увімкнули стареньку «Весну-308»: а що ж там на сесії? Адже події тоді розвивалися дуже стрімко... І от лишень випили за зустріч по першій чарці, аж тут і депутати голосують за повну незалежність України! Ми

з батьком аж розчулилися, обнялися: нарешті!

І тільки тесть у розпачі сумно зітхнув:

— Ех, не вивязу телевізар!

Але потім оговтався і таки запропонував підняти чарчину за незалежність:

— Няхай вам застаєцца і ваша незалежнасць, і ваш «Електрон»!

Але телевізор вивезти все-таки вдалося. Йому перед відправкою до Білорусі надали «ретро-вигляду»: боковини пошкрябали камінцем, скло замацькали ганчіркою, загорнули у якусь стару ряднину... А щоб у перевіряльників не виникло жодних сумнівів, що перед ними вже далеко не новий телевізор, тесть вручив їм дві пляшки дефіцитної на той час «Укра-

їнської з перцем». Віз він її, звичайно, для себе, та довелося розлучитися, бо ті перевірятьники у Сарнах такі засумнівалися...

Ось так у далекому 1991-му ми чи не вперше зрозуміли, що живемо уже в різних країнах. Але з часом звикли. І тесть уже не обурюється, приїжджаючи в Україну, хоча все ще бурчить, коли в поїзді при перетині українсько-білоруського кордону доводиться заповнювати декларації, проходити митний і прикордонний контроль... Однак тішить принаймні те, що ні телевізорів, ні багатьох інших товарів чесним людям підпільно везти через кордон уже не доводиться, бо є їх удосталь і в незалежній Україні, і в незалежній Білорусі. Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.

# Як помилково дотрималися історичної правди

Перший у Криму, а, можливо, навіть на Півдні та Сході України Державний прапор над держустановами підняли у Севастополі. Сталося це 5 лютого 1992 року. Історію про те, як усе відбувалося, розповів мені безпосередній учасник тих подій Іван Єрмаков, у той час — голова Севастопольської міськради й міськвиконкому в одній особі.

Постанову «Про Державний прапор України» Верховна Рада прийняла 28 січня 1992-го. Але на початку дев'яностих років минулого століття ні факсів, ні тим більше Інтернету «на озброєнні» держорганів не було. Як, втім, і ксероксів. Важливу інформацію передавали на місця поштою або телеграфом. Такі документи за старою радянською звичкою вважалися ледь не секретними, тому широким масам були, як правило, недоступні.

Того дня, розповідає Іван Федосович, була сесія міськради. Вона вже практично завершилася. Депутати почали виходити з сесійної зали, коли голові міськради повідомили, що з Києва прийшов текст

Постанови «Про Державний прапор України». Логічно, що затверджений парламентом символ повинні були підняти над будинками органів державної влади. Але де взяти прапор? Один з депутатів міськради, військово-морський офіцер Вадим Махно, до такого повороту подій завбачливо підготувався — в нього в портфелі було синьо-жовте полотнище. Співробітники виконкому цей прапор і підняли над будинком на вулиці імені Леніна.

Наступного ранку виявилось, що виконавці припустилися помилки — їм, мабуть, не дали ознайомитися з текстом постанови Верховної Ради, який визначав, що «...Прямокутне полотнище... складається з двох рівних за ши-



риною горизонтально розташованих смуг: верхньої — синього кольору, нижньої — жовтого кольору». Можливо, визначаючись, як прикріпити прапор, виконавці згадали шкільний курс літератури й перші рядки з вірша «Комсомолец» Володимира Сосяри: «Бій відлучав, жовтосині знамена затріпотіли на станції знов». А може, були обізнані в історії ук-

раїнського козацтва або навіть Київської Русі: і давньоруські князі, і порошці в бій ішли з жовто-блакитними прапорами на списках...

Та хоч би як там було, але вже вдень 6 лютого прапор висів, як і належить — з синьою смугою вгорі.

Микола МАГДИЧ. Севастополь.

Фотоетюд Анастасії СИРОТКІНОЇ.

## НАША ПОШТА

# Прапор України — від сонця

В перші дні незалежності України, в серпні 1991 року, в Одесі міська рада заборонила демократам вивішувати синьо-жовті прапори. А над залізничним вокзалом цвів величезний жовто-блакитний прапор. Адже синій прапор — символ Румунії та Молдови. Дозволялося вивішувати лише жовто-блакитні стяги, які були за часів Київської Русі та Української Центральної Ради.

Гетьман України Павло Скоропадський «канонізував» для України державним прапором жовто-блакитне полотно. І Симон Петлюра для Директорії задишив такий же стяг. Йосип Сталін дозволив Українській РСР мати блакитний прапор, а Росії — синій. На картині Рєпіна «Козаки пишуть листа турецькому султану» експертиза встановила, що й там стяги історичні — жовто-блакитні, як за Київської Русі.

У Камені-Каширському на Волині у веранді в Олександра Іллєча Букала висіла велика карта СРСР, на ній — кольорові прапори союзних республік. На карту півдня дивилося сонце — з обіду до вечора. Прапор СРСР став увесь золотим, жовтим. Стяг УРСР став жовто-блакитним, Російської РФСР — синьо-жовтим, Азербайджанської РСР — жовто-синім. На всіх прапорах союзних республік червоний колір став жовтим. Тож сонце змінило всього один колір — червоний. Так природа дала нам жовто-блакитний прапор, саме сонце — Україні!

Тож, державним прапором України навіки вічні має бути жовто-блакитний чи блакитно-жовтий, подарований нам історією та сонцем!

Іван КАССАЛА. Камінь-Каширський Волинської області.



# Яблука Шестопалялового саду

## ШЕСТИДЕСЯТНИКИ

*Поруч із київським шляхом у розлогих садах на берегах побратима Дніпра — тихоплинного, ніби й некрасивого назвою, але красивого чистими водами — Гнилого Тікича розляглося прадавнє село Мурзинці. Із заходу воно захищене Губським лісом. Повз нього ще 1654 року проїздив антіохійський патріарх Макарій до Лисянки і бачив, як визволена країна козаків оживала. У подорожніх записках його племінник Павло з Алеппо зазначив, що в лісі люди вирубували дерева цілодобово. Їх було дуже багато: «Вони численні, як мурахи, і незліченніші за зірок». Краса природи не марніє і через віки. Вона така розкішна і приваблива й донині.*

## Повернувся з духовного забуття

У цих квітучих пенатах народжуються й талановиті постаті, що ушлавлюють свою батьківщину. Саме таким був і Матвій, тринадцята дитина в козацькій родині Михайла та Ялини Шестопалялів. Батько помер, коли хлопчику йшов другий рік, а мати жила і тримала в руках свою «вату» за чоловіка ледь не до ста літ. Козацькому ж роду, як мовиться, немає переводу.

...Ось ми разом із моїм колегою, дніпропетровським журналістом Михайлом Скориком, київським художником Олександром Фисунтом та заслуженим працівником культури України, директором Тальнівського музею історії хліборобства Вадимом Мициком стоїмо перед меморіальною дошкою, яка нещодавно встановлена вдячними учнями на приміщенні Мурзинського сільського клубу. До односельців ніби повернувся їхній славний земляк — із відкритим мужнім поглядом, мудрим чолом, воїн-фронтовик, колишній декан факультету журналістики Київського державного університету імені Тараса Шевченка, публіцист і письменник, педагог і патріот України, кандидат філологічних наук Матвій Михайлович Шестопалял...

Повернувся до ріднокраю із духовного забуття з палкою лю-

бов'ю до України, до рідного народу — як ерудований вчений, висококваліфікований викладач, чесний журналіст, що став для журналістських поколінь взірцем мужнього громадянина, борця за правду і справедливість. Його знаменитий афоризм про те, що «журналіст має бути бійцем, а не лакеєм», мав би стати одним із дороговказів для журналістської молоді. Ще зберглося й приміщення колишньої сільської семирічної школи, де навчався Матвій Шестопалял. Щоправда, учні там давно не сидять за партами, бо їздять за знаннями до сусіднього села Неморож. Ми познайомилися із єдиним нині в селі носієм прізвища Шестопалял — його племінником Григорієм Пилиповичем Шестопалялом, неговірким і втомленим працюю, але з доброю пам'яттю про своє рідове коріння.

## «Мою милу голубооку Україну розіп'яли»

У книзі мемуарів «Люди. Годы. Жизнь» Ілля Еренбург згадує: «Приведу отрывки из письма, написанного мне в сентябре 1942 года фронтовиком капитаном Шестопалялом, оно у меня сохранилось: «У меня пропали жена, ребенок (говорю, как о вещи, «пропали» — люди в оккупированных краях пропадают хуже вещей). Мою милую голубоглазую Украину распяли паскудные

немцы... Никогда я так не дрожал за судьбу своего отечества, как теперь... Только и слышишь, что отошли на новые рубежи, что враг теснит наши войска... Когда мы кончим войну, помоем руки и сядем судить, кто что сделал для того, чтобы спасти страну, вспомним тех, кого нужно вспомнить и кого следует жестоко высечь за нерадивость или жульничество... Возможно, печать старалась учить общество на хороших примерах, а получалось, что в нашей социальной жизни ни сучка, ни задоринки. Дорого нам обходится эта дидактика! Сталин бьет в набат. Газеты не преминут сейчас же поднять шумиху, сделают из этого очередную кампанию. Успокоит себя и других прежде даже, чем кончится «историческая» кампания. Они ведь кричали: «Не забывайте мудрых исторических слов сверхъестественнейшего (это обязательно, хотя в этом меньше всего надобности) Сталина. Но наша граница на замке, ее надежно защищают верные часовые и т. д.». Это же самоубийство!.. В общем, многое мы делали плохо и за это сейчас отдуваемся. Я думаю, что не только мы немцам мозги вставим, но и некоторым нашим. Война нас многому научит... Не знаю, дожил ли капитан М. Шестопалял до наших дней».

Автор тих сміливих думок не лише дожив, а у вічність увійшов своїм подальшим мужнім життям і творчістю. За словами українського поета Бориса Олійника, саме Матвій Михайлович був улюбленцем студентства і предтечею явища, відомого як шестидесятиництво, і дух його усвідомленого українства сприяв появі таких гучних імен випускників журфаку, як В'ячеслав Чорновіл, Василь Симоненко, Дмитро Степовик, Микола Сом, Вадим Пепа, Степан Колесник, Вадим Крищенко, Микола Шудря, Дмитро Онкович та інших. За свою патріотичну позицію в 1965 році його звинуватили в українському буржуазному націоналізмі й позбавили права на викладання історії зарубіжної преси на факультеті журналістики.

**Студенти встали на його захист із відомою заявою, що коли доцента Шестопаляла буде увільнено з факультету, то всі, хто нижче підписалися, залишать університет. 67 студентів зі 125 поставили свої підписи. То був перший у повсякденні роки студентський «бунт», який перелякав не лише керівництво університету.**



**Матвій Шестопалял, викладач Київського держуніверситету імені Тараса Шевченка (50-ті роки минулого століття).**

Партійні органи намагалися закрити факультет. Доля доцента Шестопаляла стала типовою для шестидесятників: безробіття, заборона викладати за фахом, заборона друкуватися. Проте він писав у шухляду, і вже після його смерті були надруковані відомі дослідження «Скільки років українцям», «Євреї на Україні», аналіз історичних романів Павла Загребельного «Літературні кізяки на дорогах історії» та інші.

## Назвав сина іменем Учителя

Нинішнього року Матвієві Михайловичу виповнилося б 95 років. Інститут журналістики Київського національного університету імені Тараса Шевченка відзначає цю річницю. У травні на стіні інституту урочисто відкрито барельєф на честь колись опального викладача. До початку нового навчального року на Алеї Шестопаляла, що відкрита ще 2008 року на подвір'ї Інституту журналістики, з'явиться і меморіальний камінь, який з ініціативи Михайла Скорика виготовили дніпропетровські майстри-різьбярі. До слова, мій колега з побратимами доклав також чимало зусиль, щоб упорядкувати могилу М. Шестопаляла та встановити на ній новий пам'ятник.

— Ще замолоду моє захоплення й повага до вчителя були такими ширими і глибокими, — каже Михайло Тихонович, — що свого сина ми з дружиною назвали його ім'ям. У листах до нашої родини Шестопалял за це подякував. Тепер Матвій Михайлович Скорик допомагає мені проводити заходи із вшанування пам'яті про незабутнього декана журфаку...

На цьогорічний день народження М. Шестопаляла, відомив Михайло Тихонович, заплановано провести всеукра-

їнську науково-практичну конференцію. З цієї нагоди в «Українській літературній газеті» член оргкомітету з відзначення 95-річчя ученого доцент Інституту журналістики, кандидат історичних наук Іван Забіяка опублікував статтю «Друге життя Матвія Шестопаляла. Яке воно?» Є в ній і такі рядки: «Тривалість фізичного життя людини залежить від її стану здоров'я. Тривалість духовного — від того, скільки часу пам'ятають цю людину. Банально, але факт: М. М. Шестопалял — поки що єдиний викладач факультету/інституту журналістики, якого майже через 50 років від часу його звільнення з університету не лише пам'ятають, а й, вшановуючи, роблять так, щоб ця пам'ять передавалася майбутнім поколінням.

**Щороку 7 листопада, в день його народження, збираються біля могили ті, хто ще може доїхати, дійти, і вшановують пам'ять свого Великого Вчителя, Педагога».**

Думається, що й земляки незабутнього Матвія Шестопаляла приєднаються до відзначення 95-х роковин від дня його народження. Зокрема, управління культури Черкаської облдержадміністрації, науковці та студентство, спілчанські організації журналістів, письменників, майстрів образотворчого мистецтва не залишаться осторонь цієї патріотичної справи, щоб долучитися до увічнення пам'яті про видатного сина Шевченкового краю, талановитого педагога, невпокореного борця за правду, національну гідність і гордість, українського патріота Матвія Шестопаляла.

**Лідія ТИТАРЕНКО.**  
Черкаська область.

**Фото із інтернет-видання «Українська літературна газета» та Олександра ФИСУНА.**

## Треба лікуватися від таких хвороб

Не стану подавати перелік як політичних, так і економічних проблем держави та питань її духовного відродження. Не робитиму й аналітичного екскурсу в нашу історію, з якої й беруть початок, з моєї точки зору, нинішні проблеми. Це — інше питання. Головна мета моїх роздумів — знайти шлях об'єднання суспільства на основі загальнонаціональних інтересів та інтересу кожного громадянина на третє десятиліття нашого самостійного життя.

Мушу зазначити, що в цьому відношенні Україна різко відрізняється від своїх сусідів, від інших країн, яких час зробив монолітним єдиним цілим, з досягненням відповідних стандартів матеріального добробуту та організаційних схем співіснування законодавчих та виконавчих інститутів з урахуванням національних особливостей етнічних груп населення. Можна стверджувати, що ці країни дійшли до сталого періоду свого розвитку, чого не можна сказати про нашу Україну. Це дуже важлива обставина. З огляду на цей очевидний факт нам треба визнати необхідність перехідного періоду, впродовж якого нам варто досягти стабільної суспільної ситуації, при якій відшліфується оптимальна схема управління суспільством і його взаємодія з політичною системою. А в суспільстві запанує повага до закону, виникне розуміння обов'язковості сплати податків, зникне зрощення влади із криміналітетом. Та й сама влада стане авторитетною для кожного громадянина й буде розуміти, що вона живе за рахунок простих платників податків.

Нам треба дійти до впевнено стабільного періоду, а потім орієнтуватися на рекомендації Венеціанської комісії. Все це буде, але пізніше. Нам потрібно всім разом домовитись про це між собою, а не бути політичними авантюристами в державній політиці. І це мають зрозуміти наші друзі, а не давати нам оцінки і рекомендації щодо того, що демократично, а що недемократично. Взагалі, як на мене, ці поняття краще віднести до категорії словоблуддя. Нам ліпше орієнтуватися на норму закону й неухильне його виконання. Невиконання вимог закону або його порушення повинно стати надзвичайною подією, а осіб, які це допустили, мусять негайно, повторюю: негайно, звільнити із обійманої посади без попередження. В перехідному періоді мають діяти саме такі норми, вони повинні бути закладені в нормативних актах цього періоду.

Якщо закон не відповідає реаліям життя, то його треба терміново змінювати, а не ігнорувати. І це необхідно робити в динамічному режимі. Перехідний період необхідний суспільству як виховний процес, щоб вилікуватися від хвороб, що виникли у ньому через історичні обставини.

Зараз ми стоїмо на межі прийняття нової Конституції або змін до неї. Я думаю, що цю проблему треба розв'язувати не тільки з метою вдосконалення системи перерозподілу владних повноважень. Нам необхідно розглядати конституційні норми як інструмент розв'язання державних проблем перехідного періоду. А до сталого періоду розвитку країни наша конституція має стати щирою.

**Анатолій СВТУХ.**

Київ.



**Учні Вчителя — Михайло Скорик та Вадим Мицик біля меморіальної дошки в селі Мурзинці.**



Один працівник загинув, інший травмований — це підсумок трагічної події на Коростишівській паперовій фабриці. Під час монтажу метал вагою близько тонни зірвався з гака кран-балки, інформує наш власкор у Житомирській області Олексій КАВУН



В Україні на тлі падіння продажів вина і пива зростає споживання горілки: у січні—червні її було продано на 20 відсотків більше, ніж за перше півріччя торік (УНІАН)

Більшість приватних детективів працюють нелегально

Понад 15% українців користуються послугами нишпорок. До приватного розшуку звертається майже кожен п'ятий громадянин. Щоправда українські агентства надають такі послуги на свій страх і ризик. Адже вони фактично поза законом. Про це вчора у столиці говорили на прес-конференції «Таємниці українських приватних детективів. Міфи і реальність їх діяльності в Україні».

— Той, хто володіє інформацією, володіє світом — ця відома фраза характеризує принцип, за яким будується увесь детективний бізнес. Потребу в послугах сищиків буде завжди, — вважає президент Асоціації приватних детективів Ігор Цмінський. — Люди звертаються до нас з різними проблемами. Найчастіше це питання, які не входять до компетенції правоохоронних органів. Або ж люди просто не довіряють вартовим порядку.

Які ж послуги надають нині українські холмси?

Попит породжує пропозицію. Найчастіше українців цікавлять проблеми незаконного привласнення квартири, розшук зниклої людини, крадіжка майна, а також збір інформації, складні розлучення чи любовні трикутники. Знайти детективів зовсім нескладно — оголошення в Інтернеті такими пропозиціями просто рясніють. Однак виявляється, переважна більшість з них діють поза межами правового поля.

— Це дійсно так. Адже в країні поки що немає спеціального закону, який би регулював

діяльність приватних детективів, — веде далі І. Цмінський. — Тому компанії, які надають такі послуги, керуються нормами цивільного права. Наприклад, свою роботу ми будемо на принципах законності, дотримання прав людини, збереження професійної таємниці, а також взаємодії з правоохоронцями. Однак не всі так працюють.

Сьогодні в країні заборонено деякі види детективної діяльності. Наприклад, перевірка подружньої вірності або інформації є певною мірою незаконною. Адже ст. 32 Конституції України забороняє будь-яке втручання у приватне життя громадян і не визнає збирання і використання інформації про особу без її згоди.

— Відсутність ліцензування спричинила появу шахрайських фірм. У глобальній мережі з'явилось багато сайтів з оголошеннями про послуги розшукового характеру, які передбачають отримання коштів від клієнтів, — говорить віце-президент Асоціації приватних детективів Ігор Тимофеев. — Всі вони надходять від людей, які не вказують ні назви фірми, ні її адреси, а номери телефонів залишають тільки мобільні.

За його словами, вкрай потрібно закріпити детективну діяльність на законодавчому рівні. Наприклад, легальні фірми ніколи не прослуховують телефони, не займаються вибиттям боргів та іншою незаконною діяльністю. Однак цим ус-



пішно займаються інші компанії. «Вони називають себе детективами. Однак це не так. Такі персони дискредитують

приватний розшук», — підсумував він.

Олександр ПЕКНИЙ.  
Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

Секрети нешкідливого бутерброда

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Ковбаса «Лікарська», між іншим, має саме таку назву не випадково. Колись (у 1936 році) її створювали з терапевтичним ефектом. Буцімто було навіть видано спеціальне розпорядження «згори»: створити ковбасу для хворих, що підірвали здоров'я в результаті громадянської війни і царсько-го деспотизму. Подейкують, що навіть сам Сталін вимагав, щоб цей продукт допомагав робочому люду краще працю-

вати, а за потреби — захищати Батьківщину. Чи можна встояти проти ворога, наївшись сьогоднішньої «Лікарської», — питання дискусійне. Чого саме намішали у рецепті виробники, достеменно навіть лабораторні дослідження не змогли встановити.

— В усьому світі паралельно йде розвиток харчових технологій та методів їхньої ідентифікації. Нині ми констатуємо: харчові технології стрімко вирвалися вперед.

Водночас методи контролю за порушеннями у цій сфері пасуть задніх. Ми випробували кілька методів ідентифікації складу ковбаси. Але все одно значну частину продукту не змогли чітко визначити, — сказав Валентин Безрукий, керівник центру «Тест».

І пояснює: мовляв, цього разу досліджувати склад вареної ковбаси довелося від зворотного. Тобто шукати, чи було використано заборонені інгредієнти.

Загалом перевірили 10 марок ковбаси. Хоч як не дивно, але в жодній пробі не виявили традиційних замінників свинини та яловичини, таких як курятина чи соя. Порадувала перевіряльників і відсутність у «варенці» кишкової палички. А от із жирністю у ковбасі — не все гаразд. Якщо норма для «Лікарської» — не більш як 22 відсотки, то фактично у двох марках вона не дотягувала і до 10 відсотків.

Варто зазначити, що результати дослідження ковбаси спростували негласне правило: що дорожча продукція — то вона якісніша.

Оцінку «добре», приміром, отримала ковбаса, яка вартувала 39,55 грн. А ту, що коштувала понад 65 гривень, експерти забракували, поставивши оцінку «погано».

Щодо сирів «Російських», то тут проблеми традиційні. Із 10 протестованих марок у трьох знайшли рослинні жири. Ще у двох — кишкову паличку. А результати дослідження плавлених сирів взагалі шокували експертів. В одному із шести відібраних зразків знайшли генно-модифіковану сою!

На жаль, переконують у центрі «Тест», оцінити на око безпечність чи

якість харчових продуктів — неможливо. Усе, що може і повинен робити покупець у магазині, це читати склад продукту. І пам'ятати: чим він довший, тим менше бажання повинно виникати його придбати.

Назвати марки усієї вищезгаданої продукції, ми, як законослухняне видання, не можемо. Та даємо підказку: тим, кому цікавий поіменний перелік порушників, варто відвідати інтернет-сайт центру «Тест». Там усі результати досліджень подано, як то кажуть, «без купюр».

Тетяна ГРАДОБЛЯНСЬКА.

Поставили сонячний годинник у... затінок

У Луцьку відкрили екваторіальний сонячний годинник «Парад планет» (на знімку). Композицію створили скульптори Анатолій Хлоп'ячий та Альберт Комирін. Вона складається з самого годинника і дев'яти планет Сонячної системи. На кожній з них викарбували відстань до землі і масштаб макету. Тобто годинник має ще й пізнавальне значення. З любов'ю до дизайнерського оформлення довколишньої території віднесли й працівники підприємства «Флора-сервіс».

Здавалося, лучани мали б радіти такому витесаному з каменю диву, яке коштує майже 50 тисяч доларів. Але люди обурюються. Бо встановили годинник напроти Центрального універмагу біля бібліотеки для юнацтва — у затінку півнікових дерев. Тож як не придивляйся, а часу не побачиш.

Мешканці міста кепкують, що завдяки цьому годиннику вони можуть потрапити до книги рекордів Гіннеса. Городяни переконані, що влада Луцька своєю неухважністю спотворила добрі наміри підприємця Олександра Лазорка та народного депутата Ігоря Палиці, які не лише були

авторами ідеї, але й фінансово посприяли реалізації задуму. «Тепер, для того, щоб сонячний годинник нарешті запрацював, — висловлює свою думку один з відвідувачів місцевого форуму «ВолиньPost», — потрібно знести кафедральний собор і монастир біля нього, вирубати дерева». Звичайно, до руйнації будівель XVIII століття справа не дійде, а от дерева швидше за все підуть під сокиру. А це вже не смішно.

Микола ЯКИМЕНКО.  
Волинська область.  
Фото автора.



КАЛЕЙДОСКОП ВІСТЕЙ

Медичний транспорт для сільських районів

Головним лікарям 15 центральних районних лікарень було вручено ключі від машин екстреної медичної допомоги.

— У рамках регіональної програми «Народний бюджет» придбано 50 автомобілів швидкої допомоги, — розповів голова Одеської облдержадміністрації Едуард Матвійчук. — Машини виготовлено на Ульяновському автозаводі, вони оснащені комплексом медапаратури для надання екстреної допомоги хворим. У вересні ще 15 автомобілів буде відправлено до сільських лікарень.

З вересня до райлікарень почнуть надходити рентгенапарати й пересувні автомобілі для проведення флюорографії.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.  
Одеса.

Біля ратуші влаштували фотосушку

Майже два десятки фотографів організували в старовинному Кам'янці-Подільському виставку під відкритим небом, яку назвали «Фотосушка». На звичайну мотузку за допомогою прищепок вивісили знімки, на які

прийшло подивитися чимало людей. До речі, ця мотузка зіграла ще й роль ланцюжка знайомств: автори фотографій могли обміняти свою роботу на ту, яка сподобалася, а шанувальники — залишити емоційне послання авторові.

Організатори обіцяють невдовзі повторити таку сушку, зробити її ще масштабнішою.

Віра ШПИЛЬОВА.  
Хмельницька область.

ЦИФРА

296 гектарів — стільки землі врятували від незаконної передачі у власність працівники прокуратури Рівненської області. Ще 18 захоплених гектарів повернули державі. Цього року органи прокуратури порушили дев'ять кримінальних справ у сфері земельних відносин, сім із них направлено до суду. Довідповідальності притягнуто 104 посадові особи, відшкодовано 1,8 мільйона гривень. Із них 1,3 мільйона спрямовано до бюджету. Олександра ЮРКОВА.  
Рівне.

Ідеї для молоді народжуються в Количівці

У селі Количівка під Черніговом розпочав роботу міжнародний табір молодіжного активу «Перехрестя—2012». Тут зібралися лідери громадських організацій з України, Білорусії та Росії. Молодіжні ватажки беруть участь у майстер-класах, круглих столах, семінарах, обмінюються досвідом складання проектів та проведення різноманітних акцій. З активістами зустрілися міський голова Чернігова Олександр Соколов та високопосадовці з облдержадміністрації. Сергій ПАВЛЕНКО.  
Чернігівська область.

Фура проти автобуса — сім потерпілих

У селищі Молодіжному біля Сімферополя великотоннажний автомобіль зніс з дороги маршрутний автобус. За даними прес-служби Головного управління Міністерства надзвичайних ситуацій України в Криму, у вантажного холодильника ДАФ на ходу розірвалося переднє ліве колесо. Водієві фури не вдалося уникнути зіткнення з автобусом. Днаслідок інциденту постраждало семеро пасажирів. Триває розслідування. Роман ЧЕРЬОМУХІН.  
Крим.



# Телиця здохла. Смачного?

## СИТУАЦІЯ

*Неприємна у ветеринарному плані історія з виявленням сибірки у селі Вознесенка й африканської чуми свиней у Комишуватці Запорізької області, швидше за все, матиме міжнародне продовження. Об'єднана Європа обіцяє фінансово підтримати протиепізоотичну боротьбу України. Але насамперед кілька слів про внутрішній резонанс, коли м'ясо загиблої від сибірки телиці потрапило до торговельної мережі.*

Навіть при побіжному огляді зрозуміло, що ситуація оголила низку проблем. На пасовищі у Вознесенці здохла телиця. Про те, що вона здохла, думається, знала не одна людина. Та все-таки заражене м'ясо з села пішло на реалізацію.

**Працівники ветеринарної служби тепер виправдовуються, мовляв, були відібрані матеріали для дослідження загиблої тварини, проте, не дочекавшись результатів, коли виявили збудник сибірки, громадяни встигли реалізувати частину м'яса.**

Погляньмо, як подається проблема: «не дочекавшись довідки...». А хіба це правильно реалізувати м'ясо здохлої телиці? І як взагалі уявити, що власник загиблої худоби може отримати для продажу дозвілну довідку? Дивіться. Нас, потенційних споживачів, навіть не думають інформувати про те, яку відповідальність нестиме господар, котрий вирішив нагодувати людей дохлятиною. Й не акцентують нашу увагу на тому, як покарають магазин під виглядом «Євгенія», де взяла на реалізацію м'ясо здохлої телиці.

Не поспішають розповісти, чи позбавили цю крамницю принаймні права торгувати. Адже, за правилами, такий продукт не міг потрапити на полиці без відповідних документів, зокрема, від ветеринарного лікаря. Хоча потрапив. Натомість на перший план виноситься довідка, якої буцімто власник худобини не дочекався. Від селян, котрі тримають домашню худобу, довелося чути навіть скарги. Мовляв, прикро, що через випадки захворювання важко тепер дістати «ліву» довідку для реалізації м'яса. З огляду на вищевикладене можна лише вжахнутися від того, що ми їмо і чим нас годують.

Не дивно, що такий наш підхід до протиепізоотичної безпеки непокоїть країни об'єднаної Європи. Там готові навіть фінансувати боротьбу України зі страшною для тваринництва африканською чумою свиней. В ЄС вже запевнили, що допомогатимуть уникнути поширення хвороби. Готові надати, на прохання нашої Держветфітослужби, оснащення для обладнання лабораторій або прислати своїх фахівців. Це не тому, що там повсюдно збиралися одні альтруїсти. Захід готовий платити за власну безпеку. Адже для ЄС Україна досить довго залишалася таким собі чистим буфером з Ро-



сією. В РФ на свинофермах і приватних господарствах спалахи африканської чуми фіксуються досить часто, а у нас до Комишуватки останній був у 70-х роках минулого століття. Але тепер небезпечний кордон наблизився впритул до Євросоюзу.

**Своє занепокоєння з приводу можливого просування збудника на Захід висловлюють й у ФАО — продовольчій та сільськогосподарській організації ООН.**

Там наголошують, що на додачу до України інші держави, зокрема, Молдова, Казахстан і Латвія, які розводять у домашніх господарствах або на сімейних фермах велику кількість свиней і мають при цьому дуже слабкий рівень біологічного захисту, та-

кож знаходяться в зоні підвищеного ризику зараження.

Як превентивні заходи у ФАО закликають не годувати тварин харчовими відходами. У повідомленні уточнюється, що африканська чума не загрожує безпосередньо здоров'ю людини, але падіж домашніх свиней може бути надзвичайно високим: «У 2011 році до 300 тисяч голів свиней померли або були забиті в результаті епідемії АЧС в Російській Федерації, що спричинило економічні збитки в розмірі приблизно 240 мільйонів доларів».

Власне, сама Україна намагається знову зажити слави благополучної у протиепізоотичному плані держави. Щоб повернутися на старі позиції, ми йдемо на надзвичайні кроки. За інформацією керівника Держветфітослужби Володимира Горжеева, уряд обіцяє

виділити 3,2 мільйона гривень для закупівлі «здорового поголів'я свиней у 10-кілометровій зоні» навколо села Комишуватка, де виявлено збудник цієї хвороби.

**Кожному власнику обіцяють компенсувати по 18,2 гривні за кіло живої ваги. Майже три тисячі свиней «буде перероблено на варені ковбаси, тушковане м'ясо».**

Але чи убережуть ці заходи від розповсюдження небезпеки — велике питання. І справа не лише у рівні вітчизняної ветеринарії (хоча і тут не все гаразд). Головний ворог — філософія споживання, а радше — психологія наживи, які за один день не зміниш.

**Галина КВІТКА.  
Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.**

# Як європейські «васильваничі» повчають нас демократії

## ТЕМА

*До парламентських виборів ще чимало часу, але деякі лідери ЄС, зокрема й члени Європарламенту, вже оголосили вердикт: вони будуть не чесними, вільними, демократичними, а ... сфальсифікованими! У контексті, звісно, в разі, якщо переможе правляча партія...*

І заздалегідь пообіцяли їх результат не визнати — з наслідками, що звідси випливають: різноманітними покараннями, резолюціями та санкціями до країни і її керівників. Отакої: дитя ще не народилось, а наші західні друзі-демократи уже вважають його злочинцем!

Особливо старається на цій ниві голова комітету у закордонних справах Європарламенту Елмар Брок. Він заявляє, що парламентські вибори в Україні фактично можна визнавати нечесними і недемократичними. На тій підставі, що, відповідно до українського законодавства, у перегонах, у яких балотуєть-

ся понад п'ять тисяч кандидатів від різних партій і в мажоритарних округах, не братимуть участі два осуджених політики. Але ж і в Європарламент політики із судимістю теж не мають права обиратися, що, зауважу, дуже недемократично...

Образ євродепутата в Україні вже дедалі частіше перетворюється на анекдотичний «васильваничів»: «Ось виконаєте ще таку чи ось таку умову — розраховуйте на зближення з ЄС»; «Дотримуетесь наших цінностей — маєте шанс для підписання угоди про асоціацію» і т. д., і т. п. Цікаво, що, згідно з умовами змінюються, а шлях до

«зближення» стає дедалі довшим і запутанішим.

Пояснення цьому є: Захід однозначно симпатизує... міфу про демократичність лідерів Майдану-2004, не помічаючи, що повітряні кульки їхньої популярності, як і віра у спроможність бодай щось змінити в країні, давно здулися. Інші, пам'ятаючи про європейську холодну — без газу — зиму 2009-го, намагаються розрахуватися за тодішнє тепло їх підтримкою.

Недавно подивувався відвертістю президент Ради міністрів фінансів країн Єврогрупи Жан-Клод Юнкер. В інтерв'ю одному з українських видань він теж розповів про «недемократичність» української демократії. Щоправда, зізнався: такого висновку дійшов після зустрічей з ...родичами опозиціонерів, оскільки в

Україні побував 15 років тому...

Тим часом повчання єврочиновників переходять припустимі межі. І роблять вони це, проявляючи повторні не лише помилкові стандарти, зверхність, а й звичайне невігластво, не знаючи, що насправді відбувається у країні. Та ще й вимагають від нас «правильної» демократії! У такому разі нехай би самі відповіли на запитання, як вони позбулися Домініка Стросс-Кана не задовго до президентських виборів у Франції. Адже він був головним потенційним суперником Саркозі. Стросс-Кана не допустили до виборів, затаївши по судах, а після всі липові справи розв'язалися. Визнати французькі вибори демократичними, чи?

Так само і за справою Вікі-лікс: Асанджа



намагаються засудити лише за публікацію правдивої інформації, хоч зрозуміло, що йдеться про політичне переслідування. І що західні демократи? Мовчать? А може, їм уже й самим слід розібратися зі своїми «євроцінностями»?

Якщо проаналізувати події останнього часу за темою «ЄС — Україна», то мимоволі замислюється: «Навіщо нам така Європа, яка тільки й зробила для українців, що забезпечила нелегальними робочими місцями прибиральниць, повій, чорноробів?»

І насамкінець. Чому на відверті випадки, втручання у внутрішні справи країни зарубіжних лідерів і єврочиновників жодним чином не реагує українське зовнішньополітичне відомство? Або вітчизняні політики та керівники такого саморангу?

**Валентина ПИСАНСЬКА.  
vpysanska@golos.com.ua**

...триває місячник безпеки

дорожного руху

У рамках заходу, який розпочався з 1 серпня і триватиме до кінця місяця, столична Державтоінспекція проводить цільові відпрацювання «П'яний водій — злочинець», «Швидкість» та «Обгін», націлені на зниження аварійності та попередження порушень Правил дорожнього руху.

Лише за останню добу вартові доріг задокументували 711 порушень ПДР з боку водіїв, з них найбільш характерні: перевищення швидкості — 281; порушення правил проїзду перехрестя — 10, порушення ПДР пішоходами — 17. Крім того, за порушення ПДР у частині зупинки і стоянки до відповідальності притягнуто 122 водії. Автолюбителів, які ігноруватимуть правила паркування, інспектори ДАІ, згідно з чинним законодавством, притягуватимуть до адміністративної відповідальності. Нагадаємо, штраф за такий вид порушення становить від 255 до 340 гривень. А якщо водії паркуватимуть машини, що суттєво заважатимуть руху транспорту, то відповідальність підвищується. Скажімо, за зупинку на смугі громадського транспорту водієві доведеться сплатити штраф від 510 до 680 гривень (ст. 122 ч.3 КУпАП). За керування транспортним засобом у стані алкогольного сп'яніння виявлено 43 порушення.

Столична ДАІ звертається до учасників дорожнього руху з проханням надавати інформацію на телефон гарячої лінії 483-70-64 (багатокалінійний, працює цілодобово) у випадках виникнення конфліктних ситуацій на дорозі, а також у всіх випадках, коли ДАІ може надати допомогу. Крім того, працює телефон для SMS-повідомлень: (063) 9550900.

За інформацією УДАІ м. Києва.

...Полтавою їздить «галушка»

«Полтавська галушка» — саме так називається екскурсійний автобус, який віднедавна почав курсувати обласним центром. Подорожуючи ним, можна побачити і дізнатися чимало цікавого про місто.

Автобус вирушає на оглядову екскурсію з Корпусного парку щодня двічі на добу: о 12-й та 14-й годині, але організатори не виключають і додаткових рейсів. Загалом же прогулянка триває до двох годин.

Аби туристи не нудьгували, споглядаючи полтавські пам'ятки, в автобусі можна одночасно наминати галушки чи сирники, адже транспортний засіб цілком відповідає своїй назві: це своєрідне кафе на колесах.

— Багато подорожуючи світом, я мимоволі звертала увагу на те, як добре розвинена там туристична інфраструктура, — розповідає керівник проекту Тетяна Собакар. — На жаль, нам до них далеко, але наш проект є ще одним кроком до цього. От і з'явилася ідея саме в такому форматі представити все, що є найкращого в Полтаві, поєднуючи це з нашим кулінарним брендом — галушкою.

У автобусі 48 місць, а подорож у ньому, звісно ж, не безплатна — це цілком комерційний проект: квиток коштує 55 гривень, порція галушок з чаєм чи сирників обійдеться ще у 20 гривень, можна замовити й морозиво чи каву... Тож місцевий люд до «галушкових» подорожей не дуже охочий. Ну а для туристів це, як тепер кажуть, родзинка. Втім, бажаючи теж не так багато, бо й «засилиям» туристів Полтава, на жаль, похвалитися не може.

До речі, донедавна у місті курсував комунальний «Екскурсійний автобус», який запустили ще 2009 року — напередодні відзначення 300-річчя Полтавської битви, коли у місті спостерігалось деяке поживлення туризму. Однак за винятком того короткого періоду проект загалом приносив... одні лише збитки. Адже «автономно» туристи приїждять до

Полтави не так часто.

**Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.**





Коли створюєш власну сім'ю, то хочеш не хочеш, а мусиш відмовитися від частки своєї свободи та незалежності.

Фотоетюд Юрія ПЕРЕБАЄВА.

#### БАЙКА З КОНВЕРТА

## Непрохані гості

Кремеznий Дуб раював на сонцесяйному узліссі. Його розлоге гілля піднялося високо вгору, благуючи дощики. Поміж листям виблискували стиглі жолуді, які привертали увагу мешканців лісу.

Хазяїн ділянки, красень-дерево, радів, коли прилітав у гості Соловейко. Тоді на весь ліс звучала радісна пісня з переливами, зі звуком чистого струмочка.

Побачивши Соловейка, Дуб стих, не шелестів листям:

— Ой, прилетів, мій любий синочку! Я б день і ніч слухав тебе...

Та не довго довелося Дубові насолоджуватися співом. Почувши протяжне виття Лисиці, Соловейко одразу замовк, тріпнув крильцями й полетів геть від жолудевого красеня. «Що це за безлад?» — подумав Дуб і шумно зашелестів опущеним листям.

Поки Соловейко співав, Лисиця з криком та погрозами кидалася на відгодованого Вепра:

— Чого придибав, кучохвостий? Це моя нора, моя земля! Геть! Поки не зостався без тонкого хвостика...

Але Вепр не відступав, доводив своє право на земельну ділянку:

— Тут нападали для мене смачні жолуді, як манна небесна! Звідси я ногою ані руш — це моя земля!

За скандальною лайкою не помітили, як підійшов до них волохатий Ведмідь. Стулав поволі, несучи торбинку зі стиглою малиною. Побачивши непроханих гостей біля Дуба, заревів:

— Скандалісти! Забирайтесь із лісу, хапуги! Геть із чужої землі, бо залишитеся без хвостів...

Коли Лисиця з Вепром звільнили ласий шматочок землі, Ведмідь улігся під Дубом, почуваючись оборонцем природи. Поруч поклав торбинку зі стиглою малиною:

— А тепер хотів би почути рідну пісню Соловейка, щоб перелилася в мою спраглу душу...

Зінаїда МАЙБОРОДА.

Мал. Миколи КАПУСТИ.

#### РОДОВІД

У столиці на базі Центру в справах родини й жінок створюють перший у світі музей сім'ї і родоvodu. Основна мета його створення — пропаганда сімейних цінностей. Директор центру (вона ж автор ідеї!) Людмила Лебедева розповіла «Голосу України», у який саме спосіб їх пропагуватимуть. Згадала й про те, що ж змусило її взятися за цей проект.

— Розпад інституту сім'ї сьогодні відбувається в усьому світі, тому в багатьох країнах уряд запроваджує закони, щоб ті працювали на зміцнення і допомогу родині, — емоційно розмірковує Людмила Лебедева (на знімку). — В Україні цього немає. До величезної кількості розлучень призводять пияцтво, зради, наркотики. Чоловіки відмовляються бути терплячими й не бажають брати відповідальність за свою сім'ю. Боячись обекти-ся, молоді люди віддають перевагу вільним стосункам — беруть цивільний шлюб, який нерідко закінчується розбитим серцем, а не пишним весіллям і дітьми.

Крім кропіткої роботи на благо родини, люди зобов'язані знати свій родовід по двадцять коліно — це ознака цивілізованості. А в нас, в Україні, в найкращому разі знають про своїх прабабусь і прадідів. Саме тому в музеї всі бажаючі — в рамках нової програми «Мій родовід: майбутнє з минулого» — зможуть прослухати лекції про те, як знання про своїх предків впливає на долю родини, на кар'єру й здоров'я; що має й чого не має бути в домівці української сім'ї. А головне, як можна вивчити своє коріння? Заняття проводитимуть провідні спеціалісти України з різних галузей знань. Приміром, про вплив родоvodu на до-



#### ГОЛОС ДИТИНИ

## Усміхнись майбутньому

А саме: майбутній гарній події, що, можливо, кардинально змінить твоє життя, чи майбутній дитинці, яка народиться у твоєї знайомої тітоньки. Усміхнись тим, кому вчора нагрубив! Адже майбутнє — це не лише десь далеко в часі, а саме завтра! Усміхнись завтрашньому дню. Заплануй, щоб твій наступний день став найнеймовірнішим з усіх, наповненим радістю і щирістю.

Виділи місце на стіні, де висітиме напис «Мій найкращий день — сьогодні!» і кожен ранок починай відповідно. Дій! І навіть якщо спершу тебе спіткає невдача, не переймайся: буде ніч, яка втихомирить

почуття. А зранку прокинься, зроби зарядку, підстрибуючи, прибіжи на кухню, схопи чогось смачненького, поцілуй батьків, запалюючи і в них радість! І прямуй розносити ці по-

зитивні емоції містом. Навіть якщо відреагує лише одна людина, і ти піднімеш настрій тільки їй — це вже прекрасно. Один у полі не воїн, але тепер вас двоє. Місто здобує!

Усміхнись майбутньому, не будь ледачим хоча б у цьому. Підніми нарешті погляд зі свого взуття і подивись уперед. Водночас краще видно, куди ти йдеш, і те, що навколо є інші ЛЮДИ — і вони ТОБІ усміхаються! І якщо досі ти не зорієнтувався, що робити, — поглянь на заголовки!

Сайда ГОНЧАРУК

(16 років),

літстудія «Джерельце».

Кам'янець-Подільський.

Мал. Миколи КАПУСТИ.



## Музей для найдорожчих цінностей

лю розкаже кандидат педагогічних наук Людмила Гридковець, про вплив на здоров'я — доктор медичних наук Віра Галаган. Тих, хто хоче розпочати пошук свого коріння, запрошуємо на лекції Євгенії Манзюк, котра протягом десяти років вивчає свій родовід.

Адже знання свого родоvodu зміцнює людину як особистість, вселяє впевненість. Повірте, в кожному роді є чим пишатися й чого соромитися. Наприклад, я знаю одну родину, в якій жодна із семи дочок не вийшла заміж, але дівчата народили дітей поза шлюбом, а всі їхні сини сидять у в'язниці. Просто очевидно, що в них були проблеми в роду...

Старовинні експонати в музеї лише посилять ефект таких занять: весільне вбрання, рушники, фотоальбоми, документи, ікони, історії родів. Поки що мені складно назвати точну дату відкриття музею, плануємо до Різдва. Але електронна версія всіх текстових матеріалів з'явиться вже в листопаді. Ми заявили про музей зараз, щоб залучити громадськість до співробітництва. І тепер із усіх кутків країни нам щодня приходить цікава інформація: люди пишуть про свої родоводи, приносять незвичайні експонати. В цьому і є головна цінність музею!

«Голос України» також поцікавився думкою простих громадян щодо того, в чому полягають сімейні цінності і як можна їх пропагувати.

Надія (30 років), журналіст: «Пропагувати сімейні цінності можуть і повинні, насамперед, батьки. На жаль, у наш час родина як цінність нівелюється. На перше місце виходять кар'єра, за-

робляння грошей, розваги. Особисто для мене в родині найважливіше — здоров'я дитини, насамперед, психологічне. Відповідно, таку атмосферу можуть створити тільки здорові партнерські стосунки між батьками — подружжям. На другому місці — фінансова стабільність, а також відпочинок, нові враження.

і піклуватися про близьких».

Ірина (42 роки), бухгалтер: «Є такий вислів: «Люди по-справжньому кохають одне одного не тоді, коли дивляться одне на одного, а коли дивляться в один бік. Цим боком мають бути діти, а якщо чоловік і дружина живуть «для себе», то рано чи пізно вони набридають один



Але найголовніше — гармонія, взаєморозуміння й любов... Пропагувати ці цінності потрібно починати вчасно: поки молодість не «напрацювала» своїх уявлень про сімейні стосунки (а то в них секс — не привід для знайомства й, тим більше, одруження), а спирається на досвід батьків».

В'ячеслав (20 років), програміст: «Для мене сімейні цінності — це маленькі традиції нашої родини, теплі взаємини, які будуються на відкритості й взаємній підтримці. Подобається, що на Різдво вся наша величезна сім'я з'їжджається до бабусі, тоді мені стає дуже тепло на душі. Пропаганда сімейних цінностей саме й полягає в тому, щоб проводити більше часу разом

одному. Здорові, виховані, освічені діти — ось що справжня сімейна цінність. А для пропаганди родинних цінностей на державному рівні потрібні соціальна реклама, ролики, статті, де показувалися б реальні проблеми сучасної молоді. Тільки треба не описувати гарними словами й не замилювати очі професійно підготовленими розмовами, а висвітлювати сувору правду життя. І наголошувати на тому, що найважливіше в житті — не короткочасний кайф (від алкоголю, наркотиків, сексу), а міцна родина, люблячі діти, а в майбутньому — й соціально міцні нація й країна».

Розпитувала Марія УГНІВЕНКО.

Фото автора.





## ПРИМХИ ДОЛІ

*Ми всі — чийсь рідні, близькі, чийсь діти та онуки. Уся сутність нашого світу полягає в тому, що кожен комусь рідня. Тому любов і турботу близьких сприймаємо як щось само по собі зрозуміле. Але щастя відчувати підтримку рідних людей даровано не всім. Максима Бондаря з Київської області її позбавлено. У свої 24 роки він залишений на самого себе й на добрих людей, які, треба визнати, ще залишилися у нас в країні. Хоча, якби їх було більше, напевно чи Максим опинився б у такій ситуації.*

## А все могло скластись інакше

Тато Максима помер давно, двох синів мати виховувала одна. Хлопчики були геть різні: Максим намагався у всьому допомагати матері, а старший жив своїми інтересами. Максим дуже любив вчитися, школу закінчив із золотою медаллю. Але родина жила скромно, отож про платне навчання у вишї навіть не йшлося. Залишалося тільки спробувати потрапити на бюджет. Максим склав іспити із загальним потоком і — вступив на хімічний факультет КНУ імені Т. Шевченка. Отримав місце в гуртожитку. Здавалося, життя вдалося.

Про свої успіхи в навчанні сам Максим не розповідає. Від людей, які допомагають йому виживати нині, довідався, що до певного моменту він був практично відмінником. А момент цей настав, коли померла мама. Із братом надто близькі вони не були, а після смерті матері відносини взагалі зіпсувалися. Так Максим був залишений на самого себе. Звичайно, уже не дитина, але тягар втрати й холодність брата зро-



били свою руйнівну справу. Набагато пізніше, уже потрапивши до лікарні, хлопець зрозумів, що в той час у нього почалося нервове виснаження.

## Добрими намірами...

А старший на сім років брат замість підтримки вирішив поводитися на Максима свої проблеми. Спочатку сам поселив сумнівних хлопців до їхньої трикімнатної квартири в центрі Фастова (залишилася після маминої смерті), а виселити їх попросив Максима. Тому що за квартирою вони не платили, борг за комунальні послуги зростав, а житлоплощу потихеньку приводили в непридатність.

У надії на те, що, допомагаючи братові, якось налагодить із ним стосунки, Максим спробував навести там лад. Для початку позичив грошей, щоб сплатити борг. Однак це не врятувало ситуації. Усі сили хлопець кинув на

# Без ґрунту під ногами

відновлення квартири, пустив нових мешканців. Але повернути житловий вигляд і при цьому звести кінці з кінцями вдавалося погано.

Поведінка брата не додавала міцності й без того виснаженому хлопцю. Наприклад, одного разу, повернувшись додому, Максим застав брата... на підвіконні в не цілком адекватному стані. Насилу затягнув його до кімнати. Одне слово, Максим постійно жив у стані стресу. Зрештою, щоб не бачити, що витворює брат, хлопець вирішив подарувати йому однукімнатну квартиру, яка дісталася йому як спадок від бабусі, котру доглядав. А сам не поспішав спробувати навести лад у квартирі матері. Але тут почало погіршуватися його самопочуття: міг спати майже цілу добу, почав різко худнути. Розриватися між навчанням і домівкою у такому стані не міг, тому взяв академічну відпустку.

## Хибність того, що відбувається

Зрозумівши, що не зможе привести квартиру в нормальний вигляд, два роки тому хлопець вирішив обміняти її на однукімнатну з

доплатою. Сподівався й собі нормальне житло забезпечити, і борги погасити, і щось на життя залишити, щоб продовжити навчання.

Познайомився з брокером. Домовилися про угоду. Макс підписав усі необхідні документи. А гроші йому пообіцяли виплатити на руки, пояснивши це якимось вигодами. Але в результаті він практично нічого не отримав (не рахуючи тих невеликих сум, які підкидав йому брокер до підписання паперів). До того ж він відчував неправильність того, що відбувається. Але, очевидно, не зміг нічого зробити: і через недосвідченість, і через не надто міцне здоров'я.

Так хлопець залишився ні з чим. А потім потрапив до фастівської лікарні, де пробув якийсь час, проходячи курс лікування. Потім його перевели в смт Борова.

На запитання, чому не звертається по допомогу до родичів (у нього є дві тітки), відповідає, що йому соромно, та й місця зайвого в них немає.

## Де вихід

Нині уже нікого не розчулюють історії про шахрайство, внаслідок якого люди залишаються без даху над головою, та й сотні безхатченків не викликають особливих емоцій. Ми стали купити на почуття, а надто на жалість. Але дивлячись на цього хлопчину, який зі зростом близько 180 см важить лише 45 кг, емоції стримувати важко. Спить він

тільки після ліків і майже нічого не їсть.

Добрі люди діляться з ним, хто чим може. Іноді допомагають грошми. Та й сам Максим без діла не сидить. Хапається за будь-яку можливість заробити. Недурний хлопець, котрий зумів зібрати комп'ютер із запчастин (знайомі видавали через непотрібність), розвантажує шебін, допомагає самотнім стареньким по господарству — загалом, робить усе, щоб знайти ґрунт під ногами. Недавно йому запропонували роботу дворника, і він з радістю погодився — адже це хоч і невеликий, але стабільний дохід!

Звичайно, його історія — не рідкість, і є чимало людей, яким набагато гірше. Так, він визнає, що багато в чому з того, що сталося, винен сам. Але ж... Він ще на початку шляху, а вже провалився в прірву, з якої всіма силами намагається видертися. Його мрія — винаймати окремих кутків і згодом, можливо, поновитися в університеті. Здавалося б, так мало, так буденно, але для нього без допомоги добрих людей — неймовірно складно.

Важливо те, що хлопець шукає вихід і, всупереч гіркому досвіду, не зневірився в людях. Саме тому так хочеться хоча б що-небудь для нього зробити.

Юлія ЛУК'ЯНОВА.

Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.  
**Р.С.Бажуючі допомогти герою публікації можуть звертатися до редакції за номером: (095) 72-999-27.**

## З НАРОДНИХ ШЕДЕВРІВ

### Не той?

**Не так сиджу,  
не так гляджу,  
Не так я хліб  
в руках держу.  
Не так співаю  
і стою,  
не так  
до столу  
подаю...  
Не так мовчу,  
не так жартую,  
Не так дишу,  
не так пишу я,  
не так  
по вулиці іду,  
не так роблю,  
не так живу.  
Аж часом  
сумнів настає:  
а може, ти  
не той, що є?..**

Лариса РОМАНЮК.  
Мал.  
Миколи КАПУСТИ.

## А У НАС НА ВЕСІЛЛІ!..

# Побралися на фестивалі

Сотні прихильників українського етносу з гарними враженнями повернулися з етнофестивалю «Підкамінь», що проходив в однойменному селищі Львівської області. Але найпам'ятнішим він став для Олени Мартинюк з Рівного та Володимира Камінського зі Здолбунова. Тому що вони там офіційно одружилися (на знімку).



Євген ЦИМБАЛЮК.  
Фото автора.

## ОБЕРЕЖНО: ЛАЙКА!

*«А мій Арсеній ніколи не сказав: «брешеш». Ця фраза вряди-годи зринає у пам'яті, коли стаєш випадковим свідком розмови по телефону чи спілкування людей, для яких ненормативна лексика — звична. У таких випадках донька підсміюється наді мною: «Мамо, а чому ти щораз, коли хтось лається, голову в плечі ховаєш, краще вже вдягни навушники і вивчай англійську чи китайську...»*

Так то воно так. Але ж не позатуляєш вуха малюків, котрі лише вчаться говорити і, мов папужки, повторюють усе почуте. Ці бабусь, котрі стомившись від багаторічної праці, сидять годинами на лавках біля своїх обійсть і просто насолоджуються звуками природи, гарною погодою, спогадами з далекої юності. Або закоханих, які, збагнувши, що ось вона, твоя половинка на всеьке

життя, ніяк не намілюються одне одним, не наговоряться. Вони всі чують чийсь брудну лайку, й тоді мимоволі засміються мова тих, хто лишень входить у життя; сумнішають старенькі; тьмяніє романтика кохання тих, у кого на вустах сама ніжність...

Шанувальників крутого слівця не зупиняють ні час, ні обставини. Лайку можна почути й під власним вікном, і

# Шукайте цензора в собі

в транспорті, і під неестетичною наливайкою серед ринку, і в цілком пристойній установі. Нині нецензурно лаються і гламурні блондинки, і статечні депутати. І не треба бути дослідником у галузі культури мовлення, щоб констатувати: ненормативна лексика насувається на нас не менш невідвратно, ніж глобальне потепління й, очевидно, шкода несе не меншу!

Розраховувати на те, що ось хтось ізгори спустить нам директиви, і всі водночас заговорять чемно та цензурно, не доводиться. Вони — ті, що нагорі — хоч

би з більш резонансними мовними проблемами розібралися. Культурна мовлення в них не на часі. Тож варто «почути» нарешті закликати Максима Рильського: «Політь бур'ян» та Ліни Костенко: «Шукайте цензора в собі» й почати викорінювати злослів'я та брудну лайку в своєму найближчому оточенні.

Ну не було ж такого словобуддя раніше! Принаймні, моя покійна бабуся Єфросинія, коли чула, як хтось нецензурно лається, завжди говорила: «А мені мій Арсеній «брешеш» ніколи не сказав»... Можливо, са-

ме тому бабуся зберегла про своє подружнє життя добрі спогади та, переживши дідуса на... 55 років, так і не глянула більше в бік жодного іншого чоловіка. А нам, онукам, завжди розповідала, яке світле в них було кохання, яка довіра між ними панувала і які щасливі вони були. До речі, побралися у 1932-му, на порозі страшного голоду і зневіри, а в їхній родині панувала надія, замішана на безлічі теплих слів, сказаних одне одному.



## МАЛЮНОК З НАТУРИ

### Першачки на старті

**Станіслав Дубенюк та Ніколь Москаленко (на знімку) ось-ось стануть першокласниками Олександрівської загальноосвітньої школи №1 на Кіровоградщині. Ніколь через три місяці виповниться шість. Станіслав на рік старший. І, як майже всі діти у цьому віці, вони сором'язливі, тому на мої запитання здебільшого відповідали їхні мами — Таїсія Дубенюк та Інна Москаленко.**

До речі, Ніколь, мабуть, єдина в нашому краї має таке незвичне, але красиве ім'я. Удома для всіх вона Ніка або Нікусечка. Коли Інна завагітніла, з чоловіком мріяли про хлопчика. Незадовго до пологів УЗД показало, що буде дівчинка. Ось тоді батьки замислилися над ім'ям. «А як тобі Ніколь?» — якось запитав чоловік. «Чому б ні! В нашій родині є дідусь Коля, дядя Коля... Буде Ніколь!»

Зі слів мам, і Станіслав, і Ніколь улітку чимало часу приділяли підготовці до школи. Тому добре читають по складах, рахують до ста, вміють писати. А каліграфічно — навчать за шкільною партою.

У школі їх запевнили, що на 1 вересня підручники отримають усі першокласники. А ось у Грузії з минулого навчального року на парті перед кожним



школярем стоїть нетбук. Це, звичайно, крок до цивілізації. А от з приводу того, чи варто вводити першокласників у їхній складний інтерактивний світ, психологи та вчителі ще не дійшли єдиної думки. А наші першачки з 1 вересня вчитимуть каліграфію.

Стасик мріє стати автогонщиком. «Але це задоволення не з дешевих, такий автомобіль коштує дорого», — зауважили дорослі. «Я зароблю гроші. Ще й батькам таку машину куплю», — серйозно відповів Станіслав.

Ніколь хотіла б у майбутньому бути дизайнером. Щоправда, ще не визначилася, яким — одягу чи оселі або ландшафту... Та це й не важливо. Головне, що у неї вже є мрія.

А для Інни і Таїсії найважливіше, щоб їхні діти були здоровими, охоче вчилися; а вони мали терпіння і натхнення сходити за сходиною прожити разом зі своїми чадами одинадцять років шкільної програми. Саме цього бажаємо й усім дбайливим батькам новоспечених першачків!

Галина ШЕВЧЕНКО.  
Фото автора.



У Румунії перекинувся автобус з українськими туристами, які прямували на відпочинок до Болгарії: шістьох осіб із травмами різного ступеня тяжкості госпіталізовано (УНІАН)



Державне підприємство «Антонов» сподівається отримати цьогоріч 35 мільйонів доларів від Міноборони Росії на реалізацію спільного проекту АН-70 (УНІАН)

## Час ухвалення рішення з єврозони

Лідери Німеччини та Італії Ангела Меркель і Маріо Монті провели вчора зустріч у Берліні в рамках інтенсивного раунду «човникової дипломатії» перед тим, як будуть прийняті важливі для Європи рішення. Нагадаємо, минулого тижня Меркель зустрічалася з керівниками Франції та Греції. Наступний місяць може стати вирішальним для боргової кризи в єврозоні, що затягнулася на два з половиною роки, пише **Євроньюз**. Напередодні Маріо Монті провів неформальні переговори в Брюсселі з главою Єврокомісії Жозе Мануелем Баррозу. Обго-

ворювалася економічна ситуація в регіоні. Маріо Монті нині змушений боротися на двох фронтах. З одного боку, він намагається стимулювати зростання економіки, що перебуває в стагнації, а з іншого — старається переконати європейських партнерів дозволити ЄЦБ купувати більше італійських та іспанських держоблігацій, щоб знизити вартість запозичення. Наступного тижня Ангела Меркель має зустрітися із прем'єр-міністром Іспанії Маріано Рахоем. Європейські лідери обцяють робити все можливе для порятунку єврозони.

## Збирають Радбез ООН

Президент Франції Франсуа Олланд запропонував план повалення правлячого в Сирії режиму Башара Асада. Із цієї метою головоючий у Радбезі ООН Париж ініціював 30 серпня його надзвичайне засідання. У ньому вже відмовилися брати участь

міністри закордонних справ багатьох держав. Зокрема, США заявили, що після низки заблокованих РФ і Китаєм резолюцій більше не розраховують на РБ ООН. Експерти прогнозують розвиток ситуації в Сирії за лівійським сценарієм.

## Мормон проти Обами

З'їзд Республіканської партії затвердив екс-губернатора штату Массачусетс Мітта Ромні кандидатом у президенти США. Також делегати прийняли програму партії, в якій порівняли Росію до супротивників США. Суперник Ромні на виборах, що відбудуться у листопаді, чинний президент Барак Обама назвав з'їзд республіканців «кумедним шоу». 65-літній Ромні — в минулому успішний бізнесмен зі статком 250 млн. доларів, тому він вважається одним із найбагатших претендентів на посаду номер один в історії країни. Крім того, він став першим кандидатом у президенти США, що сповідує мормонську віру. За даними останніх опитувань, Ромні не набагато поступається в популярності Обамі.



### ФОТОФАКТ

**У штаті Флорида відчувається вплив урагану «Айзек», що наближається до узбережжя США: на півдні регіону було скасовано сотні авіарейсів, а на бурових установках, розташованих у Мексиканській затоці, в якості запобіжного заходу скорочено видобуток нафти і газу.**

Фото XINHUA/Укрінформ.

## Зюганов, Ленін та Ілля Муромець

*У Росії створено громадський оргкомітет «За винос Леніна», який звернувся до українських православних церков з відозвою підтримати ідею вивозу тіла і поховання вождя світового пролетаріату. У відповідь комуністи Росії подали позов до суду на міністра культури Володимира Медінського, якого вважають ініціатором створення оргкомітету.*

На їхню думку, саме Медінським було запущено маховик нападок на персону Леніна і комуністичне співтовариство Росії, що призвело до появи оргкомітету «За винос Леніна». Голова ЦК партії «Комуністи Росії» Максим

Сурайкін заявив журналістам про те, що «наші юристи працюють над позовом, і найближчим часом ми покличемо Медінського і Лаврова в суд і звинуватимо їх в розпалюванні соціальної ворожнечі». А лідер КПРФ Геннадій Зюганов попе-

редив, що комуністи не допустять поховання Володимира Леніна. На його думку, перебування Леніна у мавзолеї відповідає православним канонам і традиціям. Він звернув увагу на Києво-Печерську лавру, де «померлі не поховані в землі, можна навіть побачити мошії Іллі Муромця». Цікава точка зору у директора музею Володимира Леніна Тетяни Колоскової, яка вважає, що «до тих пір, доки проблема поховання Ле-

ніна має гострий політичний підтекст, за яким стоять інтереси політичних партій, не треба займатися цією темою: «Але у майбутньому необхідно завершити поховання. Закрити тіло кам'яним саркофагом. Тим, хто хотів би зберегти пам'ять, можна залишити на кам'яному саркофазі рельєф — посмертну маску і його руки. Це було б справедливо».

**Віктор ТИМОШЕНКО.**  
Москва.

## Довелося застосовувати зброю

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Після отримання сигналу про наявність поблизу кордону невідомих осіб, за справу взявся службовий собака, який за декілька хвилин і привів вартових до квартету нелегалів, які перебували на відстані 300 метрів до лінії державного кордону. Правопорушники спробували втекти, а після затримання продов-

жували чинити опір і погрожували прикордонникам фізичною розправою. Четверо кавказців (на знімку) не мали при собі документів, але назвалися повнолітніми громадянами Грузії. Їх подальшу долю визначить суд. **Василь НИТКА.** Закарпатська область. Фото надано чопськими прикордонниками.



## У Польщі прогнозують «знелюднення»

*За прогнозами польських демографів до 2035 року кількість населення країни зменшиться на 2,5 мільйона, а до 2050 року — на 6 мільйонів. На фоні передбачуваної зростаючої середньої тривалості життя та поглиблення кризи пенсійної системи — це прямий шлях до нестачі робочих рук на ринку праці.*

Проблемними регіонами вважаються шість із шістнадцяти воєводств країни — Сілезьке, Лодзинське, Опольське, Люблінське, Свентокшиське та Підляське, — стверджують експерти на підставі аналізу даних Головного статистичного управління (ГСУ). Причина не лише у від'ємних показниках природного приросту населення, тобто перевазі смертності над народжу-

ваністю. Складна ситуація на національному ринку праці (безробіття — 12,4%) призводить до зростання так званих економічних виїздів поляків репродуктивного віку на Захід, зокрема, до Німеччини, Великої Британії, Ірландії та Нідерландів. Уже понад мільйон краян, які відповідно до прописки проживають у Польщі, насправді виїхали за кордон і перебувають там протягом тривалого тер-

міну, що, згідно з нормами права ЄС та актів ООН, уже відносить їх до населення країн перебування. Виходом із цієї ситуації економісти і демографи вважають перегляд імміграційної політики держави у напрямку створення умов для заповнення «демографічної прогалини» особами польського походження та представниками близьких з культурної точки зору країн зі Сходу, зокрема, з України. Тим часом, на підставі оприлюднених газетою «Жечпосполіта» даних Центру міжнародних відносин, з'ясувалося, що зробити ставку на ім-

мігрантів буде завданням не з легких.

**Адже нині, на відміну від 90-х років минулого століття, «прибульці зі Сходу» вже не хочуть мешкати в Польщі.**

Зокрема, жінки не мають бажання виходити заміж за поляків та народжувати дітей, оскільки почуваються тут дискримінованими: мають клопоту з вирішенням формальностей щодо свого перебування, не можуть знайти роботу відповідно до кваліфікації.

**Іван КОЗЛОВСЬКИЙ.**  
Варшава.

## У центрі скандалу — банкіри Фінансистів звинувачують у зв'язках з Іраном

*Вашингтон розслідує діяльність одного з підрозділів італійського банку UniCredit. За даними газети «Financial Times», банк міг порушити санкції, які США в односторонньому порядку наклали на Тегеран. Влада США почала перевірку відомостей про те, що банк HVB, дочірня структура італійського UniCredit, підтримує ділові зв'язки з Іраном. Підприємства, що допомагають Тегерану витримувати режим міжнародної ізоляції, підлягають накладенню санкцій на американській території. Якщо ці підозри підтвердяться, то банку може загрозовувати солідний штраф.*

Нова редакція санкцій США проти Ірану була затверджена у серпні 2012 року. У даний час з обмеженнями на здійснення комерційної діяльності зіткнуться будь-які компанії, які ведуть бізнес в іранському страховому секторі, сфері видобутку корисних копалин, перевезень, кредитних відносин.

Це не перше звинувачення на адресу UniCredit, у червні в Італії розгорівся скандал, в якому фігурує колишній президент банку Алессандро Профумо та його 19 соратників. Їм пред'явлено звинувачення у справі про фінансові махінації, спрямовані на ухилення від сплати податків.

**Як вважають слідчі, колишній голова UniCredit спільно з 16 колишніми і діючими співробітниками банку, а також ще трьома працівниками британського Barclays у 2007–2008 роках реалізував злочинну схему, яка дозволила приховати від податкової служби 245 млн. євро.**

Судові слухання у цій справі повинні розпочатися першого жовтня.

**У свою чергу, пан Профумо, який зараз обіймає посаду голови ради директорів найстарішого у світі банку Monte dei Paschi, заперечує всі звинувачення.**

Журналісти «Financial Times» відзначають, що репутація Unicredit останнім часом помітно похитнулася, сприяє цьому і активна піар-кампанія українського ПАТ «Укрсоцбанк», який є учасником міжнародної UniCredit Group, проти своїх позичальників, яких через ЗМІ публічно звинувачують в ухиленні від сплати кредитів. «Український «Unicredit» загруз у судових та інформаційних війнах, — зазначає голова правління «Іса Прайм Девелопментс» Олександр Башенко, — ми звертаємо увагу міжнародних ЗМІ на непорозуміння судових рішень на користь банку, розголошення банківської таємниці, поширення банком неправдивої інформації про корпоративних клієнтів», пишуть Версии.com.





ТРК «ЕРА»

06:00 «Доброго ранку, Україно!»  
«Країна on-line»  
06:00 Ранкова молитва  
06:05, 07:00, 08:00 Новини  
06:10, 07:05, 08:05 Спорт  
06:15, 07:10, 08:10 Погода  
06:20, 06:35, 07:25, 07:50  
Тема дня

06:25, 06:40, 07:15, 07:45  
Країна on-line  
06:30 Заголовки  
06:35 Тема дня  
06:45 Хазяїн у домі  
06:50 Невідоме від відомих  
06:55 Православний календар  
07:20 ТехноЕра  
07:30 Ера бізнесу  
07:40 Глас народу  
08:15 Експерт на зв'язку  
08:40 Корисні поради

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09:00 Підсумки дня  
09:10 Офіційна хроніка  
09:15 Погода  
09:20 Прем'єра.  
Д/ф «Княгиня-черниця»  
09:55 Ток-шоу «Легко бути жінкою»

11:00 Паралімпіада-2012  
12:00 Новини  
12:10 Діловий світ  
12:20 Погода  
12:25 «Надвечір'я»  
з Т. Щербатюк  
12:55 Околиця  
13:20 Погода  
13:25 Паралімпіада-2012.  
Плавання  
15:00 Новини  
(із сурдоперекладом)  
15:10 Euronews  
15:15 Діловий світ. Агросектор  
15:25 Наша пісня  
16:05 Х/ф  
«Надбання республіки»

18:20 Новини  
(із сурдоперекладом)  
18:35 Паралімпіада-2012.  
Щоденник  
18:45 Шляхами України  
19:10 After Live (За лаштунками Шустер-Live)  
19:30 Паралімпіада-2012.  
Плавання  
20:55 Офіційна хроніка  
21:00 Підсумки дня  
21:15 Діловий світ  
21:25 Шустер-Live.  
22:45 Трійка, Кено, Секунда удачі  
22:50 Шустер-Live

ТРК «ЕРА»

00:00 Підсумки  
00:15 Погода  
00:20 Худ. фільм «Епоха честі».  
19 серія

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ

01:20 Новини  
(із сурдоперекладом)  
01:35 Паралімпіада-2012.  
Щоденник  
01:45 Офіційна хроніка  
01:50 Хіт-парад «Національна двадцятка» (із сурдоперекладом)  
03:00 After Live (За лаштунками Шустер-Live)  
03:20 Паралімпіада-2012.  
Плавання  
04:55 М/с «Сандокан»  
05:50 Діловий світ. Агросектор



06:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»

06:45 Інформаційно-розважальна програма  
«Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»

07:10 Інформаційно-розважальна програма  
«Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»

08:05 Інформаційно-розважальна програма  
«Сніданок з 1+1»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»

09:10 Інформаційно-розважальна програма  
«Сніданок з 1+1»  
10:25 Серіал «Скліфосовський»  
11:35 «Знімійте це негайно»  
12:40 «Люзія безпеки»  
13:50 «Пекельна кухня-2»  
15:20 «Російські сімейні драми»  
16:40 «Пробач мені, моя любове»

17:45 «ТСН. Особливе»  
18:25 Серіал «Скліфосовський»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:15 «Добрий вечір-2»  
21:30 Джейсон Стетем у бойовику «Перевізнак»  
23:30 Комедійний бойовик «Морський піхотинець»

01:30 Бойовик «Нітро»  
03:05 Фільм жаху «Пейнтбол»  
04:25 «Пробач мені, моя любове»  
05:10 «Люзія безпеки»

05:30 Т/с «Маршрут милосердя»  
07:00 Новини  
07:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
07:30 Спорт у Подобицях  
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:00 Новини  
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:30 Новини  
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09:00 Новини  
09:10 Т/с «Таємниці слідства-9»  
11:10 «Детективи»



12:00 Новини  
12:15 «Знак якості»  
12:40 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
13:55 «Сімейний суд»  
14:55 «Судові справи»  
15:50 Д/ф «Невідомі діти відомих батьків»  
17:00 «Телефон довіри»  
18:00 Новини  
18:10 «Кровинушка»  
19:05 «Про життя»  
20:00 Подобиці  
20:45 Подобиці. Неформат  
20:55 Спорт у Подобицях  
21:00 «Велика політика з Євгенієм Кисельовим»  
02:00 Х/ф «Суйнін Тодд»  
03:45 Подобиці

5 КАНАЛ

06:30 «Київський час»  
06:45 «Час спорту»  
06:50 «Огляд преси»  
07:00 «Час новин»  
07:10 «Бізнес-час»  
07:20 «Автопілот-новини»  
07:25 «Огляд преси»  
07:30 «Ранок із зіркою»  
07:55 «Трансмсія-новини»  
08:00 «Час новин»  
08:15 «Бізнес-час»  
08:25 «Час спорту»  
08:30 «Хроніка дня»  
08:40 «Огляд преси»  
08:45 «Погода»  
08:50 «Трансмсія-новини»  
08:55 «Погода»  
09:00 «Час новин»  
09:15 «Погода»  
09:20 «5 елемент»  
10:00 «Час новин»  
10:10 «Час інтерв'ю»  
10:35 «Погода»  
11:00 «Час новин»  
11:10 «Час. Підсумки дня»  
12:00 «Час новин»  
12:10 «Час. Підсумки дня»  
12:35 «Погода»  
13:00 «Час новин»  
13:10 «Погода»  
13:20 «5 елемент»  
14:00 «Час новин»  
14:10 «Погода»  
14:20 «5 елемент»  
15:00 «Час новин»  
15:15 «Сканер»  
16:00 «Час новин»  
16:10 «Погода»  
16:15 «Лісовий патруль»  
17:00 «Час новин»



СТБ, 17.50, "Операція "И" та інші пригоди Шурика" (комедія)

*СРСР, 1965, реж.: Леонід Гайдай. У ролях: Олександр Дем'яненко (на знімку), Наталя Селезньова, Олексій Смирнов, Юрій Нікулін. Фільм складається із трьох новел, об'єднаних постановкою головного героя Шурика, котрий потрапляє в найнеймовірніші ситуації. В "Напарнику" Шурик бореться з хуліганом здорованем; в "Насланні" досить оригінальним способом готується до іспиту; в "Операції "И" запобігає "пограбуванню століття", на яке йде знаменита трійка — Бовдур, Боягуз і Бувалий.*

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ, 16.05, "Надбання республіки" (пригоди)

*СРСР, 1971, реж.: Володимир Бичков. У ролях: Олег Табаков (на знімку), Андрій Миронов, Спартак Мішулін, Юрій Толубєєв. Весна 1918 року. Тараканов, керуючий маєтку князя Тихвинського, за допомогою колишнього придворного вчителя фехтування Маркіза та безпритульника Кешки, викрадає з покинутого хазяями будинку колекцію полотен і скульптур. Сподіваючись переправити її за кордон, злочинці кочують із цирковою трупною, а по їхньому сліду йде невтомний співробітник карного розшуку — Макар Овчинников...*



17:20 «Погода»  
17:25 «Не перший погляд»  
17:50 «Погода»  
18:00 «Час новин»  
18:15 «Вікно в Європу»  
18:40 «Київський час»  
18:50 «Час спорту»  
19:00 «Час новин»  
19:30 «Час інтерв'ю»  
19:50 «Хроніка дня»  
20:00 «Час новин»  
20:10 «Час. Підсумки дня»  
21:00 «Час новин»  
21:10 «Час. Підсумки дня»  
21:40 «Час-Тайм»  
22:00 «Акцент»  
22:25 «Бізнес-час»  
22:35 «Погода»  
22:40 «Київський час»  
22:55 «Погода»  
23:00 «Час новин»  
23:20 «Бізнес-час»  
23:30 «CRIME NEWS»  
23:40 «Час спорту»  
23:45 «Хроніка дня»  
23:50 «Погода»  
00:00 «Київський час»  
00:15 «Бізнес-час»  
00:20 «CRIME NEWS»  
00:30 «Час спорту»  
00:35 «Погода»  
00:40 «Арсенал»  
01:00 «Час. Підсумки дня»  
02:00 «Час новин»  
02:10 «Час інтерв'ю»  
02:30 «Хроніка дня»  
02:35 «Погода»  
02:40 «Акцент»  
03:00 «Час-Тайм»  
03:15 «Бізнес-час»  
03:20 «CRIME NEWS»  
03:25 «Час спорту»  
03:30 «Хроніка дня»  
03:35 «Погода»  
03:40 «Ранок із зіркою»  
04:00 «Час новин»  
04:10 «Не перший погляд»  
04:30 «Хроніка дня»  
04:35 «Погода»  
04:40 «Лісовий патруль»  
05:00 «Час. Підсумки дня»  
06:00 «Час-Тайм»  
06:15 «Бізнес-час»  
06:20 «Хроніка дня»



05:15 Служба розшуку дітей  
05:20 Погода  
05:25 Факти  
05:40 Світанок  
06:40 Ділові факти  
06:45 Погода  
06:50 Спорт  
06:55 «Леся+Рома». Комедійний телесеріал.

07:35 Ділові факти  
07:40 Стоп-10  
08:45 Факти. Ранок  
09:30 Спорт  
09:35 Провокатор  
10:35 «Опері...». Детективний телесеріал.

12:45 Факти. День  
12:55 Спорт  
13:00 «Морські дияволи». Пригодницький телесеріал.

15:20 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал.

16:35 «Опері...». Детективний телесеріал.

18:45 Факти. Вечір  
19:25 Спорт  
19:30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм

20:15 «Морські дияволи». Пригодницький телесеріал.

22:40 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал.

23:55 Факти. Підсумки дня  
00:10 «Кодекс честі-3». Пригодницький телесеріал.

01:10 Спорт  
01:20 Голі та смішні  
02:10 Погода  
02:15 «Рубікон». Телесеріал

03:00 Факти  
03:30 Погода  
03:35 ПроЦікаве  
04:20 Світанок

СТБ

05:20 «Документальний детектив»  
05:45 Х/ф «Чоловік для життя, або На шлюб не претендую»  
07:45 Т/с «Дівоча вечірка»  
17:40 «Вікна-Новини»

Межі розумного»  
(Р. Зеллвегер, К. Ферт, Х. Грант)  
02:00 Х/ф «Війна Чарлі Вілсона»  
(Т. Генкс, Дж. Робертс)

03:30 Події  
03:45 Події. Спорт  
03:50 Ток-шоу «Говорить Україна»

04:30 Ток-шоу «Нехай говорять»  
05:20 Срібний апельсин



06:00 М/с «Світ Квесту»  
06:10 Серіал «Детка» 14 с.  
07:10 Телепузики  
07:35 Малюта-твійнята  
07:55 Мультфільм з Лунтиком  
08:15 М/с «Ліло і Стіч»  
08:50 Серіал «Кремлівські курсанти» 29 с.

09:50 Серіал «Усі жінки - відьми» 141 с.  
10:50 Серіал «Бевеерлі Хілз 90210. Нове покоління» 49 с.

11:45 Серіал «Слон і принцеса»  
12:10 Богиня шопінгу  
12:45 Маша та моделі-2  
13:30 Дайош молодьож!

13:55 Серіал «Маргоша» 50 с.  
14:55 Серіал «Кремлівські курсанти» 30 с.  
15:55 У ТЕТа тато!

16:30 Королева балу  
17:35 Серіал «Хто у домі господар?»  
18:15 Серіал «Моя прекрасна няня»

18:40 Маша та моделі-2  
19:25 Серіал «Моя прекрасна няня»

20:30 Дайош молодьож!  
20:55 Серіал «Детка» 15 с.  
22:00 Одна за всіх  
22:25 Серіал «Гра престолів» 15 с.

23:35 Серіал «Ходячі мерці» 4 с.  
00:40 Дурнев + 1  
01:05 У ТЕТа тато!  
01:30 Досвідос  
01:55 До світланку

НОВИЙ КАНАЛ

05:10 Т/с «Буремний шлях»  
05:55 Служба розшуку дітей  
06:00 Очевидець.  
Найкумедніше  
06:40 Підйом

«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»



06:00 Новини  
06:30 Огляд преси  
06:40 «Фестиваль, фестиваль».  
«Осіннє рандеву» ч. 4

07:30 Єднаємо світ. Шкільне містечко  
08:00 Новини «Пульс».  
Дайджест

08:30 Новгород-Сіверська МДТРК: «Спадщина» ч. 4  
Черкаська ОДТРК: «Знамениті земляки»  
09:00 Донецька ОДТРК: «XX століття».

О. Вертінський  
Херсонська ОДТРК: «Координати пам'яті»  
Тернопільська ОДТРК: «Музеями Тернопілля»

10:00 Новини «Пульс».  
Англомовний випуск  
10:30 Це - Україна (англ.)  
10:40 Портрет «Я буду художником» (К. Білокур)

11:00 Моя пісенна сповідь.  
О. Гавриш  
11:30 Актуально  
12:00 Новини «Пульс»

12:15 Цей день в історії  
12:20 Прем'єра пісні.  
В.Радченко «За любов і волю»

12:25 Вернісаж. Концерт «Ліне пісня над Чорнобаєм» ч. 4  
12:55 Предківський спадок  
13:40 Фільм-концерт «Український солоспів»

14:00 Новини «Пульс». Україна - світ  
14:15 Життя осяяне красою.  
Таємниця будинку №13. М. Булгаков

14:30 Концерт «Музика життя» ч. 2

14:50 Цей день в історії  
15:00 Новини «Пульс». Україна - світ

15:10 Дивосвіт: Уманське чудо (дактильно-жестова мова)  
15:35 Дивосвіт: Цей ліс живий. Ліна Костенко (дактильно-жестова мова)

15:40 Відлуння: Мелодії батьківської господи (дактильно-жестова мова)  
16:00 Герої часу. Михайло Матусовський із Луганська

16:15 Фільм-концерт «Маленький концерт»  
16:30 Україна - рідний край. Надія Єфіміч

17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
17:10 Львівська ОДТРК: «Золота провінція»

17:30 Новгород-Сіверська МДТРК: «Спадщина» ч. 5  
Тернопільська ОДТРК: «Музеями Тернопілля»

18:00 Запорізька ОДТРК: «Легенди Запоріжжя»  
Рівненська ОДТРК: «Так було»

Миколаївська ОДТРК: «Сузір'я миколаївців»  
Житомирська ОДТРК: «Міста твої, Житомирчино»

19:00 Новини «Пульс».  
Російськомовний випуск  
19:10 Огляд преси  
19:20 Порогами

Південного Бугу  
19:30 Актуально  
20:00 Знамениті українці. О. Макаров

20:25 Цей день в історії  
20:30 Новини «Пульс»  
21:00 Прем'єра пісні.  
Дует «Аква Віта»

«А тепер усе інакше»  
21:05 Х/ф «Мічурін»  
22:30 Вернісаж. Концерт «Ліне пісня над Чорнобаєм» ч. 5

23:00 Новини «Пульс».  
Англомовний випуск  
23:30 Це - Україна (англ.)  
23:35 Д/ф «Літературна Одеса. Класики»

00:05 Новини «Пульс»  
00:35 Це - Україна  
00:40 Цей день в історії  
00:45 Штрихи до портрета. Історія однієї картини

01:00 Зодчество. Університет ім. Т. Г. Шевченка»  
01:35 Концерт «Музика життя» ч. 1

02:00 Новини «Пульс»  
02:10 Відкрий для себе Україну. Червона калина  
02:30 Відкрий для себе Україну. Українські державники

03:00 Відкрий для себе Україну. Уроки історії.  
Центральна Рада  
03:30 Відкрий для себе Україну. Світ знає, що він українець

04:00 Новини  
04:25 Цей день в історії  
04:30 Х/ф «Мічурін»  
05:50 Порогами

Південного Бугу

ТОНІС

06:00 Служба новин  
«Соціальний пульс»  
06:30 Погода  
06:35 Мультфільми

07:00 Країна поради  
07:55 Погода  
08:00 Соціальний статус: ваше житло

08:55 Економічний пульс  
09:00 Т/с «Брати Карамазови»  
10:00 Алло, лікарю!  
11:15 Х/ф «Дервіш підбиває Париж»

14:00 У гостях у Дмитра Гордона. Белла Ахмадуліна

15:00 Служба новин  
«Соціальний пульс»  
15:15 Погода  
15:20 Дика Америка  
16:00 Країна поради  
17:00 Алло, лікарю!  
17:55 Ковчег МОА  
18:30 Служба новин

«Соціальний пульс»  
18:55 Економічний пульс  
19:00 Погода  
19:05 Т/с «Брати Карамазови»  
20:00 Соціальний статус: ваші права

21:00 Служба новин  
«Соціальний пульс»  
21:30 Економічний пульс  
21:35 Погода  
21:40 У гостях у Дмитра Гордона. Йосип Кобзон

23:00 Кінофан: Х/ф «Рагін»  
01:55 Х/ф «Захоплення»  
03:25 Служба новин  
«Соціальний пульс»

03:55 Ковчег МОА  
04:20 Дика Америка  
04:50 Країна поради  
05:35 Диваки

НТН

06:00 «Легенди карного розшуку»  
07:05 Х/ф «Блокада» 4 с.  
08:30 Ранковий «Свідок»  
09:00 «Кримінальні справи»

10:00 Т/с «Знахар-2»  
12:00 «Детективи»  
12:30 Т/с «МанГуст-2»  
14:35 Т/с «Дашники»  
17:00 Т/с «Знахар-2»

19:00 «Свідок»  
19:30 Т/с «Одного разу в Ростоці»

23:30 Х/ф «Охоронець»  
01:45 Х/ф «Трансморфери»  
03:10 «Свідок»  
03:40 «Речовий доказ»

04:10 «Агент впливу»  
04:45 «Свідок»  
05:15 «Уроки тітоньки Сова»  
05:35 «Правда життя»

К1 (КТМ)

05:45 «Ранок на К1»  
07:30 Мультфільми  
09:10 Т/с «Баффі - переможниця вампірів»

11:05 «Шопінг монстри»  
12:05 «Вдягни мене, якщо зможеш»  
13:05 Т/с «Кайл ХУ»

14:00 Т/с «Баффі - переможниця вампірів»  
16:00 «Жіноча ліга»  
16:30 «ШОУМОНРОУ»  
17:00 «Велика різниця»

18:00 «Звана вечеря»  
19:00 «КВК»  
21:25 «Жіноча ліга»  
23:00 «ШОУМОНРОУ»

23:30 Т/с «Відчайдушні домогосподарки»  
00:30 Т/с «Кайл ХУ»  
01:10 «КІС»  
01:35 «Обережно! Кастинг!»

02:05 «Нічне життя»

К2 (ІВК)

06:00 М/ф «Мультфільми»  
08:25 Знак якості  
09:05 Бебі бум  
10:00 Сім'я від А до Я

11:05 Школа лікаря Комаровського  
12:15 Правда про їжу  
13:05 Смакуйте на здоров'я

14:05 Спеція  
15:35 Таємниці шеф-кухара  
16:20 Зайві кілограми  
17:15 Квадратний метр

18:35 Квадратний метр  
19:50 Жіночий погляд  
22:00 Формула любові  
23:40 Крупним планом



06:00 "Мультияндія"  
07:25 "Київ. Музика"  
08:00 "Столичні телевізійні новини"

08:45 "Мультияндія"  
10:15 "Повнота радості життя"  
11:05 "Мультияндія"  
13:20 "Громадська приймальня"

15:00 "Столичні телевізійні новини"  
15:10 "Дивіться, хто прийшов". М. Вересень

15:40 "Проголянки містом"  
16:10 "У центрі уваги"  
16:50 "Міська варта"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"

17:40 "Мультияндія"  
18:00 Т/с "Служба порятунку. Загін 112"

19:00 "Столичні телевізійні новини"  
19:20 "Міська варта"  
19:25 "Столиця"





**ТРК «ЕРА»**  
06:00 Ранкова молитва  
06:05, 06:55, 07:55 Погода  
06:10 Мультфільм  
06:20 Світ православ'я  
07:00 Ера здоров'я  
07:25 Корисні поради  
07:40 Олімпійський виклик  
**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**  
08:00 Шустер-Live  
09:20 Школа юного суперагента  
09:35 Шустер-Live  
10:45 After Live (За лаштунками Шустер-Live)  
11:05 Погода  
11:10 Параолімпіада-2012  
12:10 Фестиваль гумору «Коблево»  
13:40 Погода  
13:45 Зелений коридор  
14:00 Параолімпіада-2012. Плавання  
14:40 У гостях у Д. Гордона  
15:30 Золотий гусак  
16:00 Баскетбол. Чемпіонат Європи. Кваліфікація. Україна - Кіпр  
17:45 Міжнародні змагання з конкуру «Донбас-тур»  
19:05 Світ атома  
19:25 Параолімпіада-2012. Щоденник  
19:35 Параолімпіада-2012. Плавання  
20:50 Мегалот  
20:50 Зворотний зв'язок  
21:00 Підсумки дня  
21:10 Кабмін: подія тижня  
21:20 Україна інноваційна  
21:30 Параолімпіада-2012. Легка атлетика  
22:50 Суперлото, Трійка, Кено  
22:55 Параолімпіада-2012. Легка атлетика  
**ТРК «ЕРА»**  
23:30 Твій голос  
23:50 Погода  
23:55 Ера здоров'я  
00:20 «Це було недавно, це було давно...» Є. Шифрін та В. Коклюшкін

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ**

01:20 Підсумки дня  
01:30 Параолімпіада-2012. Щоденник  
01:40 Світ атома  
02:00 «Нащадки» з Н. Рибчинською та К. Гнатенком  
03:05 ТелеАкадемія  
04:05 Параолімпіада-2012. Плавання  
05:25 М/с «Сандокан»



06:15 Мультфільм «Смурфи»  
07:00 «Справжні лікарі-2»  
08:00 «Світське життя»  
09:00 Квартирна лотерея «Хто там?»  
10:15 Дісней! «Тімон і Пумба»  
10:40 Дісней! «Тімон і Пумба»  
11:05 Мелодрама «Ворожіння при свічках»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:15 «Операція краса-2»  
22:00 Мелодрама «Обміняйтесь обручками»  
00:10 Джейсон Стетем у бойовику «Перевізник»  
02:00 Еротична драма Бернардо Бертолуччі «Останнє танго у Парижі»  
04:10 Бойовик «Нітро»



04:40 «Велика політика з Євгеном Кисельовим»  
08:55 «Орел та Решка»  
10:00 «Україно, вставай!»  
10:50 Х/ф «Парі на кохання»  
12:45 Х/ф «Коли на південь відлітає журавлі»  
16:55 «Міжнародний фестиваль гумору «Юрмала-2011»  
19:00 «Розсмішити коміка»  
20:00 Подробиці  
20:30 Вечір боксу на Інтері з Віталієм Кличком. Студія. Гість - Леннокс Льюїс  
21:00 «Майдан'с»  
23:00 «Великий бокс. Віталій Кличко & Мануель Чарр»  
01:45 Подробиці  
02:15 Х/ф «Ордер на смерть»

**5 КАНАЛ**

06:30 «Київський час»  
06:40 «Погода»  
06:45 «Час спорту»  
06:55 «Погода»  
07:00 «Час новин»  
07:10 «Час спорту»  
07:15 «Погода»  
07:20 «Бізнес-час»  
07:30 «Клуб 700»



05:20 Погода  
05:25 Факти  
05:55 Погода  
06:00 Інший футбол  
06:30 Козирне життя  
07:15 «Скубі Ду і пірати, на бордаж!» Повнометражний мультфільм  
08:45 Зірка YouTube  
10:00 Дача  
10:30 Квартирне питання  
11:25 Провокатор  
12:45 Спорт  
12:50 Дивитися всім!  
14:00 «Американський ніндзя-4: Повне знищення». Художній фільм  
16:30 Хокей. Континентальна ліга: ХК ЦСКА Москва - ХК «Донбас» Донецьк  
18:45 Факти. Вечір  
19:00 Прем'єра: «Подвійний КОПець». Художній фільм  
21:20 «Останній бойскаут». Художній фільм  
23:55 Наша Russia  
00:50 Голи та смішні  
01:45 «Сукупність брехні». Художній фільм  
03:50 «Скубі Ду і пірати, на бордаж!» Повнометражний мультфільм  
05:00 ПроЦікаве  
05:45 Світанок

**СТБ**

05:05 Наші улюблені мультфільми: «Ну, постривай!»  
06:05 Х/ф «Небезпечно для життя!»  
07:45 «Караоке на Майдані»  
08:45 «Сніданок з Юлією Висоцькою»  
08:55 «Імо вдома»



**АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ**



**СТБ, 06.05, "Небезпечно для життя!" (комедія)**  
*СРСР, 1985, реж.: Леонід Гайдай. У ролях: Леонід Куравльов (на знімку), Лариса Удовиченко, Тетяна Кравченко, Георгій Віцин. Спартак Молодцов — людина дуже акуратна, непримиренна до будь-якого безладу. Виявивши одного разу обірваний дріт високовольтної лінії, він, звісно, не міг пройти повз. Але, як відомо, "жодна добра справа не залишається безкарною" — тепер Спартак спізнюється на роботу, улюблена сестра збирається виїхати, а неймовірно активний грузин намагається підсунути йому хабара. Тим паче лагодити дріт ніхто й не збирається...*

**КАНАЛ УКРАЇНА, 21.10, "Рівняння з усіма відомими" (мелодрама)**

*Росія, 2008, реж.: Роман Просвірнін. У ролях: Ольга Будіна (на знімку), Ірина Ліндт, Артем Артем'єв, Костянтин Юшкевич. Наприкінці 90-х років Юрій Самойлов і його дружина Аня повертаються до Москви із п'ятирічного закордонного відрядження. Попри сувору вітязину реальність, Аня рада поверненню і особливо зустрічі зі своїми подругами: Вірою Крафт, яка тепер стала дружиною дипломатичного працівника, колишніми однокурсницями по медінституту Олею та Іриною, життя яких складається не так гладко. Подруги у свою чергу з "білою заздрістю" дивляться на щасливе сімейство Самойлових і їхні теплі й трепетні стосунки. Але одного разу через трагічну випадковість життя Юрі й Ані повністю змінюється...*



**ІНТЕР, 12.45, "Коли на південь полетять журавлі" (мелодрама)**  
*Україна, 2010, реж.: Юлія Краснова. У ролях: Марія Аніканова (на знімку), Дмитро Міллер, Кирило Гребенщиков, Анна Снаткіна. До бізнесмена Івана Журбіна звертається мати-одиначка Ірина — їй потрібні гроші на операцію дочки...*

23:40 «Погода»  
23:50 «Історія успіху»  
00:00 «Київський час»  
00:15 «Бізнес-час»  
00:20 «Час спорту»  
00:25 «Погода»  
00:30 «Мотор»  
00:55 «Погода»  
01:00 «Час новин»  
01:10 «Портрети з Сергієм Дорофєєвим»  
01:55 «Тема тижня»  
02:00 «Час новин»  
02:10 «Машина часу»  
02:30 «Хроніка тижня»  
02:35 «Погода»  
02:40 «Майстер-клас із Наталкою Фіцич»  
03:00 «Вікно в Америку»  
03:20 «Бізнес-час»  
03:25 «Час спорту»  
03:30 «Хроніка тижня»  
03:35 «Погода»  
03:40 «В кабінетах»  
04:00 «Час новин»  
04:10 «Феєрія мандрів»  
04:30 «Хроніка тижня»  
04:35 «Погода»  
04:40 «Час інтерв'ю»  
05:00 «Час новин»  
05:10 «Портрети з Сергієм Дорофєєвим»  
05:50 «Хроніка тижня»  
05:55 «Погода»  
06:00 «Вікно в Америку»  
06:20 «Хроніка тижня»  
06:25 «Погода»

10:05 «ВусоЛапоХвіст»  
11:25 «Зважені та щасливі-2»  
15:55 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-5»  
19:00 «Х-Фактор-3»  
21:50 Х/ф «Операція «І» та інші пригоди Шурика»  
00:00 «Детектор брехні-2»  
01:00 Х/ф «Дівчина без адреси»

**КАНАЛ «УКРАЇНА»**



06:00 Срібний апельсин  
07:00 Прем'єра! Ранок з «Україною»  
09:25 М/ф «Ну, постривай!»  
09:35 Т/с «Інтерни» (у гол. ролі: Іван Охлобистін) (комедія) (89 серія)  
10:00 Таємниці зірок  
11:00 Т/с «Інтерни» (у гол. ролі: Іван Охлобистін) (комедія) (90, 91 серії)  
12:00 Т/с «Дорожній патруль-8» (комедійний детектив) (3, 4 серії)  
14:00 Т/с «Злочин буде розкрито» (детектив) (1, 2 серії)  
16:10 Т/с «Російська спадкоємиця» (Н. Снаткіна,

Є. Вуличенко, О. Чернишов) (1, 2, 3 серія)  
19:00 Події  
19:20 Т/с «Російська спадкоємиця» (Н. Снаткіна, Є. Вуличенко, О. Чернишов) (4, 5 серії)  
21:10 Х/ф «Рівняння з усіма відомими» (мелодрама)  
01:15 Х/ф «Король, дама, валет» (мелодрама)  
02:50 Щиросерде зізнання  
03:20 Події  
03:40 Т/с «Дорожній патруль-8» (комедійний детектив) (3, 4 серії)  
05:10 Срібний апельсин



06:00 М/с «Світ Квесту»  
06:25 М/с «Пригоди Дага Кумедного»  
07:15 Мультик з Лунтіком  
07:40 Малята-твінята  
08:10 Телепузики  
08:35 Байдиківка  
09:00 Мультик з Лунтіком  
09:35 М/с «Чорний плащ»  
10:35 М/ф «Незнайко на Місяці»  
10:45 Дикі та смішні  
11:10 Одна за всіх  
11:45 Серіал «Хто у домі господар?»  
12:25 Серіал «Моя прекрасна няня»  
12:50 ТЕТ  
13:25 Серіал «Моя прекрасна няня»  
14:55 Х/ф «Моя суперколишня»  
16:55 Королева балу-2  
18:55 Х/ф «Викрутаси»  
21:05 Серіал «Вісімдесяті»  
22:10 Дайош молодожі!  
22:35 Слава зі Славеком Славіним  
23:00 Серіал «Ходячі мерці» 1 с.  
01:10 Х/ф «Червона перлина кохання»  
02:35 До світанку

**«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»**



06:00 Новини  
06:25 Цей день в історії  
06:30 Огляд преси  
06:40 Д/ф «Літературна Одеса. Класики»  
07:05 Життя осяяє красою. Таємниці будинку №13. М. Булгаков  
07:20 Д/ф «Артур Войтецький»  
08:00 Новини «Пульс». Дайджест  
08:30 Новгород-Сіверська МДТРК: «Спадщина» ч. 5  
Тернопільська ОДТРК: «Музеями Тернопілля»  
09:00 Запорізька ОДТРК: «Легенди Запоріжжя»  
Рівненська ОДТРК: «Так було»  
Миколаївська ОДТРК: «Сузір'я миколаївців»  
Житомирська ОДТРК: «Міста твої, Житомирчино»  
10:00 Новини «Пульс». Англомовний випуск  
10:30 Це - Україна (англ.)  
10:35 Служу Україні  
11:05 Знамениті українці. О. Макаров  
11:30 Актуально  
12:00 Україна - рідний край. Надія Єфіміц  
12:25 Вернісаж. Концерт «Лине пісня над Чорнобаєм» ч. 5  
13:05 Молодіжна вистава «Натусь»  
15:00 Новини «Пульс»  
15:10 Герої часу. Михайло Матусовський із Луганська  
15:25 Прем'єр-ліга. Концертна дитяча програма  
16:00 Світ. Україна. Людина. Художниця Алла Преображенська  
16:30 «Ми - українці. Українці Словаччини»  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
17:10 Чернігівська ОДТРК: «Чернігівщина у житті славетних»  
17:30 Рівненська ОДТРК: «Мандри»  
Тернопільська ОДТРК: «Вони прославили наш край»  
18:00 Запорізька ОДТРК: «Історичні постаті»  
Миколаївська ОДТРК: «Я тут живу»  
Житомирська ОДТРК: «Міста твої, Житомирчино»  
19:00 Огляд преси  
19:10 Палітра життя. Таємниці рідної землі  
19:35 Україна єдина. Археолог Юрій Шилов  
20:00 «Не забудь»  
20:30 Новини «Пульс»  
21:00 Подія тижня  
21:30 Цей день в історії  
21:35 Прем'єра пісні. Дуєт «Аква Віта»  
«А тепер усе інакше»  
21:40 Х/ф «Ягідка кохання»  
22:05 Д/ф «Там починався Олександр Довженко»  
22:30 Вернісаж. Концерт «Лине пісня над Чорнобаєм» ч. 6  
23:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск  
23:30 Зодчество. Переяслав-Хмельницький музей народного побуту  
00:05 Новини «Пульс»  
00:35 Подія тижня  
01:05 Це - Україна  
01:10 Цей день в історії  
01:15 Д/ф «Там починався Олександр Довженко»  
01:35 Концерт «Музика життя» ч. 2  
02:00 Новини «Пульс»  
02:10 Відкрий для себе Україну. Мій рідний край  
02:30 Відкрий для себе Україну. Уроки історії  
03:00 Відкрий для себе Україну. Чиста криниця  
03:30 Відкрий для себе Україну. Мова наша калинова  
04:00 Новини  
04:25 Х/ф «Ягідка кохання»  
04:50 Д/ф «Артур Войтецький»  
05:30 Зодчество. Маєток Тарновських (с. Качанівка)



10:00 Невідома планета  
11:10 Х/ф «Небесні ластівки»  
13:45 Мультфільми  
14:20 Арт City  
15:00 За сім морів  
15:25 Погода  
16:20 Мультфільми  
16:35 Цивілізація Incognita  
17:00 Щоденник для батьків  
17:25 Невідома планета  
18:15 Кумири  
18:30 Соціальний пульс вихідних  
18:55 Погода  
19:00 Водна планета  
19:55 Погода  
20:00 Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним  
20:40 У гостях у Дмитра Гордона. Йосип Кобзон  
21:50 Ванга. Пророцтво  
22:50 Кінофан: Х/ф «Безпосередньо»  
00:40 Х/ф «Інтимна одержимість»  
02:15 Соціальний пульс вихідних  
02:40 Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним  
03:10 Ольвія  
04:00 Соціальний статус: ваше житло  
04:45 Диваки  
05:35 Невідома планета



06:00 «Легенди бандитського Києва»  
07:40 Х/ф «Джек Хантер: небесна зірка»  
09:40 Х/ф «Огарьова, 6»  
11:30 «Речовий доказ». Отруювачі століття  
12:00 «Головний свідок»  
13:00 Х/ф «Кидали»  
15:00 Т/с «УГРО»  
19:00 Т/с «Кругі береги»  
23:00 «Головний свідок»  
00:00 «Випадковий свідок»  
00:25 Х/ф «Нестримні»  
02:05 «Речовий доказ»  
03:40 «Агенти впливу»  
05:15 «Уроки тітоньки Сови»  
05:35 «Правда життя»

**K1 (КТМ)**

05:45 «Ранок на K1»  
07:30 Мультфільми  
09:00 М/с «Пригоди ведмедиків Гаммі»  
10:00 Мультфільми  
10:15 М/ф «Король і я»  
12:05 М/ф «Планета скарбів»  
14:00 «Подаруй собі життя»  
15:15 Х/ф «Вчитель музики»  
17:15 Т/с «Годинник кохання»  
19:15 «КВК»  
21:50 Т/с «Надприродне»  
00:30 Т/с «Корабель»  
02:00 «Нічне життя»

**K2 (ІVK)**

06:00 М/ф «Мультфільми»  
08:00 Хатха-Йога  
08:50 Квадратний метр  
10:00 Формула любові  
11:50 Спеція  
12:50 Смакуйте на здоров'я  
13:30 Дієтологи  
15:20 Квадратний метр  
16:45 Позаочі  
17:45 Формула любові  
19:35 Жіночий погляд  
20:35 Позаочі  
21:35 Формула любові  
22:25 Дієтологи  
23:15 Спеція  
00:15 Крупним планом  
00:45 Колір ночі



06:00 "Мультяндія"  
07:25 "Київ. Музика"  
08:00 «Столичні телевізійні новини»  
08:30 "Мультяндія"  
09:30 "Київські історії"  
10:00 "Якісне життя"  
10:30 "Прогулянки містом"  
11:00 "Нова адреса"  
11:30 "Мультяндія"  
11:50 "Актуальна тема"  
12:50 "Повнота радості життя"  
13:25 "Мультяндія"  
13:45 "Час відповідей"  
14:50 "Мультяндія"  
16:20 "Зроблено у Києві"  
17:00 "Шоу триває"  
19:20 Х/ф "87-ма поліцейська дільниці. Крига"  
21:00 "СТН-тижневик"  
21:30 "Кінопростір: Х/ф "Воїни"  
23:10 "СТН-тижневик"  
23:40 "Київські історії"  
00:05 "Зроблено у Києві"  
00:30 "Прогулянки містом"  
00:55 "СТН-тижневик"  
01:25 "Київ. Музика"  
04:30 "Дивіться, хто прийшов"





ТРК «ЕРА»

06:00 Ранкова молитва  
06:05, 07:30, 08:55 Погода  
06:10 Мультифільм  
06:25 Світовий рекорд української пісні  
07:35 Сільський час  
08:00 Укравтоконтинент  
08:20 Корисні поради  
08:30 Гімалаї В. Щербачова  
**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**  
09:00 Смішний та ще смішніший  
09:25 Хто у домі хазяїн?  
09:45 Крок до зірок. Євробачення  
10:20 Країну - народові  
10:35 Караоке для дорослих  
11:30 Ближче до народу  
12:05 Шеф-кухар країни  
13:00 Золотий гусак  
13:25 Х/ф «Калина червона»  
15:05 Погода  
15:15 Паралімпіада-2012. Щоденник  
15:25 Паралімпіада-2012. Футбол. Матч за бронзу  
16:45 Маю честь запросити  
17:30 Діловий світ. Тиждень  
18:10 Погода  
18:15 Фестиваль гумору «Коблево». Гурт «Фрістайл»  
19:35 Фестиваль гумору «Коблево». Дует «Кролики»  
20:30 Ближче до народу  
21:00 Підсумки дня  
21:10 Офіційна хроніка  
21:20 Головний аргумент  
21:30 Паралімпіада-2012. Церемонія закриття

ТРК «ЕРА»

00:30 Погода  
00:35 Олімпійський виклик  
00:50 Гімалаї В. Щербачова

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ

01:20 Трійка, Кено, Максима  
01:25 Підсумки дня  
01:35 Паралімпіада-2012. Церемонія закриття  
04:35 М/с «Сандокан»  
05:00 Околиця  
05:25 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк



06:00 Пригодницький фільм «Володарі штурму»  
08:05 «Ремонт +»  
09:00 Лотерея «Лото-забава»  
10:15 Дісней! «Тімон і Пумба»  
10:40 Дісней! «Тімон і Пумба»  
11:05 Мелодрама «Ворожіння при свічках»  
19:30 «ТСН-тиждень»  
20:15 Леонід Ярмольник та Марія Шукшина у комедії «Моя божевільна сім'я»  
22:20 «Світське життя»  
23:20 «ТСН-тиждень»  
00:05 Аргумент кіно представляє: Річард Гір у бойовику «Бруклінські копії»  
02:45 Мелодрама «За межею»  
04:30 Художній фільм. Дастін Гоффман у фільмі «Опівнічний ковбой»



03:35 Т/с «Дві долі. Нове життя» Заклучна серія.  
06:00 «Великий бокс. Віталій Кличко & Мануель Чарр»  
08:50 Д/ф «Кличко»  
11:20 Х/ф «Діамантова рука»  
13:30 Т/с «Биття серця» 1-4 с. Заклучна.  
17:50 Прем'єра. Т/с «Анна Герман» 1-2 с.  
20:00 «Подорожці тижня»  
21:05 Т/с «Анна Герман» 3-4 с.  
23:15 «Що? Де? Коли? «  
00:35 Х/ф «Французька вулиця»  
02:30 Х/ф «Грабіжники поїздів»  
04:00 «Подорожці тижня»  
04:40 «Знак якості»

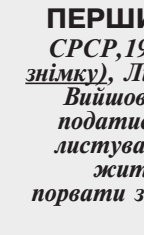
5 КАНАЛ

06:30 «Київський час»  
06:45 «Час спорту»  
06:50 «Погода»  
07:00 «Час новин»  
07:10 «Час спорту»  
07:15 «Погода»  
07:20 «Бізнес-час»  
07:30 «Клуб 700»  
08:00 «Час новин»  
08:10 «Погода»  
08:15 «Бізнес-час»

08:25 «Час спорту»  
08:30 «Феєрія мандрів»  
08:55 «Погода»  
09:00 «Час новин»  
09:10 «Погода»  
09:20 «Вікно в Америку»  
10:00 «Час новин»  
10:10 «Технопарк»  
10:55 «Погода»  
11:00 «Час новин»  
11:15 «Погода»  
11:20 «Трансмсія-тест»  
12:00 «Час новин»  
12:10 «Життя цікаве»  
13:00 «Час новин»  
13:10 «Погода»  
13:15 «Мотор»  
14:00 «Час новин»  
14:10 «Погода»  
14:20 «Гра долі»  
14:55 «Погода»  
15:00 «Час новин»  
15:10 «Погода»  
15:15 «Машина часу»  
16:00 «Час новин»  
16:10 «Погода»  
16:15 «Фактор безпеки»  
17:00 «Час новин»  
17:10 «Погода»  
17:15 «Податки»  
17:30 «Новини Київщини»  
17:50 «Погода»  
18:00 «Час новин»  
18:15 «Велика політика»  
18:40 «Київський час»  
18:55 «Час спорту»  
19:00 «Час новин»  
19:20 «Погода»  
19:30 «Суспільно-політичне ток-шоу «РесПубліка з Ганною Безулик»  
20:50 «Тема тижня»  
21:00 «Час: підсумки»  
21:40 «Час-тайм»  
22:00 «Територія закону»  
22:25 «Бізнес-час»  
22:35 «Кіно з Яніною Соколовою»



**ІSTV, 21.25, "Останній герой" (драма, детектив)**  
*Росія, 2012, реж.: Віктор Татарський. У ролях: Михайло Полосухін (на знімку), Людмила Курепова, Ігор Качаєв, Петро Семак. Гаряча точка, десь за межами Росії. Під час бою один з миротворців — Андрій рятує життя іншому миротворцеві — Віктору. Минуло 20 років. Андрій став лікарем, живе в Пітері. Одного разу Андрія б'ють і він потрапляє до лікарні. Його дружина Катя лише заяву в міліцію. Але та вочевидь не квапиться шукати злочинців. Андрій помирає, а Каті, яка намагається домогтися справедливості, починають погрожувати.*



**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ, 13.25, "Калина червона" (драма)**  
*СРСР, 1973, реж.: Василь Шукшин. У ролях: Василь Шукшин (на знімку), Лідія Федосєєва-Шукшина, Іван Рижов, Марія Скворцова. Виїшовши з в'язниці, Єгор Прокудін, на прізвисько Горе, вирішує податися в село, де живе синьоока незнайомка Люба, з якою він листувався — адже треба трохи перечекати і роздивитися. Але життя в селі руйнує всі плани Єгора, і він вирішує назавжди порвати з минулим. Тепер у нього є друзі, робота. Він кохає Любу. Однак дружки Єгора вперто не відпускають його...*



**НОВИЙ КАНАЛ, 20.05, "Таксі" (комедія)**  
*Франція, 1998, реж.: Жерар Пірес. У ролях: Самі Насері (на знімку), Фредерік Дифенталь, Маріон Котійяр, Мануела Гурарі. Молодий таксист Даніель схиблений на швидкій їзді. Як ураган проноситься він зивистими вулицями Марселя на своєму потужному ревучому звірі "Пежо", лякаючи пасажирів і перехожих. Непідкупний поліцейський Емільєн змушує його допомогти спіймати банду грабіжників, що вислизали від поліції на своїх невловимих "Мерседесах". І до самого кінця не зрозуміло, хто ж зможе втриматися на крутому віражі...*

23:00 «Час новин»  
23:20 «Бізнес-час»  
23:35 «Час спорту»  
23:40 «Реклама кухня»  
00:00 «Київський час»  
00:15 «Бізнес-час»  
00:20 «Час спорту»  
00:25 «Погода»  
00:30 «Огляд преси»  
00:40 «Погода»  
01:10 «Суспільно-політичне ток-шоу «РесПубліка з Ганною Безулик»  
02:20 «Тема тижня»  
02:25 «Час: підсумки»  
03:00 «Час-тайм»  
03:15 «Бізнес-час»  
03:20 «Час спорту»  
03:25 «Погода»  
03:30 «Тема тижня»  
03:35 «Огляд преси»  
03:40 «Територія закону»  
04:00 «Час новин»  
04:10 «Новини Київщини»  
04:30 «Хроніка тижня»  
04:35 «Огляд преси»  
04:40 «Велика політика»  
05:00 «Час новин»  
05:10 «Суспільно-політичне ток-шоу «РесПубліка з Ганною Безулик»  
06:20 «Тема тижня»  
06:25 «Погода»



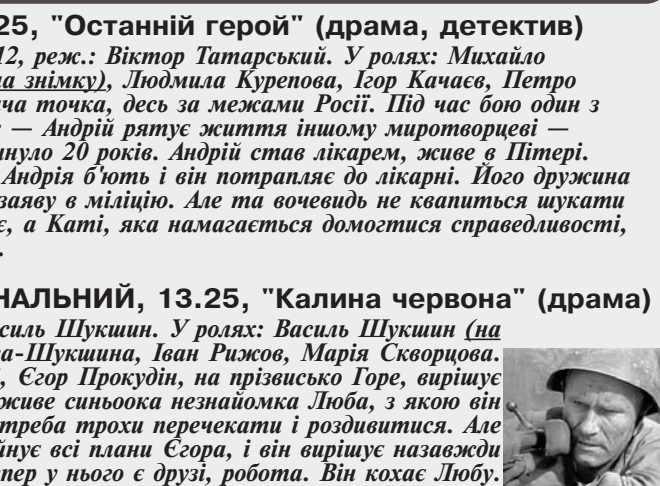
06:25 Погода  
06:30 Факти  
06:45 Погода  
06:50 Квартирне питання  
07:40 Анекдоти по-українськи  
08:20 Дача  
08:50 Дивитися всім!  
09:55 Олімпіляпи  
11:00 Козирне життя  
12:00 Інший футбол  
12:25 Спорт  
12:30 Максимум в Україні  
13:50 Наша Russia  
14:10 «Кохання у великому місті». Художній фільм  
16:05 «Подвійний КОПець». Художній фільм  
18:45 Факти тижня з Оксаною Соколовою  
19:30 Прем'єра: «Зброя». Художній фільм  
21:25 Прем'єра: «Останній герой». Художній фільм  
23:30 «Останній бойскаут». Художній фільм  
01:55 «Американський ніндзя-4: Повне знищення». Художній фільм  
03:40 Інтерактив. Тиждевик  
03:55 ПроЦікаве  
04:35 Світанок

СТБ

05:15 «Наші улюблені мультфільми: Ну, постривай!»  
06:50 Х/ф «Людина народилася»  
08:50 «Сніданок з Юлією Висоцькою»  
09:00 «Імо вдома»



АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ



10:10 «Неймовірні історії кохання»  
11:10 «Караоке на Майдані»  
12:15 «МастерШеф-2»  
16:05 «Х-Фактор-3»  
19:00 «Битва екстрасенсів»  
20:05 Х/ф «Батьківський інстинкт»  
00:15 «Неймовірні історії кохання»  
01:15 Х/ф «Людина народилася»

КАНАЛ «УКРАЇНА»



06:00 Срібний апельсин  
06:40 Події  
07:00 Х/ф «Серце дракона» (фентезі)  
09:00 Прем'єра! Ласкаво просимо  
10:00 Прем'єра! Герої екрану  
11:00 Т/с «Дорожній патруль-8» (комедійний детектив) (5, 6, 7 серії)  
14:00 Т/с «Злочин буде розкрито» (детектив) (3, 4 серії)  
16:10 Прем'єра! Т/с «Бігль» (детектив) (3, 4 серії)

18:10 Т/с «Інтерни» (у гол. ролі: Іван Охлобистін) (комедія) (96, 97 серії)  
19:00 Події тижня  
19:30 Т/с «Інтерни» (у гол. ролі: Іван Охлобистін) (комедія) (98, 99, 100, 101 серії)  
22:15 Ток-шоу «Великий футбол»  
00:15 Т/с «Ментівські війни-4» (детектив) (3, 4, 5, 6 серії)  
03:40 Події тижня  
04:10 Т/с «Дорожній патруль-8» (комедійний детектив) (5, 6 серії)  
05:40 Срібний апельсин



06:00 ТЕТ  
06:25 М/с «Пригоди Дага Кумедного»  
07:15 Мультик з Лунтіком  
07:40 Малята-твінята  
08:10 Телепузики  
08:35 Байдиківка  
09:00 Мультик з Лунтіком  
09:35 М/с «Чорний плащ»  
10:35 М/ф «Незнайка на Місяці»  
10:45 Х/ф «Немовля на прогулянці»  
12:45 Х/ф «Моя суперколишня»  
15:00 Серіал «Моя прекрасна няня»  
15:35 Серіал «Моя прекрасна няня»  
16:00 Серіал «Вісімдесяті»  
17:00 Х/ф «Викрутаси»  
19:00 Містер Трололо  
19:55 Дайош молодьож!  
21:00 Одна за всіх  
22:05 Серіал «Вісімдесяті»  
23:10 Серіал «Ходячі мерці» 3 с.  
01:10 Дурнів + 1  
01:35 Х/ф «Бум-2»  
03:15 До світанку

НОВИЙ КАНАЛ



06:10 Т/с «Останній акорд»  
07:00 Світлі голови  
07:45 Церква Христова  
08:00 Запитайте у лікаря  
08:25 Світлі голови  
09:15 М/с «Качині історії»  
09:50 М/с «Пінгвіни з Мадагаскару»  
10:15 ЛОЛ  
11:55 Т/с «Щасливі разом»  
15:00 М/ф «Альоша Попович і Тугарин Змій»  
16:45 М/ф «Добриня Микитич і Змій Горинич»  
18:05 Х/ф «Білявка у законі»  
20:05 Х/ф «Таксі»  
22:00 Х/ф «Білявка в законі-2»  
23:55 Спортрепортер  
00:00 Х/ф «Сім»  
02:25 Т/с «Врятувати Грейс»  
03:05 Зона ночі. Культура  
03:10 Невгамовний Пантелеймон  
03:40 Зона ночі  
03:45 Третя влада  
04:30 Зона ночі  
04:35 Вище неба  
05:05 Зоря вечірняя  
05:20 Зона ночі

ТЕЛЕБАЧЕННЯ

«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»



06:00 Новини  
06:25 Подія тижня  
07:00 Штрихи до портрета. Історія однієї картини  
07:15 Д/ф «Натхнення»  
08:00 Новини «Пульс». Дайджест  
08:30 Рівненська ОДТРК: «Мандри»  
Тернопільська ОДТРК: «Вони прославили наш край»  
09:00 Запорізька ОДТРК: «Історичні постаті»  
Миколаївська ОДТРК: «Я тут живу»  
Житомирська ОДТРК: «Міста твої, Житомирщино»  
10:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск  
10:30 Огляд преси  
10:40 Цей день в історії  
10:45 Класні уроки  
11:10 Прем'єр-ліга. Концертна дитяча програма  
11:45 Мультиконцерт  
11:55 «Не забувай»  
12:25 Вернісаж. Концерт «Ліне пісня над Чорнобаєм» ч. 6  
12:55 Кінолітопис епохи. «Польові випробування української вдачі»  
13:50 Україна єдина. Археолог Юрій Шилов  
14:20 «Ми - українці.» Українці Словаччини  
14:50 Світ. Україна. Людина. Художниця Алла Преображенська  
15:20 Палітра життя. Таємниці рідної землі  
15:45 Серце Поділля  
16:00 Вогні рампи. Дитячо-юнацька хореографічна студія «Любавушка»  
16:50 Мінарет  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
17:10 Житомирська ОДТРК: «Історія рідного краю»  
17:30 Рівненська ОДТРК: «Так було»  
Тернопільська ОДТРК: «Вони прославили наш край»  
18:00 Донецька ОДТРК: «XX століття»  
Миколаївська ОДТРК: «Силуети минулого»  
Чернігівська ОДТРК: «Історія одного експонату»  
19:00 Д/ф «Україна, якої не знаємо. Підкамінь»  
19:30 Україна дипломатична.  
20:00 Знамениті українці. Віктор Олендер  
20:30 Новини «Пульс-Тиждень»  
21:05 Світ мистецтва. Кінорежисер Роман Балаян та його фільм «Ніч світла»  
23:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск  
23:30 Футбольні діалоги  
00:05 Новини «Пульс-Тиждень»  
00:35 Це - Україна  
00:45 Один в кубі  
01:15 Д/ф «Натхнення»  
02:00 Новини «Пульс»  
02:10 Відкрий для себе Україну. Мандри  
02:30 Відкрий для себе Україну. Невигадані історії  
03:00 Відкрий для себе Україну. Далекі і близькі  
03:20 Відкрий для себе Україну. Історичні постаті  
03:50 Відкрий для себе Україну. Сто шедеврів  
04:00 Новини  
04:25 Це - Україна (англ.)  
04:30 Цей день в історії  
04:35 Київський некрополь. Лук'янівський заповідник  
05:30 Д/ф «Україна, якої не знаємо. Підкамінь»

ТОНІС

06:00 Диваки  
06:30 Мультфільми  
06:40 Водна планета  
07:35 Світські хроніки  
08:00 Соціальний пульс вихідних  
08:40 Погода  
08:55 Ванга. Пророцтво  
10:00 Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видрінім  
10:40 Ф-стиль  
11:05 У гостях у Дмитра Гордона. Йосип Кобзон  
12:10 Погода  
12:10 Х/ф «Надбання республіки»  
14:45 За сім морів  
15:30 Арт City

16:25 Цивілізація Incognita  
16:35 Погода  
17:20 Невідома планета  
17:55 Будь у курсі!  
18:30 Світ за тиждень  
18:55 Погода  
19:00 Водна планета  
20:00 Цивілізація Incognita  
20:05 Погода  
20:10 Кумири  
20:35 Світські хроніки  
21:00 Прощай! Пробач... ХХ століття  
22:10 Кінофан: Х/ф «Герой сім'ї»  
00:20 Х/ф «Письменницькі пристрасті»  
02:00 Будь у курсі!  
02:20 Світ за тиждень  
02:40 Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видрінім  
03:10 Феодоро  
04:00 Диваки  
04:50 Невідома планета  
05:15 Водна планета



06:00 «Легенди бандитського Києва»  
07:15 Т/с «Одного разу у Ростові»  
11:30 «Легенди карного розшуку». Зухвала гастроль Домушника  
12:00 «Агенти впливу»  
13:00 Т/с «Розкол»  
15:00 Т/с «Круті береги»  
19:00 Т/с «Каменська-3»  
22:50 Х/ф «Хрещений батько-2»  
02:35 «Речовий доказ»  
04:10 «Агенти впливу»  
05:15 «Уроки тітоньки Сови»  
05:35 «Правда життя»

К1 (КТМ)



05:45 «Ранок на К1»  
07:30 М/ф «Король і я»  
09:00 М/с «Пригоди ведмедиків Гаммі»  
10:00 Мультфільми  
10:10 М/ф «Планета скарбів»  
12:05 Х/ф «Їх поминали тілами»  
14:10 Секрети долі  
15:10 Т/с «Годинник кохання»  
19:05 «КВК»  
21:50 Т/с «Надприродне»  
00:30 Т/с «Корабель»  
02:00 Нічне життя

К2 (ІVK)



06:00 М/ф «Мультфільми»  
08:00 Хатха-Йога  
08:50 Квадратний метр  
10:00 Формула любові  
11:50 Спеція  
12:50 Смакуйте на здоров'я  
13:30 Дієтологи  
15:20 Квадратний метр  
16:45 Позаочі  
17:45 Формула любові  
19:35 Жіночий погляд  
20:35 Позаочі  
21:35 Формула любові  
22:25 Дієтологи  
23:15 Спеція  
00:15 Крупним планом  
00:45 Колір ночі



06:00 "Мультяндія"  
07:25 "Київ. Музика"  
08:00 "СТН-тижневик"  
08:30 "Мультяндія"  
09:30 "Якісне життя"  
10:00 "Столиця з Олександром Поповим"  
11:30 "Навчайся з нами"  
11:40 "Корисна розмова"  
12:55 "Блага звістка з Р. Реннером"  
14:20 "Київ. Музика"  
15:55 "Мультяндія"  
16:35 Х/ф "87-ма поліцейська дільниця. Крига"  
18:20 "Світовий рекорд української пісні"  
19:20 Х/ф "Турбофорсаж" ?  
21:00 "СТН-спорт-тижневик"  
21:25 "Кінопростір: Х/ф "Плейсід Лейк розбушувався"  
23:05 "СТН-тижневик"  
23:35 "Київське Віче"  
00:25 "СТН-спорт-тижневик"  
00:50 "Кінопростір: Х/ф "Плейсід Лейк розбушувався"  
02:20 "СТН-тижневик"  
02:50 "Київ. Музика"  
04:50 "Дивіться, хто прийшов"

Програма друкується з електронної версії, наданої Українським національним інформаційним агентством, та з інших джерел.

На прохання читачів наводимо назви супутників зв'язку, які транслюють канали телебачення, програми яких опубліковано в нашій газеті:  
Другий канал УТ, ІСТV, СТБ, ТОНІС, МегаСпорт, Амос 2; Новий канал, Україна, 5 канал, Sirius 2; НТН, КДТРК — Hellas Sat2.



понеділок 3 вересня	вівторок 4 вересня	середа 5 вересня	четвер 6 вересня	п’ятниця 7 вересня	субота 8 вересня	неділя 9 вересня
<b>Перший Національний</b> 06:10, 07:05, 08:05 Спорт 10:45 Паралімпіада-2012 12:05 Паралімпіада-2012. Плавання 13:05 Паралімпіада-2012. Футбол. Україна - Велика Британія 18:35 Паралімпіада-2012. Щоденник 19:30 Паралімпіада-2012. Плавання 21:40 Паралімпіада-2012. Легка атлетика. Плавання 22:50 Паралімпіада-2012. Легка атлетика. Плавання 23:45 Спорт 01:35 Паралімпіада-2012. Щоденник 02:50 Паралімпіада-2012. Плавання	<b>Перший Національний</b> 06:10, 07:05, 08:05 Спорт 11:00 Паралімпіада-2012 13:00 Паралімпіада-2012. Плавання 18:35 Паралімпіада-2012. Щоденник 19:30 Паралімпіада-2012. Плавання 21:30 Паралімпіада-2012. Легка атлетика. Плавання 22:55 Паралімпіада-2012. Легка атлетика. Плавання 23:45 Спорт 01:35 Паралімпіада-2012. Щоденник 02:50 Паралімпіада-2012. Легка атлетика. Плавання	<b>Перший Національний</b> 06:10, 07:05, 08:05 Спорт 11:00 Паралімпіада-2012 13:15 Паралімпіада-2012. Плавання 15:30 Паралімпіада-2012. Легка атлетика 17:25 Євро-2012 18:35 Паралімпіада-2012. Щоденник 19:30 Паралімпіада-2012. Плавання 21:30 Паралімпіада-2012. Легка атлетика. Плавання 22:55 Паралімпіада-2012. Легка атлетика. Плавання 23:45 Спорт 01:35 Паралімпіада-2012. Щоденник 02:50 Паралімпіада-2012. Легка атлетика. Плавання	<b>Перший Національний</b> 06:10, 07:05, 08:05 Спорт 11:00 Паралімпіада-2012 14:00 Паралімпіада-2012. Плавання 15:30 Баскетбол. Чемпіонат Європи. Кваліфікація. Хорватія - Україна 18:35 Паралімпіада-2012. Щоденник 19:30 Паралімпіада-2012. Плавання 22:40 Паралімпіада-2012. Легка атлетика. Плавання 23:45 Спорт 01:35 Паралімпіада-2012. Щоденник 01:45 Офіційна хроніка 02:50 Паралімпіада-2012. Легка атлетика. Плавання	<b>Перший Національний</b> 06:10, 07:05, 08:05 Спорт 11:00 Паралімпіада-2012 13:25 Паралімпіада-2012. Плавання 18:35 Паралімпіада-2012. Щоденник 19:30 Паралімпіада-2012. Плавання 01:35 Паралімпіада-2012. Щоденник 03:20 Паралімпіада-2012. Плавання	<b>Перший Національний</b> 07:40 Олімпійський виклик 11:10 Паралімпіада-2012 14:00 Паралімпіада-2012. Плавання 16:00 Баскетбол. Чемпіонат Європи. Кваліфікація. Україна - Кіпр 19:25 Паралімпіада-2012. Щоденник 19:35 Паралімпіада-2012. Плавання 21:30 Паралімпіада-2012. Легка атлетика 22:55 Паралімпіада-2012. Легка атлетика 01:30 Паралімпіада-2012. Щоденник 04:05 Паралімпіада-2012. Плавання	<b>Перший Національний</b> 15:15 Паралімпіада-2012. Щоденник 15:25 Паралімпіада-2012. Футбол. Матч за бронзу 21:30 Паралімпіада-2012. Церемонія закриття 00:35 Олімпійський виклик 01:35 Паралімпіада-2012. Церемонія закриття
<b>EUROSPORT</b> 04.00, 08.00, 10.45 Теніс. Відкритий чемпіонат США. День 7 09.30, 15.00 Велоспорт. Вуельта. Етап 15 10.30 Мотоспортивний вікенд 14.25 Бізнес-клас. Журнал 14.30 Екстремальні види 16.00 Велоспорт. Вуельта. Етап 16 18.45 Теніс. Відкритий чемпіонат США. День 8	<b>EUROSPORT</b> 04.00, 08.00, 12.00, 16.00 Теніс. Відкритий чемпіонат США. День 8 09.45 Мотоспортивний вікенд 10.00, 13.30 Футбол. ЧС серед гравців до 20 років. Жінки. 1/2 фінала 15.30 Ралі IRC. Чехія. Огляд етапа 18.00 Теніс. Відкритий чемпіонат США. День 9	<b>EUROSPORT</b> 04.00, 08.00, 12.00 Теніс. Відкритий чемпіонат США. День 9 09.55, 11.55 Бізнес-клас. Журнал 10.00 Екстремальні види 10.30 Олімпійський журнал 11.00 Велоспорт. Вуельта. Етап 16 16.00 Велоспорт. Вуельта. Етап 17 18.45 Теніс. Відкритий чемпіонат США. 1/4 фінала	<b>EUROSPORT</b> 04.00, 08.00, 10.30, 18.45 Теніс. Відкритий чемпіонат США. 1/4 фінала 09.30, 16.00 Велоспорт. Вуельта. Етап 17 12.00 Теніс. Відкритий чемпіонат США. День 3 17.00 Велоспорт. Вуельта. Етап 18	<b>EUROSPORT</b> 04.00, 05.00, 10.30, 18.45 Теніс. Відкритий чемпіонат США. 1/4 фінала 09.30, 16.00 Велоспорт. Вуельта. Етап 19 21.00 Теніс. Відкритий чемпіонат США. 1/2 фінала. Жінки	<b>EUROSPORT</b> 09.30 Футбол. ЧС серед гравців до 20 років. Жінки. Матч за 3-є місце 11.30, 12.15, 15.30 Футбол. Кваліфікація до ЧС-2014 13.15 Футбол. ЧС серед гравців до 20 років. Жінки. Фінал 16.15 Велоспорт. Вуельта. Етап 20 18.45 Теніс. Відкритий чемпіонат США. 1/2 фінала. Чоловіки 23.00 Теніс. Відкритий чемпіонат США. 1/2 фінала. Жінки 02.45 Теніс. Відкритий чемпіонат США. Фінал. Жінки	<b>EUROSPORT</b> 09.30 Автоспорт. Серія GP 3. Заїзд 1 10.00 Автоспорт. Серія GP 3. Заїзд 2 10.30, 16.15 Велоспорт. Вуельта. Етап 20 11.15, 20.45 Теніс. Відкритий чемпіонат США. Фінал. Жінки 13.00, 18.45 Супербайк. ЧС. Німеччина. Заїд 1 14.00 Мотоспорт. Суперпорт. ЧС. Заїзд 1 15.00, 19.45 Футбол. Кваліфікація до ЧС-2014 17.00 Велоспорт. Вуельта. Етап 21 19.30, 02.15 Мотоспортивний вікенд 21.45 Тені с. Відкритий чемпіонат США. 1/2 фінала. Чоловіки 22.45 Ще так! 23.00 Теніс. Відкритий чемпіонат США. Фінал. Чоловіки
<b>ФУТБОЛ</b> 06.00, 08.00, 10.00, 22.10, 00.25, 02.30 Футбол news 06.15, 12.45 Чемпіонат Іспанії. "Барселона" - "Валенсія" 08.15, 16.15 ЧУ. "Шахтар" - "Динамо" 10.15 ЧУ. "Ворскла" - "Дніпро" 12.15 Futbol Mundial 14.45 Журнал. Ліга чемпіонів УЄФА 15.15 Street Style 15.20 Д/ф "Юрій Сьомін. Дванадцятий гравець" 18.15, 00.40 Чемпіонат Іспанії. Огляд туру 19.15, 01.40, 04.40 Чемпіонат Італії. Огляд туру 20.05, 02.45 Чемпіонат Англії. Огляд туру 21.05, 03.45 Чемпіонат Німеччини. Огляд туру 22.25 Чемпіонат Іспанії. "Бетис" - "Атлетико" 05.30 Новини	<b>ФУТБОЛ</b> 06.00, 08.00, 10.00, 15.40, 22.30, 00.50, 03.00 Футбол news 06.10 Чемпіонат Італії. Огляд туру 07.00, 14.40, 04.15 Чемпіонат Німеччини. Огляд туру 08.15 ЧУ. "Ворскла" - "Дніпро" 10.15, 22.50 Чемпіонат Іспанії. "Барселона" - "Валенсія" 12.15, 16.00 Журнал. Ліга чемпіонів УЄФА 12.40 Чемпіонат Англії. "Тоттенгем" - "Норвіч" 16.30 Жеребкування 1/16 фінала. Кубок України 17.00, 19.55 Футбол live 17.55 ЧУ. Перша ліга. "Сталь" - "Миколаїв" 20.30 ЧУ. "Шахтар" - "Динамо" 01.05 ЧУ. Перша ліга. "Сталь" - "Миколаїв" 03.15 Чемпіонат Англії. Огляд туру 05.15 Новини	<b>ФУТБОЛ</b> 06.00, 08.00, 10.00, 15.40, 22.30, 00.50, 03.00 Футбол news 06.10 Чемпіонат Італії. Огляд туру 07.00, 14.40, 04.15 Чемпіонат Німеччини. Огляд туру 08.15 ЧУ. "Ворскла" - "Дніпро" 10.15, 22.50 Чемпіонат Іспанії. "Барселона" - "Валенсія" 12.15, 16.00 Журнал. Ліга чемпіонів УЄФА 12.40 Чемпіонат Англії. "Тоттенгем" - "Норвіч" 16.30 Жеребкування 1/16 фінала. Кубок України 17.00, 19.55 Футбол live 17.55 ЧУ. Перша ліга. "Сталь" - "Миколаїв" 20.30 ЧУ. "Шахтар" - "Динамо" 01.05 ЧУ. Перша ліга. "Сталь" - "Миколаїв" 03.15 Чемпіонат Англії. Огляд туру 05.15 Новини	<b>ФУТБОЛ</b> 06.00, 08.00, 10.00, 15.40, 21.15, 01.00, 03.15 Футбол news 06.10, 12.15 Чемпіонат Англії. Огляд туру 07.10, 18.55, 04.30 Чемпіонат Італії. Огляд туру 08.15 ЧУ. Перша ліга. "Сталь" - "Миколаїв" 10.15 Чемпіонат Англії. "Вест Гем" - "Фулхем" 13.15 Futbol Mundial 13.40 Чемпіонат Іспанії. "Реал" - "Гранада" 16.00, 03.30 Чемпіонат Іспанії. Огляд туру 16.55 Відбір до Євро-2013 (U21). Росія - Польща 19.45, 22.30 Футбол live 20.25 Відбір до Євро-2013 (U21). Україна - Мальта 23.00 Відбір до Євро-2013 (U21). Росія - Польща 01.15 ЧУ. "Шахтар" - "Динамо" 05.15 Новини	<b>ФУТБОЛ</b> 06.00, 08.00, 10.00, 15.40, 20.55, 22.30 Футбол news 06.15 Чемпіонат Німеччини. Огляд туру 07.15, 12.15 Чемпіонат Іспанії. Огляд туру 08.15 ЧУ. "Чорноморець" - "Зоря" 10.15, 16.50 Відбір до Євро-2013 (U21). Україна - Мальта 13.15 Відбір до Євро-2013 (U21). Росія - Польща 15.15 Журнал. Ліга чемпіонів УЄФА 16.00 Чемпіонат Італії. Огляд туру 18.50 Street Style 18.55 Відбір до ЧС-2014. Росія - Пн. Ірландія 21.10, 01.40 Futbol Mundial 21.40 Відбір до ЧС-2014. Німеччина - Фарерські о-ви 23.40 Відбір до ЧС-2014. Росія - Пн. Ірландія 02.05 Відбір до ЧС-2014. Аргентина - Парагвай 04.05 Чемпіонат Англії. Огляд туру 05.00 Новини	<b>ФУТБОЛ</b> 06.00, 08.00, 10.00, 14.25, 16.40, 18.55, 22.00, 01.10, 03.20 Футбол news 06.15, 12.30, 01.25 Відбір до ЧС-2014. Росія - Пн. Ірландія 08.15, 19.10 Відбір до ЧС-2014. Німеччина - Фарерські о-ви 10.25, 23.10 Відбір до ЧС-2014. Аргентина - Парагвай 12.25 Street Style 14.40 Відбір до Євро-2013 (U21). Україна - Мальта 16.55 Відбір до ЧС-2014. Шотландія - Сербія 21.10 Відбір до ЧС-2014. Данія - Чехія 03.35 Відбір до ЧС-2014. Шотландія - Сербія 05.35 Новини	<b>ФУТБОЛ</b> 06.00, 08.00, 10.00, 15.40, 18.00, 20.15, 22.30, 00.45, 03.00 Футбол news 06.15, 01.00 Відбір до ЧС- 2014. Данія - Чехія 08.15 Відбір до ЧС-2014. Аргентина - Парагвай 10.20 Журнал. Ліга чемпіонів УЄФА 10.50 Street Style 11.00 Д/ф "Футбол у Новому світі" 12.40 Futbol Mundial 13.10 Чемпіонат Англії. Огляд туру 14.10 ЧУ. Фінал. Пляжний футбол 16.00, 03.15 Відбір до ЧС-2014. Росія - Пн. Ірландія 18.15 Відбір до Євро-2013 (U21). Україна - Мальта 20.30 Відбір до ЧС-2014. Шотландія - Сербія 22.45 Відбір до ЧС-2014. Німеччина - Фарерські о-ви 05.10 Новини
<b>СПОРТ 1</b> 06.15, 17.20 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Вітесс" - "Фейєноорд" 08.15, 02.40 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. "Локомотив" - "Спартак" 10.10, 04.50 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. ПСВ - АЗ 12.10 Теніс. АТР. Фінал. Існер - Бердих 15.25 Футбол. Англія. nPower Championship. "Ноттінгем Форест" - "Чарльтон" 19.20 Англія. Огляд Футбольної ліги 20.00 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. Огляд 4-го туру 21.00 Гольф. PGA Tour. 4-й день 02.15 Гольф. European Tour Weekly. Огляд 04.25 Кубок світу зі стрільби з лука. Огляд	<b>СПОРТ 1</b> 06.45, 00.25, 04.25 Футбол. Англія. nPower Championship. "Ноттінгем Форест" - "Чарльтон" 08.40, 16.35, 23.50 Англія. Огляд Футбольної ліги 09.15, 17.10 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. Огляд 4-го туру 10.20, 02.20 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. "Рубін" - "Терек" 12.15 Гольф. European Tour Weekly. Огляд 12.45 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Вітесс" - "Фейєноорд" 14.40 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. "Локомотив" - "Спартак" 18.10 Гольф. Портрети 19.00 Гольф. PGA. Огляд турніру 20.10 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. Огляд 20.45 Теніс. АТР. Фінал. Існер - Бердих	<b>СПОРТ 1</b> 06.15, 14.50, 22.15 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. ПСВ - АЗ 08.10, 16.45, 00.10 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. Огляд туру 08.45 Гольф. European Tour Weekly. Огляд 09.20, 00.45 Теніс. АТР. Фінал. Існер - Бердих 12.20 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. "Локомотив" - "Спартак" 14.15 Англія. Огляд Футбольної ліги 17.20 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. "Рубін" - "Терек" 19.15, 05.40 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. Огляд 4-го туру 20.20 Футбол. Англія. nPower Championship. "Ноттінгем Форест" - "Чарльтон" 03.50 Футбол. Англія. Кубок ліги. "Ноттінгем Форест" - "Віган"	<b>СПОРТ 1</b> 06.45 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. "Рубін" - "Терек" 08.40, 01.10 Футбол. Англія. nPower Championship. "Ноттінгем Форест" - "Чарльтон" 10.35, 19.35 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. "Локомотив" - "Спартак" 12.30, 17.40, 23.30 Англія. Огляд Футбольної ліги 13.10, 18.20, 03.05 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. Огляд туру 13.45, 03.35 Футбол. Англія. Кубок ліги. "Нортгемптон" - "Вулвергемптон" 15.40, 21.30 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Вітесс" - "Фейєноорд" 19.00 Гольф. European Tour Weekly. Огляд 00.05 Гольф. Огляд турніру Kharkov Open 2012 05.25 Теніс. АТР. Фінал. Існер - Бердих	<b>СПОРТ 1</b> 06.30, 16.30, 21.00 Гольф. European Tour Weekly. Огляд 09.05 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Вітесс" - "Фейєноорд" 11.00 Англія. Огляд Футбольної ліги 11.35 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. Огляд 4-го туру 12.40, 01.50 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. Огляд туру 14.35, 0 3.40 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. "Локомотив" - "Динамо" (М) 17.05 Футбол. Англія. nPower Championship. "Ноттінгем Форест" - "Чарльтон" 19.00, 05.50 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Гронінген" - ПСВ 21.40 Футбол. ЧС-2014. Кваліфікаційний раунд. Молдова - Англія 23.50 Футбол. ЧС-2014. Кваліфікаційний раунд. Нідерланди - Туреччина	<b>СПОРТ 1</b> 07.45, 04.35 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. "Локомотив" - "Спартак" 09.40, 00.35 Футбол. ЧС-2014. Кваліфікаційний раунд. Нідерланди - Туреччина 11.35, 15.40, 22.00 Гольф. European Tour Weekly. Огляд 12.10 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. Огляд туру 12.40 Теніс. АТР. Фінал. Існер - Бердих 16.15 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. ПСВ - АЗ 18.10 Футбол. ЧС-2014. Кваліфікаційний раунд. Молдова - Англія 20.05 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Вітесс" - "Фейєноорд" 22.35 Футбол. Англія. nPower Championship. "Ноттінгем Форест" - "Чарльтон" 02.30 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Гронінген" - ПСВ	<b>СПОРТ 1</b> 06.30 Англія. Огляд Футбольної ліги 07.05, 20.40, 04.35 Футбол. ЧС-2014. Кваліфікаційний раунд. Нідерланди - Туреччина 09.00 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. Огляд туру 09.30 Гольф. Огляд турніру Kharkov Open 2012 10.35 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. "Локомотив" - "Спартак" 12.30, 22.35 ЧС з перегонів на катерах класу 1. Огляд 13.10 Футбол. ЧС-2014. Кваліфікаційний раунд. Молдова - Англія 15.05 Футбол. Англія. nPower Championship. "Ноттінгем Форест" - "Чарльтон" 17.00, 01.15 Гольф. European Tour Weekly. Огляд 17.35 Теніс. АТР. Фінал. Існер - Бердих 23.15 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Вітесс" - "Фейєноорд" 01.50 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. "Зеніт" - "Рубін" 03.35 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. Огляд 4-го туру



# Не набралосся жодного класу...

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Найбільше першачків почнуть здобувати освіту у Вінницькій школі-гімназії №23 — до цього навчального закладу подано 168 заяв. Тут у кожному першому класі буде не менш як 34—35 учнів. Батьки виявили бажання, щоб діти засвоювали предмети рідною українською.

**Крім англійської, яка з цього року у школах держави є обов'язковою для першокласників, учні вивчатимуть німецьку або французьку.**

У гімназії №7 обласного центру, а також в освітніх закладах Барського району хлопчики й дівчатка опановують польську мову. У Вінниці є школа, де охочі освоюють складну китайську.

— Із вивченням англійської в перших класах не виникатиме проблем навіть у малокомплектних школах, — наголосив Ігор Івасюк. — Ми організували курси для вчителів, будемо залучати до викладання сумісників. Наказ МОНМС щодо обов'язкового вивчення мови міжнародного спілкування буде виконано в кожному закладі незалежно від рівня його акредитації.

**Віктор СКРИПНИК.**  
Вінницька область.

## ФОТОФАКТ

**Учора в Києві біля Головноштамту відбулася акція проти витіснення української мови з теле- та радіоефірів. Учасники надішлють у всі регіони країни звернення-прохання до ЗМІ про вилучення з ліцензій графі «мова». Акцію організували громадські рухи «Відсіч», «Прос-тір свободи», «Не будь байдужим!», ініціати-ва «Кіно-переклад».**

**Фото**  
**Олександра**  
**КЛИМЕНКА.**



## НЕГОДА

# Лило, гриміло, дерева валило

В Україні близько двох діб, починаючи з 27 серпня, вирувала стихія. Зливи та пориви вітру наробили шкоди в багатьох областях.

У Запоріжжі буревій тривав дві доби. Лише за першу в обласному центрі випало, за даними синоптиків, 69,4 міліметра опадів. Тільки у двох районах обласного центру — Заводському та Шевченківському — без світла залишилися 800 приватних будинків і п'ять багатоповерхівок. Великий горіх, який розчахнуло ударом блискавки, впав на трубу газопостачання у тому ж Шевченківському районі, залишивши без блакитного палива 14 домогосподарств. У Хортицькому районі підтопило два під'їзди багатоповерхівок. Майже одночасно зупинилися 332 ліфти, а також припинилося газопостачання. Шкоди стихія наробила і в районах області. У Вільнянському без світла — 9 населених пунктів. А у великому селі Оси-пенко Бердянського району навіть частково зірвало дах з місцевої школи. На щастя, жертв і постраждалих немає.

У курортному місті Генічеськ на Херсонщині ґрунтові води зміли ділянку дамби для водовідведення. Бурхливий потік розлився вулицями Шевченка та Кірова, підтопивши 52 присадибні ділянки та 15 приватних будинків.

Вода зійшла, але дамбу треба відновлювати. Комунальні служби виділили для цього два екскаватори. Жителі Генічеська, які мешкають у зоні приватної забудови, потерпають від підтоплення чи не щороку: ґрунтові води заливають їхні городи та підвали з консервацією. Влада допомагає відкачати воду та прочистити дренажі, але щороку все повторюється. Для вирішення проблеми треба прокласти зливову каналізацію. Чиновники заявляють, що в бюджеті нема на це грошей.

Не оминула негода і Дніпропетровщину. Під час зливи на проїжджі частини падали дерева в Бабушкінському, Червоноармійському, Жовтневому, Індустріальному, Покровському та Солонянському районах міста. За повідомленням МНС у Дніпропетровській області, всього з регіону надійшло 28 заяв про повалені дерева. У 11 випадках їх прибирали підрозділи рятувальників. Усього в ліквідації наслідків стихії брали участь 14 чоловік особового складу та чотири одиниці аварійно-рятувальної спецтехніки. У деяких районах через негоду зникло світло, проте до обіду наступного дня (28 серпня) електропостачання відновили.

**Тетяна ВАЛІГУРСЬКА,**  
**Леонід СОСНОВСЬКИЙ,**  
**Сергій ЯНОВСЬКИЙ.**



## ФОТОФАКТ

**У Червонограді Львівської області став до ладу завод з промислової переробки побутових відходів: за рік підприємство буде утилізувати 100 000 тонн сміття.**

**Фото** Маркіяна ЛИСЕЙКА (Укрінформ).

# Хрінники цікаві археологам

Двадцятий сезон триває робота археологічної експедиції із дослідження численних пам'яток на берегах Хрінницького водосховища, що в Демидівському районі на Рівненщині. Її очолює доктор історичних наук, заступник директора Інституту археології НАН України Денис Козак. Нинішнього польового сезону розкопки проводяться в урочищах «Шанків яр» і «Високий берег».

— В урочищі «Шанків яр» — багатошарове поселення, на якому найбільш ранні знахідки датуються IV тисячоліттям до н. е. (мідний вік), а заключні етапи заселення у середньовіччі охоп-

люють період від VII—VIII ст. до XV ст., — розповідає кандидат історичних наук Богдан Прищепа. — Велике поселення тут існувало у пізньоримський час (III — початок V ст. н. е.). Ми виявили в поселенні споруди раннього залізного віку поморської культури другої половини I тис. до н. е. та вельбарської культури III—IV ст. н. е. Їх появу на Волині археологи пояснюють переселенням значної кількості населення із заходу, з території сучасної Польщі.

Археологам вдалося повністю розкопати два слов'янські житла-напівземлянки з глинобитними печами. Одне



**Знайдені в урочищі «Високий берег» глиняні посудини культури кулястих амфор під час реставрації.**

датоване X століттям. Тут знайшли уламки гончарного горщика та прясельце, виготовлене із щільної крейди (мергелю). Інше житло зни-

щила пожежа приблизно в першій половині XII століття. Збереглися обвуглені рештки дерев'яних деталей, які дозволять вивчити особ-

ливості конструкції стін середньовічного слов'янського житла.

**Олександра ЮРКОВА.**  
Рівне.

**Фото автора.**

## НАМ ПОВІДОМЛЯЮТЬ, ЩО...

# ...атакують незвичні павуки

Півторарічну дівчинку з багатодітної родини, яка мешкає у Кам'янці-Подільському, вкусив невідомий павук. Мати прибігла на крик доньки та виявила його на совку, яким гралася мала, і, вплимавши, посадила в банку. Згадавши про випадки укусів «чорної вдови», про які розповідали ЗМІ цього літа, мати зателефонувала на станцію швидкої допомоги, а потім сама відвезла туди дитину. «Медики запевняли мене, що в нас павуки не кусаються», — розповіла жінка. Та в дитячій лікарні маленький Насті все ж увели спеціальну протиотрунну сироватку.

Жінка спробувала з'ясувати, що за павук укусив її дитину. Відповідь знайшла в Інтернеті. Він дуже схожий на коричневого бразильського мандрівного павука, який справді небезпечний для людини. Можливо, зі зміною клімату цей чужоземець поширився й в Україні?! «У серпні наша родина вилвила та знищила зо 20 таких істот, а дві досі мешкають у скляній банці», — розповіла жінка. Мати збирається показати павуків спеціалістам, адже побоюється за своїх дітей.

**Віра ШПИЛЬОВА.**  
Хмельницька область.

# ...під виглядом горільника продавали якісний ліс

На Луганщині співробітники двох державних лісомисливських господарств, до складу яких входить 12 лісництв, упродовж двох років незаконно вирубали ліс. Необлікову продукцію продавали за готівку. Для маскування працювали на ділянках, відведених для санітарно-вибіркового вирубок. Під виглядом дешевого горільника шахраї продавали якісний ліс. За добу з одного лісництва вивозили 10—15 вантажівок з деревиною, причому в транспортних накладних зазначували її кількість і сортність. СБУ ініціювала перевірки на об'єктах, які провели комісія обласного управління лісомисливського господарства за участю інспекторів управління охорони навколишнього середовища в Луганській області та ревізорів КРУ. Інспекція підтвердила нанесення значних збитків Державному лісовому фонду України. За фактом заволодіння лісопродукцією на загальну суму понад 2,9 мільйона гривень, вчиненого посадовими особами лісгоспу за попередньою змовою шляхом зловживання службовим становищем, Службою безпеки України порушено дві кримінальні справи. Як повідомила прес-служба управління СБУ в Луганській області, безконтрольну вирубку й тіншову реалізацію деревини припинили.

**Алла АНТИПОВА.**  
Луганськ.

# ...підняли вертоліт на п'єдестал

У селищі Чорнобаївка під Херсоном урочисто відкрили пам'ятник транспортному вертольоту Мі-6. Подія відбулася з нагоди 50-річчя частини 11-го окремого полку армійської авіації аеромобільних військ України. Понад шістдесят років цей вертоліт використовували для військових і транспортних потреб, а також як машину санавіації. Такі гелікоптери брали участь також у ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС, закидаючи в «пашу» реактора порції свинцю. На п'єдесталі в Чорнобаївці можна побачити зменшену копію Мі-6: ні у військах, ні в народному господарстві гвинтокрілі «чорнобоби» вже не використовуються, оскільки їм на зміну прийшли сучасніші машини.

**Вл. інф.**



Середній розмір зарплати штатних працівників підприємств Житомирщини, на яких працює 10 і більше осіб, становив у липні 2580 гривень — на дві з лишком тисячі менше, ніж у Києві, повідомляє наш власкор Олексій КАВУН



Проти директора одного з підприємств міста Шпола Черкаської області, який не виплатив своїм працівникам 326 тисяч гривень заробітної плати, порушено кримінальну справу, інформує наш власкор Лідія ТИТАРЕНКО

# Марю нашим «китайським дивом»

Такого сюрпризу першокурсник Кам'янець-Подільського харчового коледжу Іван Дашко не те що не чекав, а навіть про нього і не мріяв. «Тебе й Роксолану (сестра, навчається у цьому ж коледжі — авт.) внесли до складу делегації української молоді, яка поїде до Китаю!», — принесла звістку синові мама, провідний спеціаліст центральної бібліотеки Кам'яня-Подільського Тетяна Дашко.

У родині, де зростає п'ятеро дітей, не звикли до розкішних подорожей. А тут лише квиток на літак до Китаю — до 15 тисяч гривень. Дашки завжди жили скромно, четверо доньок та син Іван ніколи не просили у батьків для себе навіть чогось невеликого. У сім'ї завжди думали про всіх, діти намагалися докласти своєї праці, щоб у хаті з'явилася нова річ. «Шкода, Лана потім зі списків випала...», — каже хлопець. Сестра відкладала майже всю стипендію, готуючись до китайської поїздки. Вирішила за ці кошти відпочити у Болгарії.

Нашу мову вивчать усі, якщо розвинемо свою економіку

Іван навчається на економіста. Особисто познайомитися з краї-

ною, яка увесь світ вражає розвитком економіки, йому було дуже цікаво.

— Я знав, що КНР — потужна аграрно-індустріальна країна, — розповідає юнак. — Китайці здебільшого орієнтуються на експорт, що сприяє швидкій інтеграції країни у світову економіку. Китай посідає провідні позиції у світі з видобутку вугілля, цементу, виробництва мінеральних добрив, сталі, електроенергії. Розвинені усі види транспорту, є великі морські порти, діють 500 внутрішніх і 60 міжнародних авіаліній. А темп зростання ВВП! Це аж 7,8 відсотка, на одного китайця припадає 727 доларів. За обсягом інвестицій КНР поступається лише США. Якщо порівняти ці цифри з показниками України, стає сумно... Та одна справа читати про «китайське диво» у підруч-

никах, інша — побачити на власні очі.

Молодіжну делегацію України зустріли у Пекіні з почестями, влаштували прийом у Домі народних зборів та поселили в п'ятизірковому готелі. Такі апартаменти Іван бачив лише у кіно. Українцями, дітьми багатодітних чорнобильців, опікувався благодійний фонд Сун Цінліна і особисто комісар Лю Яньдун — член Політбюро Компартії Китаю. Навколо бігали перекладачі, називали себе російськими іменами, розмовляли теж російською. Іван часто згадував тата, який повсякчас виправляв мовні огріхи, сварив за суржик, русизми, вимагав говорити добірною українською. «Коли наша країна стане потужною, то за кордоном нашу мову вивчать для того, щоб спілкуватися з нами», — міркував хлопець.

«Коли наша країна стане потужною, то за кордоном нашу мову вивчать для того, щоб спілкуватися з нами», — міркував хлопець.



Учасник подорожі до Піднебесної Іван Дашко.

Сміття носили за собою увесь день

Шістьох хмельничан долучили до чернігівської групи, а загалом до Пекіна прилетіло дві сотні українців. Усі потоваришували й активно ділилися враженнями. Дітям смакували китайські солодоші, особливо морозиво. Івану теж, але він відзначив, що у Китаї рис значно кращий за той, який їдять українці.

Хлопець запам'ятовував ціни: все тут значно дорожче. При цьому за тиждень перебування в Китаї не побачив ні злидарів, ні бомжів, які просили гроші, як це роблять у нас.

А ще вразила неймовірна чистота. «Уявляєте, у них навіть смітників чи урн ніде не видно! — каже Іван. — Ми обгортки від печива і цукерок носили увесь день із собою і викидали аж увечері в готелі. А в нас сміття ки-

дають з вікон будинків, де самі мешкають... Мені дуже соромно за таких людей». А як гарно вміють озеленювати свої міста китайці! Навіть у столиці України Іван не бачив таких оригінальних квіткових композицій, різнобарвних кущів-куль. «От би матуся помилувалася цією красою!» — згадував матір, яка кохається у квітах.

Досі не вірю, що бачив у них порушників на дорогах

Шість автобусів возили українських гостей то до Великої китайської стіни, то на концерти, то в океанарій у Ціньдао, то до цирку, який сподобався Іванові найбільше. Артисти усі трюки на висоті виконували із закритими очима без страховки. У дитинстві через бідність малі Дашки циркові гастрольні вистави в Кам'янці майже не відвідували, тож китайські акробати були справжнім

відкриттям для 19-річного хлопця.

У дорозі колону супроводжувала міліція, водії автобусів намагалися не відриватися від неї. Але знаходилися такі лихачі, які втискувалися у колону, незважаючи на сигнали, які їм подавали. «Навіть не вірилося, що у країні зразкового порядку хтось може порушувати, — каже Іван. — Китайці мають глибоке усвідомлення себе як громадянина своєї держави. Вони не скаржаться на неї, як ми, не ганьблять її словами, а роблять усе, щоб країна стала кращою. От би у нас усі стали такими свідомими!». Незабаром Іван Дашко знову сяде за парту. Він дав собі слово навчатися так, щоб згодом стати учасником втілення «китайського дива» в Україні. Хлопець вірить, що це можливо у найближчому майбутньому. Про це він пише новим друзям з подорожі у соціальних мережах.

Віра ШПИЛЬОВА.

Фото з сімейного архіву Дашків.



Квітучі кулі на китайських вулицях.

# Настрій підіймав фольклорний десант

Цьогоріч перед Днем незалежності у Луцьку висадився творчий десант. На фестиваль «Поліське літо з фольклором» приїхали артисти з семи країн: Ізраїлю, Конго, Мексики, Литви, Румунії, Словенії, Туреччини. До них долучилися творчі колективи з Волині. Тому проблем із святковими концертами не було, яскраві враження мешканцям міста над Стиром були гарантовані.

Колоритне дійство розпочалося з ходи учасників фестивалю центральними вулицями міста — Лесі Українки та Данила Братковського. Шлях від Театральної площі до Замку Любарта, а саме там відбувалося відкриття «Поліського літа з фольклором», зайняв майже дві години. Без поспіху його можна пройти й за двадцять хвилин. Але коли дорогою глядачі чекають від тебе яскравого видовища, хіба не старатимешся? Тож на вулиці Братковського колективи зупинилися майже на годину. Ще ніколи одна з найстаріших вулиць,

що веде до Замку та до старовинного кафедрального костелу святих Петра і Павла, не бачила стільки різноманітних танців і не чула такої кількості мелодій. Найзвучніше давали про себе знати барабани музик із далекого Конго. Не менш запальними були танці гостей з Мексики, Туреччини, Румунії...

У замку завжди, коли відкривається фестиваль «Поліське літо з фольклором», а це буває раз на два роки, яблуку ніде впасти. Концерт розпочинав колектив з Литви. Одна за одною лунали мелодії,

які легко сприймаються на слух.

Виступали словенці, ізраїльтяни, турки, мексиканці, румуни. Зі

зміною ритму пісень і танців публіка все більше шаленіла від захвату. Тож коли на сцену вийшов колектив із Конго,



Мексиканці завжди привертають увагу своєю колоритністю.

Дійство розпочалося з ходи учасників фестивалю центральними вулицями міста



# Чиї гаманці підтримують безплатну освіту

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

## Класний фонд

У більшості київських шкіл побори все ще регулярні. Хоча, здавалося б, 90-ті вже давно стали історією. З батьків вимагають здавати гроші до так званого класного фонду, а часто — ще й до шкільного. Суми дуже різні й залежать від керівництва школи. Дехто здає по 200—250 гривень у місяць, дехто — близько 500 грн. раз на півроку. Частина цих грошей має йти на особливо актуальний перед першим вересня ремонт. До речі, як пояснили «Голосу України» у Міністерстві освіти і науки, молоді та спорту, кошти на це згідно з законами «Про місцеве самоврядування в Україні» та «Про освіту» має виділяти та контролювати їх використання місцева влада. Проте, як розповіли нам батьки (імена яких зі зрозумілих причин ми не називаємо - «нашим дітям там ще вчитись», пояснюють вони), учителі не цураються просити профінансувати заміну лінолеуму, фарбування стін, чистку жалюзі, генеральне прибирання та інші потреби.

Так, в одній зі шкіл лівого берега столиці батькам дітей, які закінчили початкові класи, сказали: ваші діти тут провчилися чотири роки, тепер треба зробити ремонт у класі, тому з кожного по триста гривень. А те, що щомісяця здавали до класного фонду, як з'ясувалося, уже витрачено. У деяких школах це призвело до того, що батьки відмовляються здавати кошти до фондів, мовляв, коли буде потрібно щось конкретне, скажімо, нова дошка, тоді за це й заплатимо.

Про те, що з коштами, виділеними з бюджету на ремонт шкіл, у столиці не все гаразд, свідчать й дані прокурорських перевірок. Зокрема, цього року правоохоронці з'ясували, що внаслідок незаконних дій службових осіб управління капітального будівництва Святошинської РДА на рахунки трьох будівельних компаній безпідставно, тобто за роботи, які не виконувалися, було перераховано понад 7,8 мільйона гривень, виділених з бюджету на реконструкцію та будівництво прибудови до середньої загальноосвіт-

ньої школи по вулиці Львівській.

## Обід плюс–мінус ПДВ

Ще одна каламутна вода для нечистих на руку чиновників — харчування школярів, що, до речі, теж знаходиться під опікою місцевої влади. Нині воно безплатне для учнів молодших класів. І то, лише сніданок. Щоб придбати продукти для їдалень, потрібно провести тендери, і тут починається... Цитата з прес-релізу прокуратури м. Києва: «Незважаючи на те, що згідно з законодавством поставальники послуг з організації харчування дітей звільняються від сплати ПДВ, службові особи Дніпровського управління продовжують безпідставно завищувати вартість послуг з організації харчування на суму податку на додану вартість, що призводить до незаконного використання бюджетних коштів. Виявлено факти, коли всупереч вимогам законодавства, без проведення тендера, укладаються договори про закупівлю за бюджетні кошти продуктів харчування за значно завищеними цінами. Внаслідок неправомірних дій посадових осіб управління освіти Дніпровського та Святошинського районів бюджету міста Києва спричинено збитки у

### ЦИФРА

233,2 мільйона гривень

**передбачено виділити з державного бюджету 2012 року на фінансування програми видання підручників. Це дасть змогу надрукувати підручники для учнів 1-х та 2-х класів загальноосвітніх навчальних закладів з навчанням українською, російською мовами та мовами нацменшин, видати додатковий тираж для одинадцятикласників, кількість яких цьогооріч збільшилася, а також підручники для учнів особливими освітніми потребами та учнів професійно-технічних навчальних закладів, здійснити видання художніх творів для поповнення шкільних бібліотек.**

розмірі більше як 431 тис. гривень».

Загалом, збиток від порушень у сфері використання бюджетних коштів у галузі освіти за результатом лише однієї перевірки, проведеної у 2011-2012 році у Києві, становив понад 21 млн. гривень. А батьки при цьому продовжують здавати сотні гривень до класних та шкільних фондів...



Найбільша українська абетка, зроблена з кубиків, яку було зареєстровано та внесено до Книги рекордів України.

## Навіть бідні здавали гроші

Якщо у столиці головна проблема полягає у тому, щоб у батьків вистачило сімейного бюджету на всі шкільні потреби, то у регіонах громадам час-то доводиться боротися за сам факт існування навчального закладу. Так, як повідомляє наш вінницький кореспондент **Віктор СКРИПНИК**, незадовго до початку навчального року громада села Біликівці Жмеринського району скасувала своє попереднє рішення про закриття школи.

За шість кілометрів від Біликівців є село Мартинівка з великою сучасною школою. Са-

більше допомогли спонсори».

На зібрані кошти зробили ремонт й закупили необхідне обладнання. Цього року у перший клас підуть п'ятеро діток, наступного — шестеро. Загалом, на Вінниччині нараховується 170 шкіл, в яких навчається менше сорока учнів. 10 з них буде реорганізовано: одні стануть початковими, або, як значить-ся у документах, школами першого ступеня, на окремих взагалі почеплять замки.

## У зоні ризику

Такі само проблеми й на Полтавщині. Як інформує наш власкор **Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ**, 1 вересня там відкривають двері 719 загальноосвітніх шкіл — на дев'ять більше, ніж торік. Однак навряд чи це може радувати, оскільки саме дев'ять шкіл знаходяться у зоні ризику: їх можуть закрити у новому навчальному році. Ще 15 шкіл ймовірно реорганізують ступенем нижче, засвідчує начальник ГУ освіти та науки ОДА Володимир Миросниченко. Звісно, в обох випадках йдеться передусім про сільські малокомплектні школи.

## Війна з туалетами надворі триває

Не менша проблема й з туалетами у сільських школах усіх регіонів країни. Наприклад, на Полтавщині цього року у 227 навчальних закладах облаштували так звані внутрішні туалети. Проте ще 123 залишаються без теплих вбиралень. Тоді як можливість перенести туалети з вулиць до приміщень є в усіх школах. Голова ОДА Олександр Удовіченко наполягає, що це питання слід «зняти якнайшвидше». Нагадаємо, 17 липня Прем'єр-міністр Микола Азаров поставив завдання до 1 вересня зробити в усіх сільських школах вбиральні всередині приміщень. Міністр освіти і науки, молоді та спорту Дмитро Табачник вважає, що проблему реально вирішити до 1 жовтня.

## Аби тільки дощ не йшов!

А ось у Міністерстві освіти і науки, молоді та спорту Криму відрапортували, що усі навчальні заклади готові до 1 вересня. Однак потім з'явилися прикрі уточнення. Виконуюча обов'язки директора Керченської школи-інтернату з поглибленим вивченням окремих предметів Євгенія Єжелева повідомила, що на ремонт очолюваного нею закладу так і не перерахували кошти, тому провести до початку навчального року всі необхідні роботи не встигнуть. «Ми постійно телефонуємо, а нам кажуть: «чекайте», «чекайте». До вересня ремонт ми вже у будь-якому випадку не встигнемо завершити. Про це не може бути й мови. Нам би хоч до зими встигнути. Так, своїми силами ми дещо підлатали, прийнявши через дірки неба невидно... Аби тільки дощ не пішов», — розповіла в. о. директора. Утім, за словами міністра освіти та науки Автономної Республіки Крим Віталіні Дзоз, такі випадки — виняток з правил. Більшість шкіл півострову готова прийняти учнів, **передає наш власкор Роман ЧЕРЬОМУХІН.**

## Загалом готові, але є нюанси

Тож, підсумовуючи повідомлення з регіонів та столиці, можна сказати, що новий навчальний рік почнеться без сюрпризів. На щастя, цього року діти забезпечені підручниками, у школах спільними зусиллями (передусім батьківськими) зроблено ремонти та проведені прибирання. Щоправда, незмінно залишається проблема так званих шкільних та класних фондів, які ніхто не контролює, є запитання й до реорганізації сільських шкіл. Вирішувати їх доведеться вже по ходу.

Тетяна ПАСОВА.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА та Андрія НЕСТЕРЕНКА.

## ...школу будували двадцять два роки

У селі Бритівка Білгород-Дністровського району вже не вірили, що цей довгобуд перетвориться на школу. Будівництво стартувало ще 1990 року, і незабаром воно було залишене через відсутність фінансування. Пізніше робилися спроби реанімувати довгобуд, але щораз вони виявлялися безспішними. Тепер ця сільська школа одержала оптимістичнішу офіційну назву — об'єкт, який здають. Для учнів Бритівки та ще двох сусідніх сіл — це дуже радісна новина. Адже минулого навчального року 230 дітей із цього села вчилися в приміщенні колишньої колгоспної контори, близько ста — маршрутками щодня їздили на навчання до райцентру.

Для нас будівництво шкіл, спорядження їх новітнім комп'ютерним устаткуванням, забезпечення навчальних установ газом і якісною питною водою — це тема особливого звучання, — розповів «Голосу України» голова Одеської обласної державної адміністрації Едуард Матвійчук. — 2011 року в області в рамках регіональної програми «Народний бюджет» було введено в експлуатацію шість шкіл. Цього року почнуть роботу ще три нові школи.

Без подарунків не обійдеться й 1 вересня. Днями в одеський корпус «Голосу України» зателефонували з Кодимського району. Там 240 школярів безплатно одержать шкільну форму. На її придбання з районного бюджету виділено 50 тисяч гривень.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

## ...перший раз у перший клас — це стрес

Перед початком навчального року батьки, педагоги, психологи та лікарі-педіатри вкотре відновлюють дискусію про те, коли краще віддавати дитину до школи — у шість чи сім років.

Для кожної дитини цей вік персональний, переконана старший науковий співробітник Українського науково-методичного центру практичної психології і соціальної роботи Національної академії педагогічних наук України Зоя Гаркавенко. За її словами, визначати, чи готовий хлопчик чи дівчинка у шестирічному віці сісти за парту, мають педагоги та психологи за допомогою спеціальних тестів. Біда лише у тому, що сьогодні кожна школа самостійно обирає тести, а інколи й навіть висуває вимоги до потенційних первачків. Неподібні випадки, коли для зарахування до першого класу вимагають прочитати певну кількість слів за хвилину, що абсолютно неприпустимо. Адже за програмою, у першому класі діти лише починають вивчати абетку. Зоя Гаркавенко розповіла, що батьки мають право вимагати від тих, хто проводить подібні «випробування», документи, які підтверджують, що використовуваний для визначення шкільної зрілості дитини тест пройшов експертизу. Однак, чи не є це безпосереднім обов'язком педагогів та тих само психологів, — питання відкрите.

Для тих батьків, діти яких вже зараз складають зошити й підручники у рюкзаки, готуючись до свого першого в житті уроку, психологи нагадують, що початок занять — це стрес. Тому до першого вересня радять готуватися заздалегідь. По-перше, слід позитивно налаштувати дитину. Пояснити, що навчання — це новий етап у житті, що у школі він чи вона зустрине друзів, дізнається багато цікавого. По-друге, потрібно готувати й режим майбутнього учня до шкільного, зокрема, будити о тій порі, коли йому доведеться вставати восени. За словами Зои Гаркавенко, цього року можна говорити й про позитив у адаптації першокласників, адже нові стандарти початкової освіти передбачають, що частина уроків проводиться на вулиці у вигляді екскурсій та досліджень. Проте головне — це те, щоб учні якомога швидше пристосувалися до нового середовища, а для цього їм необхідна особлива батьківська турбота та увага протягом першого місяця навчання.

Маргарита СОКОЛОВСЬКА.







Dr. Barbara A. Schaefer

# Небезпечний рейс: отруту з Вінниччини повезуть до Одеси

Чи повинно Мінекології інформувати громадськість, яким шляхом і яким транспортом перевозитимуть більше тисячі тонн сильнодіючої отрути?

Із найбільшого в державі могилинка хімічних відходів, що в селищі Джурин на Вінниччині, на початку осені планують вивезти понад тисячу тонн небезпечних для людей і довкілля речовин. Пункт доставки — Одеса.

# Одна надія: підпалювачів

# дія: підпалювачів

## A black and white photograph of a large, rectangular concrete bunker or pillbox. The structure is built into a hillside, with a deep trench in front of it. Several large, dark, cylindrical objects, likely gas canisters or fuel drums, are lined up along the right side of the bunker. The background shows a dense forest of trees.

**За кількістю непридатних хімічних засобів Джуринський отрутомогильник не має аналогів в Україні**



Ухвалою Господарського суду Луганської області від 16.08.2012р. по справі №136/5014/1911/2012 введено процедуру розпорядження майном боржника - Приватного Підприємства "АРИКОН" (94220, Алчевськ, Луганської області, вул. Волгоградська, буд. 132, блок Е, офіс 436, код за ЄДРПОУ 37156815).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Мельничука О.М., що мешкає: 94214, Луганська область, м. Алчевськ, вул. Сарматська, буд. 30, кв. 16 (ліцензія АВ№592938, від 26.10.2011).

Вимоги кредиторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

Господарським судом Київської області порушено справу №Б 14/157-07/13-09 про банкрутство Кагарлицького автотранспортного підприємства Київської облспоживспілки (код ЄДРПОУ 01736981, 09200, Київська обл., м. Кагарлик, вул. Залізничників, 1) та введено процедуру розпорядження майна боржника.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Мисенка Ярослава Вячеславовича (ліц. АВ № 397193 від 01.07.2008р., адреса: 020902, м. Київ, вул. Довбуша, 37.

Заяви кредиторів приймаються протягом одного місяця з дня опублікування оголошення.

Ухвалою Постановою Господарського суду Черкаської області (18000, м.Черкаси, бул.Шевченка, 307) від 03.08.2012 року у справі № 05/5026/1089/2012 щодо приватного підприємства "Алчер-Бокс" (Код ЄДРПОУ 36782285, Черкаська обл., Черкаський р-н, с. Будище, вул. Шевченка 35, банківські реквізити : р/р 26007000093488, АТ "Ерсте-Банк" м. Черкаси, МФО 380009) порушено справу про банкрутство, запроваджено процедуру санації.

Керуючим санації підприємства призначено директора підприємства Черненко Олега Олександровича. Розпорядником майна призначено Постоленка Володимира Олексійовича (ліцензія серії АВ №470322 від 29.03.2010р.), який проживає за адресою: 18021, м. Черкаси, вул. Пушкіна, 67, кв. 97. Претензії кредиторів приймаються протягом 30 днів з моменту опублікування цього оголошення.

Господарський суд АРК (вул. Р. Люксембург/пров. Річний, 29/11, 95000) постановою від 16.07.2012 р. по справі № 5002-3/5451-2010 визнав банкрутом Фірму "Порт" ЛТД (код ЄДРПОУ 16509496, юридична адреса - 95017, м. Сімферополь, вул. Фрунзе, 43/2, р/р № 26009257864001 в КРУ КБ "Приватбанк", МФО 384436).

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Петухову Ларису Василівну (ліцензія серія АВ № 525146 від 06.07.2010 р., поштова адреса: 95022, м. Сімферополь, пр. Победи, буд. 235-А, кв.3, тел. 050 2381044.

Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

Господарський суд Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) постановою від 21.08.12 р. у справі № 5009/2968/12 визнав банкрутом Приватне підприємство "Стронг-Груп" (код ЄДРПОУ 35870296; 69000, м. Запоріжжя, вул. Каховська, буд. 37) та відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено ТОВ "Феро-Сервіс" (код ЄДРПОУ 33906330, поштова адреса: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Артема, 127-А).

Постановою господарського суду Харківської області (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8 під'їзд) від 09 серпня 2012 р. по справі № 5023/2296/12 визнано банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю "Торговий дім "Арго Трейд" (код 31440281, адреса: 61033, м. Харків, 2-й Вологодський в'їзд, 2, п/р № 260043013611 в ПАТ "БАНК ЗОЛОТІ ВОРОТА", МФО 351931).

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Шапілова С. А. (61170, м. Харків, вул. Академіка Павлова, 132-г, кв. 27, ліцензія серії АВ № 547930 від 13.12.2010 р.).

Вимоги кредиторів приймаються протягом тридцяти днів від публікації.

Ліквідатор ПУБЛІЧНОГО АТ "АКБ" БАЗИС" (м. Харків, ліцензія НБУ № 34 від 20.10.2011 р. та Генеральна ліцензія НБУ №34 від 20.10.2011р. ) повідомляє, що 28.08.2012 р. Національним банком України прийнято рішення про відкликання ліцензії та відкриття ліквідаційної процедури ПУБЛІЧНОГО АТ "АКБ" БАЗИС".

Ліквідатор ПУБЛІЧНОГО АТ "АКБ" БАЗИС" Ладоненко В. М. знаходиться за адресою: м. Харків, пров. Мар'яненка, 4, телефон 700-46-73.

Вимоги кредиторів приймаються ліквідатором протягом одного місяця з дня публікації цього оголошення.

Товарна біржа "Подільська" (29000 м. Хмельницький вул. Театральна, 10 т. 65-05-13, 70-20-73, 70-22-10, 70-22-11 т./факс 795-801, код 32452151, р/р 2600001258208 МФО 325365 ХВ ЦФ ПАТ "Кредобанк", оголошує про проведення аукціону по реалізації

1. Майно підприємства банкрута ВАТ "Шепетівський завод культиваторів" Хмельницька область м.Шепетівка, вул. Тітова 1А А саме : Нежитлові будівлі у кількості 31 одиниця загальною площею 67400,5 кв.м ; Споруди у кількості 74 одиниці; Колісні транспортні засоби у кількості 5 одиниць; Обладнання та устаткування у кількості 545 одиниць; Товари на складі у кількості 6273 одиниць (Згідно переліку).Площа земельної ділянки 139532 кв.м (у оренді).

Стартова вартість майна - 11 226 205,00 гривень з врахуванням ПДВ

Дата аукціону 02.10.2012р. з переліком майна можна ознайомитися на сайті ptbrg.hm.ukrtel.net. Останній термін подачі заявок - за три дні до дати проведення аукціону.

Аукціон проводиться за адресою м. Хмельницький , вул. Театральна 10 (у приміщенні товарної біржі) об 1100. Час ознайомлення з майном кожного робочого дня за місцем знаходження об'єкту. Гарантійний внесок - 10% від стартової вартості. Реєстраційний внесок для фізичних осіб 25 грн. , для юридичних - 50 грн.

У попередній публікації в газеті "Голос України" № 137 (5387) від 28.07.2012 р. фінансового звіту АТ «ОТП Банк» за 2-ий квартал 2012 року в таблиці «Звіт про прибутки і збитки та інший сукупний дохід (Звіт про фінансові результати) за другий квартал 2012 року» було зроблено помилку. Нижче надаємо коректну інформацію.

ПУБЛІЧНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО "ОТП БАНК"				
Звіт про прибутки і збитки та інший сукупний дохід (Звіт про фінансові результати) за другий квартал 2012 року				
Найменування статті	Звітний період		Попередній період	
	за поточний квартал	за поточний квартал нарастаючим підсумком з початку року	за відповідний квартал попереднього року	за відповідний квартал нарастаючим підсумком з початку року
(тис. грн.)				
Процентні доходи	596540	1213690	609134	1352534
Процентні витрати	(254141)	(502981)	(186394)	(396610)
<b>Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати)</b>	<b>342399</b>	<b>710709</b>	<b>422740</b>	<b>955924</b>
Комісійні доходи	95618	181348	85755	160295
Комісійні витрати	(17322)	(30360)	(11437)	(20668)
Результат від операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	-	-	-	-
Результат від операцій з хеджування справедливої вартості	-	-	-	-
Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, що обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки через прибутки або збитки	(5941)	9582	2512	(389)
Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	6680	5032	(5446)	(4914)
Результат від операцій з іноземною валютою	20802	36616	7173	31699
Результат від переоцінки іноземної валюти	(7045)	(3813)	18523	15064
Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерукомості	-	-	-	-
Доходи/(витрати), які виникають під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	(383)	(2)	(20)
Витрати/(доходи), які виникають під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-	-	-
Відрахування до резерву під знецінення кредитів та коштів в інших банках	(165242)	(410769)	(43698)	181385
Відрахування до резерву під знецінення дебіторської заборгованості та інших фінансових активів	(1066)	(4583)	(807)	(1437)
Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	18822	19609	16647	21869
Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-	-	-
Відрахування до резервів за зобов'язаннями	(1188)	65531	(4375)	(18177)
Інші операційні доходи	21214	37826	8805	18691
Адміністративні та інші операційні витрати	(334700)	(637059)	(386077)	(959303)
Частка в прибутку/(збитку) асоційованих компаній	-	-	-	-
<b>Прибуток/(збиток) до оподаткування</b>	<b>(26969)</b>	<b>(20714)</b>	<b>110313</b>	<b>379819</b>
Витрати на податок на прибуток	(11639)	(11639)	-	-
Прибуток/(збиток) від діяльності, що триває	-	-	-	-
Прибуток/(збиток) від припиненої діяльності після оподаткування	-	-	-	-
<b>Прибуток/(збиток)</b>	<b>(38608)</b>	<b>(32353)</b>	<b>110313</b>	<b>379819</b>
Інший сукупний дохід:				
Переоцінка цінних паперів у портфелі банку на продаж	79630	63418	(3297)	(3212)
Переоцінка основних засобів та нематеріальних активів	-	-	-	-
Результат переоцінки за операціями з хеджування грошових потоків	-	-	-	-
Частка іншого сукупного прибутку асоційованої компанії	-	-	-	-
Податок на прибуток, пов'язаний з іншим сукупним доходом	-	-	-	-
<b>Інший сукупний дохід після оподаткування</b>	<b>79630</b>	<b>63418</b>	<b>(3297)</b>	<b>(3212)</b>
<b>Усього сукупного доходу</b>	<b>41022</b>	<b>31065</b>	<b>107016</b>	<b>376607</b>
Прибуток/(збиток) на акцію від діяльності, що триває:	-	-	1	2
чистий прибуток/(збиток) на одну просту акцію	-	-	1	2
скоригований чистий прибуток/(збиток) на одну просту акцію	-	-	-	-
Прибуток/(збиток) на акцію від припиненої діяльності:	-	-	-	-
чистий прибуток/(збиток) на одну просту акцію	-	-	-	-
скоригований чистий прибуток/(збиток) на одну просту акцію	-	-	-	-
Прибуток/(збиток) на акцію за квартал:	-	-	1	2
чистий прибуток/(збиток) на одну просту акцію	-	-	1	2
скоригований чистий прибуток/(збиток) на одну просту акцію	-	-	-	-
<b>В.О. Голови Правління</b>	<b>Л.О. Лазепко</b>		<b>В.О. головного бухгалтера</b>	<b>В.В. Солосіч</b>

Постановою господарського суду Харківської області (61022, м. Харків, майдан Свободи, 8 п-д, Держпром) від 16.08.2012 р. по справі №5023/2831/12 Фізична особа-підприємець Лизанець Юрій Васильович, 22 травня 1976 року народження, ідентифікаційний номер 2790114956, юридична адреса: 62440, Харківська область, Харківський район, с. Руськй Тишки, вул. Квіткова, б. 1, п/р 26003052300454 в ПАТ КБ "ПРИВАТБАНК" в м. Дніпропетровськ, МФО 305299, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційна процедура. Ліквідатором призначена арбітражний керуючий Тищенко Оксана Іванівна (ліц. АВ №499170 від 09.02.10 р., поштова адреса: 61002, м. Харків, вул. Мироносицька, 65, кв.33).

Постановою Господарського суду Львівської області (м. Львів, вул. Личаківська, 128) від 14.08.2012 року по справі № 5015/3117/12 Приватне підприємство " Т р а с а т " (79018, м. Львів, вул. Залізнична, буд. 20, ідентифікаційний код 37800765) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором ПП "Трасат" призначено голову ліквідаційної комісії Ковриженко Євгеній Вікторович, який проживає за адресою: 51500, Дніпропетровська обл., м. Тернівка, вул. Перемоги, 7А/12 )/ Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Відповідно до постанови господарського суду Дніпропетровської області від 14.08.12 р. по справі №Б26/198-09 товариство з обмеженою відповідальністю "Франко-Термінал" (49000, м. Дніпропетровськ, вул. Сімферопольська, б.17, к. 202 ідентифікаційний №32448098) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційна процедура строком на 1 рік до 14.08.13 р. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Вдовіна Максима Володимировича, адреса для листування: 49000, м. Дніпропетровськ, пр. К.Маркса, б.83, кв. 61, тел. 050 3400884.

Господарським судом Луганської області (91016, пл. Героїв ВВВ, За, м. Луганськ) постановою від 20.08.2012 року у справі № 126/5014/305/2012 визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю "МЕБЕЛЬНОЕ АГЕНТСТВО", м. Луганськ, пров. Краснодарський, буд. 4, ідент. код 31784663 та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Синяпкіна Олексія Вадимовича, ліцензія серії АВ № 456606 від 15.06.2009 р. (91031, м. Луганськ, пров. Гражданський, 14/61, т. 0504762386).

Всі довіреності на представництво інтересів Товариства з обмеженою відповідальністю "Мебельное агентство", що видані не за підписом ліквідатора та передоручення скасовані.

Ліквідатор ВАТ "Мелітопольський верстатобудівний завод ім. 23 Жовтня" спільно з ПП "Центр антикризових технологій" повідомляють про проведення аукціону з реалізації нерухомого майна банкрута, розташованого за адресою: Зап. обл., м. Мелітополь, вул. Дзержинського, 77.

На аукціон виставляється наступне майно:

**Лот № 1:** будівля Г-2, прибудова Г1-2, прибудова Г2-1, прибудова Г3-1, прибудова Г4-1, заг. площею 1339,8 кв.м.

Початкова ціна продажу: 194720,00 грн. з ПДВ.

**Лот № 2:** будівля В-3, ганок до В-3, козирок до В-3, підвал пд, вхід до підвалу, заг. площею 2174,7 кв.м.

Початкова ціна продажу: 355640,00 грн. з ПДВ.

**Лот № 3:** будівля Л-2, ганок до Л-2, два козирка до Л-2, прибудова Л-1, прибудова Л1-1, заг. площею 927,1 кв.м.

Початкова ціна продажу: 232800,00 грн. з ПДВ.

**Лот № 4:** будівля Н-1, прибудова Н1-1, заг. площею 185,2 кв.м.

Початкова ціна продажу: 31340,00 грн. з ПДВ.

**Лот № 5:** будівля Б-2 з прибудовами Б1-1, Б2-3, Б3-2, Б4-1, Б5-1, заг. площею 5710,7 кв.м.

Початкова ціна продажу: 1822162,00 грн. з ПДВ.

**Лот № 6:** будівля Ж-2, козирок до Ж-2, прибудови ж-1, ж1-1, Ж1-1, навіс ж2, заг. площею 794,1 кв.м.

Початкова ціна продажу: 316605,00 грн. з ПДВ.

Гарант. внески у розмірі 10 % початкової ціни продажу сплачуються на р/р ПП "Центр антикризових технологій" на р/р 26002611801 в АТ "МетаБанк" м. Запоріжжя, МФО 313582, код ЄДРПОУ 33869294.

Заявки на участь в аукціоні приймаються до 13 вересня 2012 р. включно з 10.00 до 17.00 годин за адресою: м. Запоріжжя, вул. Леонова, 1 а.

Умови участі в аукціоні та порядок ознайомлення з майном - за тел.: (061) 289-40-45.

Аукціон відбудеться 19 вересня 2012 р. о 11.00 за адресою: м. Запоріжжя, вул. Леонова, 1 а.

Ухвалою підготовчого засідання господарського суду Одеської області (65019, м. Одеса, пр. Шевченка, 29) від 20.08.2012 року по справі № 5017/2130/2012 порушено провадження у справі про банкрутство відносно Товариства з обмеженою відповідальністю "АГРО ЮГ" (68534, Одеська область, Тарутинський район, с. Ламбрівка, код ЄДРПОУ 20952731, п/р 26007964868063 Філія ПАТ "ПУМБ" в м. Одеса, МФО 328191). Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Колмикову Тетяну Олександрівну (ліцензія серія АВ 397318 від 10.11.2008 р.), адреса для листування: 65065, м. Одеса, а/с 61.

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом тридцяти днів з дати опублікування оголошення.

Наказом Міністерства енергетики та вугільної промисловості України від 21.06.2011 № 226 прийнято рішення про припинення діяльності ДВАТ "Краснодонська автобаза" ДП ДХК "Луганськшахтобуд" (94407, м. Краснодар, Луганської області, проспект 60 - річчя СРСР, ідентифікаційний код 24047294) шляхом ліквідації, утворено ліквідаційну комісію (місцезнаходження ліквідаційної комісії: 994407, м. Краснодар, Луганської області, проспект 60 - річчя СРСР).

Строк заявлення кредиторами своїх вимог до юридичної особи, що припиняється, становить два місяці з дня опублікування повідомлення про рішення щодо припинення юридичної особи.

Постановою Господарського суду Полтавської області (36014, м. Полтава, вул. Зигіна, 1) від 14.08.2012 р. по справі 18/1263/12 визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру Товариства з обмеженою відповідальністю "ТОРГОВИЙ ДІМ УКПРОМ", код ЄДРПОУ 37306349, адреса: вул. Котляревського, 1/27, кім. 710В, м. Полтава, 36000. Ліквідатором призначено голову ліквідаційної комісії Макляк Світлану Олександрівну (паспорт КО 436231, виданий Ленінським РВ ПМУ УМВС України у Полтавській області 21.10.2002р.).

Заяви з кредиторськими вимогами до банкрута прошу надсилати протягом 30 днів після публікації оголошення на адресу: вул. Калініна, 6, кв. 48, м. Полтава, 36021.

Загублено додаток до ліцензії серія АВ № 617264 виданий Держархбудінспекцією України 18 травня 2012 року, наказ №9-Л, вважати недійсною.

Тел. факс 0372-55-55-95.





**Сьогодні** в Україні зберігатиметься прохолодна погода. У східних, а також Сумській, Полтавській та Дніпропетровській областях очікуються короточасні дощі, місцями грози. На решті території без опадів. Температура вдень — 17—22, на півдні — до 25, на Закарпатті — 23—28 градусів. У Києві та Київській області мінлива хмарність, без опадів. Температура по області — 17—22 тепла, у Києві — 18—20 градусів.

■ **1883.** Народився український літературний критик, публіцист, політичний діяч Дмитро Донцов. ■ **1966.** На Південному узбережжі Криму поблизу Блакитної затоки споруджено один з найдосконаліших у світі радіотелескопів — Кримської астрофізичної обсерваторії АН СРСР. ■ **1969.** У Донецьку відкрито приміщення цирку «Космос». ■ **1977.** В Единбурзі (Шотландія) на міжнародному матчі киянин А. Соломін встановив новий світовий рекорд у ходьбі на 20 км — 1 год. 23 хв. 29,9 сек. ■ **1993.** На Ейфелеву вежу піднявся 150-мільйоний відвідувач. ■ **1997.** На полігоні «Широкий лан» (Миколаївська область) завершилися навчання миротворчих сил «Сі Бриз-97».

У НОМЕР

Турнірна хроніка

**Греко-римська боротьба.** Баку (Азербайджан). Чемпіонат світу серед юнаків. Представник України Артур Політаєв виграв золоту медаль у ваговій категорії до 42 кг.

**Шахи.** Прага (Чехія). Чемпіонат Європи серед юнаків та дівчат. Українці здобули чотири медалі. **Як повідомляє офіційний сайт Федерації шахів України,** загалом у семи вікових групах взяли участь юні шахісти із 46 країн.

Чемпіонкою Європи серед дівчат до 16 років стала Марія Танцюра (Харків). У найстаршій групі дівчат (до 18 років) Анастасія Рахмангулова (Миколаїв) здобула бронзову медаль. Дві нагороди виграли хлопці в групі до 10 років. Віктор Матвійшєн (Вінниця) посів друге місце, Кирило Шевченко (Краматорськ) — третє.

**Стрітбол.** Греція. Чемпіонат світу. Україна завоювала два третіх місця — в чоловічому турнірі і міксті. Наша чоловіча команда (Тимур Арабаджі, Микола Єрьомін, Дмитро Липовцев, Дмитро Неволін) у «бронзовому» матчі перемогла стрітболістів Ізраїлю — 19:18. Фінал. Сербія — Франція — 16:13.

У міксті збірна України (Микола Єрьомін, Дмитро Липов, Ольга Мазниченко, Ганна Соколан) в поєдинку за третє місце перемогла команду Чехії — 15:8. Фінал. Франція — Аргентина. 14:8.

**Сучасне п'ятиборство.** Варшава (Польща). Юнацький чемпіонат Європи. Участь брали 100 спортсменів із 13 країн. Українці Яна Полішук та Ілля Британ посіли третє місце у мікст-естафеті. Це особлива дисципліна, в якій двоє учасників працюють у парі та допомагають одне одному пройти випробування зі стрільби, фехтування, кінного спорту, плавання та бігу (кросу).

**Волейбол.** Жіноча збірна України (тренер — Андрій Романович) продовжує готуватися до відбірних матчів чемпіонату Європи. Вона взяла участь у міжнародному турнірі в Южно-му, де сперечалася з місцевим «Хіміком», російським «Протоном» та збірною Білорусі. Українська команда посіла третє місце, вигравши два матчі з трьох. Перше місце у білорусок, які за додатковими показниками випередили «Хімік».

«Білий Барс» змінює прописку



**Хокей.** Один із старожилів національного чемпіонату — СХК «Білий Барс»

— раніше базувався у Броварському районі Київської області. А з нового сезону представлятиме Білу Церкву. Щоправда, новий чемпіонат «барси» розпочнуть у броварському «Терміналі», але після відкриття арени у Білій Церкві в рамках реалізації програми «Хокей України» (орієнтована дата відкриття — 28 жовтня 2012 року), клуб перебереться до нового приміщення. Новий керівник клубу родом із Білої Церкви і тому прагне розбудувати хокейну інфраструктуру в місті на базі нової льодової арени.

Тур на екрані

**Футбол.** Чемпіонат країни. Прем'єр-ліга. 8-й тур.

**31 серпня.** 19.00. «Говерла» — «Таврія» (Футбол).

**1 вересня.** 15.30. «Кривбас» — «Іллічівець» (2+2). 17.30. «Карпати» — «Металург» Д (2+2). 19.00. «Чорноморець» — «Зоря» (Футбол).

**2 вересня.** 16.00. «Ворскла» — «Дніпро» (Футбол). 17.30. «Волинь» — «Металіст» (2+2). 19.30. «Арсенал» — «Металург» Зп (2+2). 19.30. «Шахтар» — «Динамо» (Футбол; Україна).

Подяка за участь



Президент Міжнародного олімпійського комітету Жак Рогге (на знімку) надіслав офіційного листа на адресу Національного олімпійського комітету України. У ньому він висловив подяку за вагомий внесок у розвиток світового олімпізму та привітав з успішним виступом українських спортсменів на Іграх XXX Олімпіади у Лондоні, **повідомляє сайт НОК.**

«Хочу щиро подякувати за ваш вагомий внесок і виявлену ви-



соку майстерність протягом двох чудових тижнів Олімпійських ігор», — наголосив президент МОК. Жак Рогге був почесним гостем Дня України на Олімпій-

ських іграх у Лондоні, чим засвідчив свою повагу до олімпійського руху України та авторитет наших олімпійців у світі.

**Фото з архіву «Голосу України».**

Переможний удар Олександра Яковенка



**Футбол.** Ліга чемпіонів. Раунд плей-оф. Матчі у відповідь. 28 серпня. «Андерлехт» (Бельгія, Брюссель) — АЕЛ (Кіпр, Лімасол). 2:0 (перший матч — 1:2).



«Хапоель» (Ізраїль, Кір'ят-Шмона) — БАТЕ (Білорусь, Борисов). 1:1 (0:2). «Марібор» (Словенія) — «Динамо» (Хорватія, Загреб). 0:1 (1:2). «Панатінаїкос» (Греція, Афіни) — «Малага» (Іспанія). 0:0 (0:2). «Удінезе» (Італія, Уді-



Чудовий настрій у футболістів «Браги».

не) — «Брага» (Португалія). 1:1 (1:1). Пенальті — 4:5.

На своєму полі в «Андерлехта» не виходила гра попереду. Минув перший тайм, частина другого, а бажаного взяття воріт не відбулося. Тоді тренер клубу з Брюсселя Джон ван ден Бром на 65-й хвилині випустив на поле замість Тома де Суттера киянина

Олександра Яковенка (сина тренера молодіжної збірної України Павла Олександровича), і той додав гостроти в атаці.

Однак час спливав, і здавалося, що це просто не день «Андерлехта». Та під кінець зустрічі у господарів нарешті все вийшло. Спочатку конголезький форвард Дьйомерсі Мбо-

кані на 81-й хвилині відкрив рахунок. А за хвилину до завершення основного часу Яковенко (на знімку) ефективним ударом забив другого м'яча у дальній кут. Цей гол допоміг «Андерлехту» потрапити до групового раунду. Туди також вийшли БАТЕ, «Динамо», «Малага» і «Брага».

**Фото з архіву «Голосу України» і сайту uefa.com.**

І Алею чемпіонів відкрили...

*Тисячі глядачів протягом двох днів спостерігали за видовищними змаганнями з водно-моторного спорту, що відбувалися в акваторії Тернопільського ставу. На чемпіонат світу прибули понад 60 учасників, котрі представляли 13 країн.*

Найкращими у класі JT 250 (юніори) стали: Артем Нікітін (Росія) — перше місце, Владислав Пікоткін (Росія) — друге, Пауль Зуєнков (Естонія) — третє. Наша Анастасія Лисенко з Черкас на сьомому місці. Це прогрес, зважаючи на те, що досі у міжнародних змаганнях українські спортсмени вище 12-ї сходинки не піднімалися.

У найвидовищнішому класі F-500, де човни розвивали швидкість до 200 км/год,

місця розподілилися так: перше — Марін Джанг (Словенія), друге — Аттіла Хавас (Австрія), третє — Роберт Хейнс (Угорщина). У програмі були також змагання на кубок Східної Європи та міського голови Тернополя. Перемогу у них здобули представники Росії і Латвії. Наш Андрій Лисенко посів друге місце у змаганнях на кубок міського голови.

Загалом результати українських спортсменів у цьому виді спорту скромні. А у класі F-500 вони взагалі не беруть участь, оскільки човни надто дорогі, а пілоти потребують спеціальної підготовки. «Є над чим працювати», — зазначив президент національної федерації водно-моторного спорту, народний депутат

Віктор Шемчук. Саме завдяки його зусиллям у Тернополі відновлено змагання з цього виду спорту. Торік відбувся чемпіонат Європи, цього року — чемпіонат

світу, у планах на наступний рік — проведення ще двох турнірів.

У Тернополі також відкрито першу в світі Алею чемпіонів з водно-моторного спорту. Поки що на ній дві зірки. Одну з них присвячено переможцю вод-

но-моторних перегонів 1987-го року Олексію Ішутіну, другу — дворазовому чемпіону світу Віктору Шемчуку.

**Любов ЛЕВИЦЬКА.** Тернопільська область.

**Фото Олега СНИТОВСЬКОГО.**



**Над номером працювали:**  
**Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ,**  
**Алла ДОДАТКО, Віктор БРАНИЦЬКИЙ.**

**Редколегія:** Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.

**Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.**

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.  
► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.  
► Направлення матеріалів для друку в газеті є наданням згоди автора на обробку його персональних даних.  
► Рукописів не повертаємо.  
► Лістування з читачами — тільки на сторінках газети.  
► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.  
► Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України  
Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.  
Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)  
українською і російською мовами.  
Передплатні індекси та передплатна ціна на 2012 рік  
Для фізичних осіб:  
40224 — 10 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота);  
08775 — 8 грн. на місяць (3-разовий: вівторок, четвер, п'ятниця).  
Для підприємств і організацій:  
60955 — 30 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота).  
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 100000.  
Друк:  
ТОВ «Мега-Поліграф»,  
04073 м. Київ,  
вул. Марка Вовчка, 12/14,  
тел. (044) 581-68-15  
www.mega-poligraf.kiev.ua  
Зам. 25897  
Макет, верстка —  
редакція газети  
«Голос України».  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0  
Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.  
ТЕЛЕФОНИ:  
для довідок — 503-68-72;  
телефакс — 234-72-54;  
відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57;  
телефакс — 449-85-62.  
E-mail: mail@golos.com.ua — загальний  
reklama@golos.com.ua — відділ реклами  
let@golos.com.ua — відділ листів  
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій  
При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

